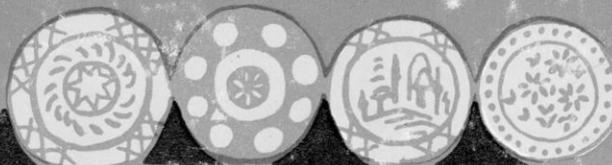


ΠΑΠΑΔΙΑΜΑΝΤΗ



ΤΑ ΠΑΠΑΔΙΚΑ

Ψηφιοποιήθηκε από το Ινστιτούτο Εκπαιδευτικής Πολιτικής







# ΤΑ ΠΑΙΔΙΚΑ

ΑΧΙΛΙΑΡ - ΑΤ

ΑΛΕΞΑΝΔΡΟΥ ΠΑΠΑΔΙΑΜΑΝΤΗ

# ΤΑ ΠΑΙΔΙΚΑ

ΔΙΗΓΗΜΑΤΑ

ΕΚΛΟΓΗ ΚΑΙ ΔΙΑΣΚΕΥΗ  
ΓΕΩΡΓΙΑΣ ΤΑΡΣΟΥΛΗ

ΕΙΚΟΝΟΓΡΑΦΗΣΗ ΧΑΡΙΚΛΕΙΑΣ ΑΛΕΞΑΝΔΡΙΔΟΥ-ΣΤΕΦΑΝΟΠΟΥΛΟΥ

1 9 6 8  
Π.Λ.Ε.

18965

Σπύρος Ι. Παπασπύρου  
Ζωγράφος  
Καθηγητής Εφαρμογών ΤΕΙ/Η

Ψηφιοποιήθηκε από το Ινστιτούτο Εκπαιδευτικής Πολιτικής

ΙΝΣΤΙΤΟΥΤΟ ΕΚΠΑΙΔΕΥΤΙΚΗΣ ΠΟΛΙΤΙΚΗΣ

# ΑΧΙΛΛΑΣ ΣΤΑΣΙΑΣ

Επίκουρη Καθηγήτρια

Επίκουρη Καθηγήτρια  
Επίκουρη Καθηγήτρια

Επίκουρη Καθηγήτρια Επίκουρη Καθηγήτρια

Θεοφάνεια  
Επίκουρη Καθηγήτρια  
Επίκουρη Καθηγήτρια

Ψηφιοποιήθηκε από το Ινστιτούτο Εκπαιδευτικής Πολιτικής

## Η σταχομαζώχτρα

**Μ**ΕΓΑΛΗ ἀπορία ἔδειξε ἡ γειτόνισσα ἡ Ζερ-  
μπινιώ, ὅταν εἶδε τά Χριστούγεννα ἀνήμερα τή  
θειά Ἀχτίτσα νά φοράη καινούργια μαντήλα  
καί τό Γέρο καί τήν Πατρώνα μέ καθαρά πουκαμισά-  
κια καί καινούργια παπούτσια.

Κι αὐτό, γιατί ὅλοι τοξεραν ὅτι ἡ θειά Ἀχτίτσα  
ἡταν ἔρημη καί χήρα καί φτωχή κι ἀνάσταινε τά δυό  
ὅρφανά ἐγγονάκια της κάνοντας κάθε λογῆς δουλειές.  
Ἡταν (ἄς ἡταν μοναχή της) ἀπό ἐκεῖνες πού δέν ἔχουνε  
στόν ἥλιο μοῖρα. Ή γειτόνισσα ἡ Ζερμπινιώ λυπόταν  
μέ τήν καρδιά της τή γριά καί τά δυό ὅρφανά γιά τή  
φτώχεια τους καί γιά τά βάσανά τους, μά μήπως ἡταν  
κι αὐτή πλούσια γιά νά τούς βοηθήσῃ καί νά τούς  
παρηγορήσῃ;

Καλότυχος ὁ μακαρίτης ὁ μπάρμπα-Μιχαλιός πού  
κατέβηκε στόν τάφο πρίν ἀπ' τήν Ἀχτίτσα τή γυναίκα  
του, χωρίς νά ἰδεῖ τά βάσανα πού τῆς ἔμελλε νά τραβή-  
ξει αὐτή μετά τό θάνατο τό δικό του. Τά δυό παιδιά,

ό Γιώργης κι ό Βασίλης, έπνιγηκαν τόν άλλο χρόνο  
ὅταν έβούλιαξε ή βρατσέρα τους. Κανείς δέ γλύτωσε  
άπ' όσους ήταν μέσα σ' έκείνη τή βρατσέρα. Τί φρίκη!  
τί καημός! Τέτοια τρομάρα καμιᾶς καλῆς χριστιανῆς  
νά μήν τῆς μέλλει.

‘Ο τρίτος γυιός της, ό προκομμένος, ξενητεύθηκε  
καί βρισκόταν, έλεγαν, στήν ’Αμερική. Μήπως τόν είδε,  
μήπως τόν ἀκουσε ἀπό τότε; Πέτρα εἶχε ρίξει πίσω του  
καί τούς ἀρνήθηκε.

‘Η κόρη της πέθανε ὅταν γεννήθηκε τό δεύτερο  
παιδί της καί τῆς ἀφησε τά δυό ὄρφανά κληρονομιά.  
‘Ο πατέρας τους ζοῦσε ἀκόμα, μά εἶχε ξαναπαντρευτεῖ  
ἄλλο, σ' ἄλλο νησί, κι οὕτε φρόντιζε καθόλου γιά τά  
δυό παιδιά του.

Τί νά κάνει ή κακομοίρα ή θειά ’Αχτίτσα; “Εβαλε  
τά δυνατά της καί προσπαθοῦσε ὅπως-ὅπως νά ζήσει  
τά δυό ὄρφανά. Κατά τήν ἐποχή πού ήταν, βοτάνιζε<sup>ε</sup>  
ἀργολογοῦσε, μάζωνε ἔλιές, ξενοδούλευε, μάζωνε κού-  
μαρα κι ἔβγαζε ρακί. Κάμποσα χορταράκια ἀπ' ἐδῶ,  
κάμποσα βότσια καλαμπόκι ἀπό κεῖ, ὅλα τά χρησιμο-  
ποιοῦσε. ”Υστερα τόν ’Οχτώβρη, ἀμα ἀνοιγαν τά λιο-  
τριβειά, ἔπαιρνε ἔνα τενεκεδένιο πενηνταράκι καί μιά  
μικρή στάμνα καί γύριζε στ' αὐλάκια, στίς στέρνες  
ὅπου καταστάλαζαν τά κατακάθια τοῦ λαδιοῦ καί μά-  
ζωνε τή μονργα. Μ' αὐτό τόν τρόπο οἰκονομοῦσε ὅλο  
τό λάδι τῆς χρονιᾶς γιά τό λυχνάρι της.

Μά τό σπουδαιότερο είσόδημά της ή θειά ’Αχτίτσα  
τό εἶχε ἀπό τό σταχομάζωμα. Κάθε χρόνο, τό Θεριστή,  
μπαρκαριζόταν σ' ἔνα καράβι καί περνοῦσε ἀντικρύ  
στήν Εύβοια. ’Εκεὶ μαζί μ' ἄλλες γυναῖκες σάν κι αὐ-  
τήν ἐπήγαινε καί μάζωνε τά στάχια πού ἔπεφταν ἀπό

τά δεμάτια τῶν θεριστάδων ἢ ἀπό τά φορτώματα κι ἀπό τά κάρρα. Κάθε χρόνο οἱ χωριάτες τῆς Εύβοιας καὶ τά χωριατόπουλα τίς κορόϊδευαν φωνάζοντάς τους:

— Νά οἱ φουστάνες! Μᾶς ἥρθαν πάλι οἱ φουστάνες!

Μά ἐκείνη ἔσκυβε, ὑπομονετική κι ἀμίλητη, καὶ μέ τά ψίχουλα πού μάζευε ἀπό τήν πλούσια σοδειά τοῦ τόπου γέμιζε τρία καὶ τέσσαρα τσουβάλια, τό στάρι



"Εσκυβε ἡ θειά Ἀχτίσα καὶ μάζωνε ἐλιές...

τῆς χρονιᾶς της γι' αὐτήν καί γιά τά δυό δρφανά πού φεύγοντας τά ἄφηνε στή φύλαξη τῆς Ζερμπινιῶς. Καί δταν τέλειωνε πιά τό θέρος ἔμπαινε στό καράβι καί γύριζε πάλι στό θαλασσινό χωριό της.

ΜΑ ΦΕΤΟΣ, δηλαδή τό χρόνο ἐκεῖνον, ἥταν κακή χρονιά γιά τά σπαρτά στήν Εύβοια. Κακή χρονιά καί γιά τίς ἑλιές τοῦ μικροῦ νησιοῦ ὅπου ζοῦσε ἡ θειά Ἀχτίτσα. Κακή χρονιά καί γιά τ' ἀμπέλια καί γιά τά καλαμπόκια, ὡς καί γιά τά κούμαρα ἀκόμα. "Υστερα, ἐπειδή κανένα κακό δέν ἔρχεται μοναχό του, βαρύς χειμώνας πλάκωσε στά βόρεια ἐκεῖνα μέρη. Ἀπό τό Νοέμβρη, δίχως νά φυσήξει σχεδόν καθόλου νοτιᾶς καί νά πέσει βροχή, ἄρχισε νά χιονίζει. Μόλις ἔπαινε τό ἔνα χιόνι κι ἔρχόταν ἄλλο. Ποῦ καί ποῦ φυσοῦσε κανένα ξεροβόρι κι ἔσφιγγε ἀκόμη περισσότερο τά χιόνια πού δέν ἔλυναν στά βουνά, «περίμεναν ἄλλα».

"Η θειά Ἀχτίτσα εἶχε προφτάσει νά κουβαλήσει ἀπό τό λόγγο λίγες ἀγκαλιές ξερόξυλα, ὅσα θά τούς ἔφταναν γιά δυό ἥ τρεῖς βδομάδες, καί πλάκωνε ἡ βαρυχειμωνιά. Στά μέσα τοῦ Δεκέμβρη ἔγινε ἔνα μικρό ξανάσασμα καί φάνηκε δειλά-δειλά ὁ ἥλιος χρυσώνοντας μέ τίς ἀχτίνες του τά κεραμίδια τῶν πιό ψηλῶν σπιτιῶν. "Η θειά Ἀχτίτσα ἔτρεξε στά ρουμάνια γιά νά προφτάσει νά μαζέψει κανένα ξύλο. Τήν ἄλλη μέρα ὁ χειμώνας πλάκωσε πιό ἄγριος ἀπό πρίν. "Ως τά Χριστούγεννα δέν ἔκανε οὔτε μιά μέρα καλωσύνη· οὔτε μιά μέρα δέν ξαστέρωσε λιγάκι νά φανεῖ μιά ἄκρη τ' οὐρανοῦ· οὔτε μιά μέρα δέν ξεπρόβαλε μιά στάλα ἥλιος.

Δυνατός βαρύς βοριάς, «χιονιστής», φυσοῦσε τίς παραμονές τῆς ἄγιας ἡμέρας. Τά κεραμίδια τῶν σπιτιῶν

ἡταν βαρυφορτωμένα ἀπό τό χιόνι πού εἶχε πετρώσει ἀπάνω τους καί εἶχε γίνει πάγος. Τά συνηθισμένα παιχνίδια τῶν παιδιῶν στούς δρόμους κι οἵ χιονοπόλεμοι ἔπαψαν. Ὁ χειμώνας ἐκεῖνος δέ σήκωνε ἀστεῖα. Ἀπό τά κεραμίδια τῶν σπιτιῶν κρέμονταν σά σταλακτίτες τά κρύσταλλα, μιά σπιθαμή μακριά. Μά οἱ μάγκες τῆς γειτονιᾶς δέν εἶχαν πιά ὅρεξη νά τά τρῶνε.

Τό βράδυ τῆς προπαραμονῆς ὁ Γέρος εἶχε ἔρθει ἀπό τό σχολειό καταχαρούμενος, γιατί ἀπό τήν ἄλλη μέρα ἔπαυαν πιά τά μαθήματα. Προτοῦ νά ξεκρεμάσει τό «φυλαμᾶ» του ἀπό τήν μασχάλη του, ὁ Γέρος πεινασμένος ἀνοιξε τό ντουλάπι, μά δέ βρῆκε μέσα οὕτε ἔνα ψίχουλο ψωμί. Ἡ κυρούλα τους εἶχε βγεῖ ἔξω, ἵσως γιά νά ζητήσει κανένα κομμάτι ψωμί. Ἡ μικρή Πατρώνα καθόταν ζαρωμένη κοντά στό τζάκι, μά τό τζάκι ἡταν σβηστό. Ἐσκάλιζε τή στάχτη, νομίζοντας μέ τήν παιδιάστικη ἀφέλειά της — ἡταν τεσσάρω χρονῶν μονάχα τό κακόμοιρο — πώς τό τζάκι εἶχε τή δύναμη νά ζεσταίνει πάντα, κι ὅταν ἀκόμη δέν ἡταν ἀναμμένο. Μά ἡ στάχτη ἡταν ὑγρή. Σταλαματιές νερό ἀπό λυωμένο χιόνι εἶχαν πέσει ἀπό τήν καμινάδα στό τζάκι. Ὁ Γέρος, πού ἡταν μόλις ἐφτά χρονῶν, ἔτοιμος νά κλάψει πού δέν εὔρισκε οὕτε μπουκιά ψωμί γιά νά ξεγελάσει τήν πείνα του, ἀνοιξε τό μοναδικό παράθυρο τοῦ σπιτιοῦ. Τό σπιτάκι ἡταν μονόπατο, χαμηλό καί χωρίς ταβάνι κι εἶχε ὑψος ὅλο-ὅλο δυό ὀργυιές ἀπό τό δρόμο ἔως τή σκεπή του.

Ὁ Γέρος ἀνέβασε ἔνα σκαμνί ἀπάνω στό πέτρινο πεζούλι τοῦ παράθυρου, ἀνέβηκε κι ὁ ἴδιος ἀπάνω στό σκαμνί, κρατήθηκε μέ τό ἀριστερό του χέρι ἀπό τό ἀνοιχτό παραθυρόφυλλο, σήκωσε τό δεξί του χέρι κι ἔσπασε ἔνα κρύσταλλο ἀπό κείνα πού κρέμονταν σά

στολίδια ἀπό τά κεραμίδια. Ἀρχισε νά τό πιπιλίζει σιγά-σιγά καί μέ μεγάλη εύχαριστηση, κι ἔδινε καί τῆς Πατρώνας. Πεινοῦσαν τά κακόμοιρα!

‘Η ΓΡΙΑ’ Αχτίτσα γύρισε ύστερα ἀπό λίγη ὥρα στό σπίτι, ἔχοντας ἔνα πράμα τυλιγμένο κάτω ἀπό τό σάλι της. ‘Ο Γέρος, πού ἥξερε καλά ὅτι ποτέ χωρίς αἰτία δέ φουσκωνε ὁ κόρφος τῆς γιαγιᾶς του, πήδησε χαρούμενος καί ἔτρεξε κοντά της. Ἐχωσε τό χέρι του κάτω ἀπό τό παλιό της σάλι καί ἔβγαλε μιά χαρούμενη φωνή. Κάποιο κομμάτι ψωμί εἶχε οἰκονομήσει κι ἐκεῖνο τό βράδυ ἡ καλή κυρούλα τους, ποιός ξέρει μέ τί παρακάλια καί μέ πόση καταφρόνια.

Καί τί δέν ἦταν πρόθυμη νά ύποφέρει καί ποιά θυσία δέν ἦταν ἄξια νά κάνει γιά τήν ἀγάπη τῶν δυό αὐτῶν παιδιῶν, πού ἦταν δυό φορές παιδιά της, μιά καί ἦταν παιδιά τοῦ παιδιοῦ της. ‘Ωστόσο δέν ἥθελε νά τούς δείχνει μεγάλη ἀδυναμία καί «ῆμερο μάτι δέν τούς ἔδινε». Τό ἀγόρι τό φώναζε «Γέρο», γιατί εἶχε τό δνομα τοῦ ἀληθινοῦ της γέρου, τοῦ μακαρίτη μπάρμπα - Μιχαλιοῦ, πού τ’ δνομά του τῆς ἔκανε πόνο νά τό ἀκούσει ἢ νά τό πεῖ ἡ ἴδια. Τό καημένο τό κοριτσάκι τό φώναζε Πατρώνα χαιδευτικά καί λιγάκι σάν ἀρχοντοξεπεσμένη πού ἦταν, γιατί δέ μποροῦσε ν’ ἀκούει τό ‘Αργυρώ, τό δνομα τῆς κόρης της, πού δόθηκε γιά κληρονομιά στό δρφανό, δταν ἐκείνη πέθανε λεχώνα. ‘Εξω ἀπ’ αὐτά τά χαιδευτικά δνόματα ἡ γρηγά δέν ἔδειχνε καμιά ἄλλη τρυφεράδα στά δυό φτωχά παιδάκια, ἄλλα μονάχα πρακτική ἀγάπη καί προστασία.

‘Η κακομοίρα ἡ θειά’ Αχτίτσα ἔστρωσε τά δυό δρφανά νά κοιμηθοῦν, ἐπλάγιασε κι αὐτή κοντά τους,

τούς είπε νά φυσήξουν κάτω άπό τό πάπλωμά τους γιά νά ζεσταθοῦν, τούς υποσχέθηκε στά ψέματα άλλα μέ τήν κρυφή έλπιδα νά βγει άληθινό, δτι αύριο δ Χριστός θά φέρη ξύλα και ψωμί, κι ἔνα τσουκάλι θά χοχλάζει πάνω άπ' τή φωτιά. "Η ἴδια ἔμεινε ἄγρυπνη ώς πέρα άπ' τά μεσάνυχτα. Συλλογιζόταν τήν πικρή της τύχη κι διά πνος δέν τής έρχόταν.

ΤΟ ΠΡΩΤΟ: άπολείτουργα — ήταν παραμονή τῶν Χριστουγέννων — , δ παπα - Δημήτρης, δ ἐνορίτης τῆς θειᾶς Ἀχτίτσας, παρουσιάστηκε ἔξαφνα στήν πόρτα τοῦ φτωχόσπιτου.

— Καλῶς τά δέχτηκες! τής είπε χαμογελώντας  
«Καλῶς τά δέχτηκε» αὐτή! Κι άπο ποιόν περίμενε τίποτε;

— "Ελαβα ἔνα γράμμα γιά σένα, Ἀχτίτσα, πρόστετε δι γέρο παπάς, τινάζοντας τό χιόνι άπό τό ράσο κι άπό τό σάλι του.

— 'Ορίστε, δέσποτα! Καί μακάρι ἔχω τή φωτιά, ψιθύρισε άπό μέσα της, η τό γλυκό και τό ρακί νά τόν φιλέψω;

"Ο παπάς άνέβηκε τά τέσσερα σκαλάκια και μπαίνοντας μέσα ἐκάθησε στό σκαμνί. "Ἐψαξε στόν κόρφο του κι ἔβγαλε ἔνα μεγάλο φάκελλο μέ πολλές και διάφορες σφραγίδες και γραμματόσημα.

— Γράμμα εἶπες, παπά; ρώτησε η Ἀχτίτσα, πού μόλις τότε ἀρχισε νά νοιώθη τί τής ἔλεγε δι παπάς.

"Ο φάκελλος φαινόταν ἀνοιχτός άπό τό ἔνα μέρος.

— 'Απόψε ἔφτασε τό βαπόρι, είπε δ παπάς: ἔμένα μοῦ τό ἔφεραν τώρα, μόλις ἔβγαινα άπό τήν ἐκκλησία.

Καί βάζοντας τό χέρι του μέσα στό φάκελλο ἔβγαλε ἔνα διπλωμένο χαρτί.

— Τό γράμμα στάλθηκε σέ μένα, εἶπε, ἀλλά γιά σένα λέει.

— Γιά μένα; γιά μένα; ξαναεῖπε μ' ἀπορία ἡ γριά.



Κι ἄρχισε μέ δυσκολία καί σκοντά-  
βοντας κάθε τόσο νά διαβάζη.

λεύομαι νά διαβάζω αὐτές τίς τζίφρες πού ἔβγαλαν  
τώρα. Μά ἄς εἶναι, θά προσπαθήσουμε νά βγάλουμε  
νόημα.

Κι ἄρχισε μέ δυσκολία καί σκοντάβοντας κάθε τόσο  
νά διαβάζει:

«Παπά - Δημήτρη, τό χέρι σου φιλῶ. Πρῶτον ἔρωτῶ διά τό αἴσιον  
τῆς καλῆς σας ὑγείας, ἂν ἔρωτᾶς καί δι' ἥμας, καλῶς ὑγιαίνομεν. Ἐγώ  
λείπω πολλά χρόνια καί δέν ξέρω αὐτοῦ τί γίνονται, οὔτε ἂν ζοῦν ἢ πέ-

— Εἶδε ὁ Θεός τόν πόνο σου καί σου στέλνει μιά μικρή βοήθεια, εἶπε ὁ ἀγαθός παπάς. Ὁ γυιός σου σουν γράφει ἀπό τήν Ἀμερική.

— Ἀπό τήν Ἀμερικα; Ὁ Γιάννης! Ὁ Γιάννης μέ θυμήθηκε; φώναξε καταχαρούμενη ἡ γριά καί σταυροκοπήθηκε.

Κι ὑστερα πρόστεσε:

— Δόξα σοι ὁ Θεός!  
— Ο παπάς ἔβαλε τά γυαλιά του καί δοκίμασε νά διαβάσει.

— Εἶναι κακογραμμένα, εἶπε, κι ἐγώ δυσκο-

θαναν. Είμαι σέ μακρινό μέρος, πολύ βαθιά, στόν Παναμᾶ, καί δέν ἔχω καμιά συγκοινωνία μέντοι αλλού πατριῶτες πού βρίσκονται στήν Ἀμερική. Τώρα καί τρία χρόνια άνταμψα τόν δεῖνα καί τόν δεῖνα, ἀλλά κι αὐτοί ἔλειπαν χρόνους πολλούς καί δέν ἥξεραν τί γίνεται στό σπίτι μας.

”Αν ζῇ ὁ πατέρας μου καί ἡ μητέρα μου, πές τους νά μέ συγχωρήσουν, γιατί γιά τό καλό πάντα πασχίζει ὁ ἄνθρωπος καί σέ κακό πολλές φορές βγαίνει. Ἐγώ ἀρρώστησα δυό φορές ἀπό κακές ἀσθένειες τοῦ τόπου ἐδῶ κι ἔκανα πολύ καιρό στά σπιτάλια. Τό ὅτι εἶχα καί δέν εἶχα πῆγαν καί μόλις γλύτωσα τή ζωή μου. Τώρα πιά ἄλλο δέ ζητῶ παρά νά πιάσω λίγα χρήματα νά ἔρθω στήν πατρίδα, ἀν προφτάσω τούς γονιούς μου νά μ' εὐλογήσουν.

Σοῦ στέλνω ἐδῶ ἑσώκλειστο ἔνα συνάλλαγμα ἐπ' ὀνόματί σου. Νά υπογράψῃς ἡ ἀγιωσύνη σου καί νά φροντίσουν νά τό ἔξαργυρώσουν ὁ πατέρας ἡ ἡ μητέρα, ἀν ζοῦν. Κι ἄν, ὁ Θεός φυλάξοι, εἶνε ἀποθαμένοι, νά τό ἔξαργυρώσῃς ἡ ἀγιωσύνη σου, νά δώσης σέ κανένα ἀδέρφι μου ἄν εἶνε αὐτοῦ, ἡ σέ κανένα ἀνίψι μου καί σ' ἄλλα φτωχά. Καὶ νά πρατήσης κι ἡ ἀγιωσύνη σου, ἀν οἱ γονιοί μου εἶνε ἀποθαμένοι, ἔνα μέρος ἀπό τά χρήματα αὐτά γιά τά σαρανταλείτονγα».

Πολλά ἔλεγε τό γράμμα μά παρέλειπε ἔνα σπουδαῖο. Δέν ἔγραφε τό ποσό τῶν χρημάτων πού ἔστελνε. ”Ο πάπα - Δημήτρης τό παρατήρησε αὐτό καί εἶπε ὅτι μπορεῖ ὁ γιός τῆς θειά 'Αχτίτσας νά λησμόνησε νά γράψει τό ποσό πού ἔστελνε. ”Ισως νόμισε ὅτι τό εἶχε γράψει πιό πάνω καί θεώρησε περιττό νά τό ἐπαναλάβει πιό κάτω. Γι' αὐτό καί ἔλεγε μονάχα ἀπό τά χρήματα αὐτά».

”Απερίγραπτη ἦταν ἡ χαρά τῆς 'Αχτίτσας πού ἔλαβε ὕστερα ἀπό τόσα χρόνια εἰδηση ἀπό τό γυνιό της. ”Η μητρική της ἀγάπη, πού τόσα χρόνια κοιμόταν σάν τή σπίθα τήν κρυμμένη κάτω ἀπό τή στάχτη, ξανάναψε μονομιᾶς στήν καρδιά της. Τό πρόσωπό της τό γερον-

τικό, τό χιλιοζαρωμένο και πολυβασανισμένο, φωτίστηκε διλόκληρο άπό τή χαρά της και ξανάνιωσε κι δύροφηνε.

Τά δυό παιδιά, μ' όλο που δέν καταλάβαιναν τί τρέχει, βλέποντας τή χαρά της κυρούλας τους άρχισαν νά χοροπηδοῦν ἔνα γύρω και νά σηκώνουνται στίς μύτες τῶν ποδιῶν τους γιά νά ίδουν τί ήταν τό παράξενο αὐτό χαρτί που ἔκανε τόσο νά χαρεῖ ή μαννοῦ τους.

“Ο κύρ - Μαργαρίτης δέν ήταν μόνο προεξοφλητής ή τοκιστής ή ἔμπορος, ήταν ἀπ' όλα αὐτά μαζί. Ένα φόρο ἐπιτηδεύματος ἐκπλήρωνε, ἀλλά ἔκανε τρεῖς τέχνες.

“Η γριά - ’Αχτίτσα, που βρισκόταν σέ φτώχεια μεγάλη, πήρε τό γραμμάτιο που της ἔστειλε ὁ γυιός της. Πάνω στό γράμμα φαίνονταν γράμματα κόκκινα και μαῦρα, ἀλλά τυπωμένα και ἀλλα γραμμένα μέ τό χέρι, ἀπτά δύοια δέν καταλάβαινε τίποτα ὁ γέρο ἐφημέριος, οὔτε αὐτή. Γι' αὐτό τό πήρε και πήγε στό μαγαζί του κύρ-Μαργαρίτη.

“Ο κύρ - Μαργαρίτης ρούφηξε ταμπάκο, τίναξε τή βράκα του, που πάνω της ἔπεφτε πάντοτε ταμπάκο, κατέβασε τή σκούφια του μέχρι τά φρύδια, ἔβαλε τά γυαλιά του και ἀρχισε νά διαβάζει ἀργά τό γράμμα.

— “Ερχεται ἀπ' τήν ’Αμέρικα, εἶπε. Σέ θυμήθηκε, βλέπω, ο γιός σου. Μπράβο, χαίρομαι.

“Ἐπειτα ξαναεῖπε:

— “Έχει τόν ἀριθμό 10, ἀλλά δέ ξέρουμε τί μονέδα εἶναι, δέκα σελλίνια, δέκα ρούπιες, δέκα κολονάτα ή δέκα...

Σταμάτησε, παραλίγο νά ἔλεγε «δέκα λίρες».

— Νά φωνάξουμε τό δάσκαλο, μουρμούρισε ό κύρη Μαργαρίτης, ίσως έκεινος ξέρει νά τό διαβάσει. Τί γλώσσα νά είναι τάχα;

‘Ο έλληνοδάσκαλος, πού καθόταν στό διπλανό καφενεῖο καί ἔβλεπε πού ἔπαιζαν χαρτιά, πήγε στό μαγαζί του κύρη - Μαργαρίτη, πού τόν παρακάλεσαν. Μπήκε ὅρθιος, γιατί δύσκολα μποροῦσε νά σκύψει, πήρε τό γραμμάτιο, παρακάλεσε τόν κύρη-Μαργαρίτη νά του δανείσει τά γυαλιά του καί ἄρχισε νά συλλαβίζει τά λατινικά γράμματα.

— Πρέπει νά είναι ἀγγλικά, εἶπε, ἐκτός ἂν είναι γερμανικά. ’Από πού ἔρχεται αὐτό τό δελτάριο;

— ’Απ’ τήν ’Αμερικα, κύρ-δάσκαλε, εἶπε ἡ θειά ’Αχτίτσα.

— ’Από τήν ’Αμερική; τότε είναι ἀγγλικά. Καί λέγοντας αὐτά προσπαθοῦσε νά συλλαβίσει τίς ἀγγλικές λέξεις: tempouds sterling πού ἦταν γραμμένες μέ τό ζέρι.

— Sterling εἶπε: Sterling θά σημαίνει τάλληρο πιστεύω. ’Η λέξη αὐτή φαίνεται νά μοιάζει μέ τή λέξη τάλληρο, εἶπε μέ πεπούθηση.

Καί ξανάδοσε τό γραμμάτιο στόν κύρη-Μαργαρίτη.

— Αὐτό θά είναι, εἶπε, καί ἐπειδή πάνω-πάνω ύπαρχει ό ἀριθμός 10, θά είναι χωρίς ἄλλο γραμμάτιο γιά δέκα τάλληρα. Τό κάτω-κάτω πρέπει νά σᾶς πῶ πῶς δέν ξέρω ἀπό χρηματιστικά. Μέ ἄλλα πράγματα ἀσχολούμαστε ἐμεῖς οι ἀνθρωποι τῶν γραμμάτων.

Καί ἀφοῦ εἶπε αὐτά, ἔννοιωσε κιόλας κρῦο τό πλακοστρωμένο καί παγωμένο μαγαζί του κύρη-Μαργαρίτη, γύρισε στό καφενεῖο γιά νά ζεσταθεῖ.

‘Ο κύρη-Μαργαρίτης είχε ἀρχίσει νά τρίβει τά χέρια του καί κάτι φαινόταν ὅτι σκέφτεται.

— Τί τά θέλεις τώρα, γύρισε καί εἶπε στή γριά.,  
Οἱ καιροί εἶναι δύσκολοι, μεγάλα κεσάτια. Νά τό πάρω  
νά σου τό ἔξαργυρώσω μήπως ξέρω πώς εἶναι σίγουρος  
ὅ παράς μου, μήπως ξέρω ἂν δέν εἶναι καί ψεύτικο;  
'Από κεῖ πέρα, ἀπό τόν χαμένο κόσμο, περιμένεις ἀλή-  
θεια; "Ολες οἱ ψευτιές, οἱ καλπουζανιές, ἀπ' ἐκεῖ μᾶς  
ἔρχονται. Γυρίζουν τόσα χρόνια οἱ σουρτούκηδες (μέ  
συγχωρεῖς δέ λέω τό γιό σου) ἐκεῖ πού ψένει ὁ ἥλιος  
τό ψωμί, καί δέν νοιάζονται νά στείλουν ἔναν παρά,  
ἔναν σωστό παρά, μονάχα στέλνουν παλιόχαρτα.

■ "Ἐφερε δυό βόλτες γύρω ἀπό τό τεράστιο λογιστή-  
ριό του καί ξαναεἴπε:

— Καί δέν εἶναι μικρό πράγμα αὐτό, νά σέ χαρῶ,  
εἶναι δέκα τάλληρα. Νά εἶχα δέκα τάλληρα ἐγώ, παν-  
τρευόμουνα.

"Ἐπειτα συνέχισε:

— Μά τί νά σου πῶ; σέ λυπᾶμαι πού εῖσαι καλή  
γυναίκα, κι ἔχεις καί κεῖνα τά δρφανά. Νά κρατήσω  
ἐγώ ἑνάμιση τάλλαρο διά τούς κινδύνους πού τρέχω,  
καί γιά τά δχτώμιση πλιά... Καί γιά νάμαστε σίγουροι,  
νά μή γυρεύεις κολονάτα, νά σου δόσω πεντόφραγκα,  
γιά νάμαστε μέσα... 'Οχτώμισυ πεντόφραγκα λοιπόν...  
"Α!... ξέχασα... ίσα-ΐσα καθόλου δέν εἶχε ξεχάσει: 'Απ'  
πήν ἀρχή τῆς συνάντησης, αὐτό σκεφτόταν.

— 'Ο συχωρεμένος ὁ Μιχαλιός κάτι ἔκανε νά μοῦ  
δίνει, δέν θυμᾶμαι τώρα...

Καί γύρισε στό λογιστήριό του

— Μά κι ἐκεῖνος ὁ τελμπεντέρης ὁ γαμπρός σου,  
μοῦ ἔφαγε δυό τάλλαρα θαρῶ.

Καί δόπλιστηκε μέ τό πελώριο κατάστιχό του.

— Εἶναι δίκιο νά τά κρατήσω... ἐσένα, ὅσα σου  
δόσω, χάρισμα θά σου φανοῦν.

"Ανοιξε τό κατάστιχο.

Οί πυκνογραμμένες σελίδες τοῦ κατάστιχου μοιάζανε μέ παχιά χωράφια, μέ καλή γῆ. "Οτι ἔσπερνε κανείς σ' αὐτό καρποφοροῦσε πολλές φορές. Ήταν σά νά ἔκοβε κανένας τά φύλλα ἀπό ἓνα δενδράκι, κάθε φορά πού γινόταν ἐξόφληση ἐνός λογαριασμοῦ. Η ρίζα του ὅμως ἔμενε μέσα στή γῆ, γιά νά ξαναβλαστήσει καί πάλι.

"Ο κύρ-Μαργαρίτης βρῆκε ἀμέσως τούς δυό λογαριασμούς.

— Ἐννιά καί δεκαπέντε πού χρωστοῦσε ὁ μακαρίτης δ ἄντρας σου, εἶπε, καί τά δυό τάλλαρα, δανεικά κι ἀγύριστα, τοῦ γαμπροῦ σου γίνονται...

Καί ἀφοῦ πῆρε τό μολύβι ἄρχισε πρῶτα νά κάνει τήν πρόσθεση καί νά μετατρέπει τά τάλληρα σέ δραχμές καί ὑστερα νά ἀφαιρεῖ τό χρέος ἀπό δέκα γαλλικά τάλλαρα.

— Κάνει νά σου δίνω... ἄρχισε νά λέει ὁ κύρ-Μαργαρίτης.

Τή στιγμή ἐκείνη μπῆκε νέο πρόσωπο.

Ήταν ἔνας ἔμπορος Συριανός, πού βρίσκονταν κεῖνες τίς μέρες γιά δουλιές του στό μικρό νησί. Μόλις μπῆκε τράβηξε μέ μεγάλη ἐλευθερία καί θάρρος στό λογιστήριο, δπου στέκονταν ὁ κύρ-Μαργαρίτης.

— Τί ἔχουμε κύρ-Μαργαρίτη; Τ' εἶναι αὐτό; εἶπε καθώς εἶδε πάνω στό λογιστήριο τό γραμμάτιο τῆς φτωχῆς γριᾶς.

Καί ἀφοῦ τό πῆρε στά χέρια:

— Συναλλαγματική γιά δέκα ἀγγλικές λίρες ἀπό τήν Ἀμερική, εἶπε μέ καθαρή φωνή. Πῶς βρέθηκε ἐδῶ; Κάνεις καί τέτοιες δουλιές, κύρ-Μαργαρίτη;

— Γιά δέκα λίρες! ἐπανέλαβε αὐθόρμητα ἡ Ἀχτίτσα, καθώς ἄκουσε καθαρά τή λέξη.

— Ναι, γιά δέκα άγγλικές λίρες, είπε και πάλι ό Ερμουπολίτης και γύρισε πρός τή γριά. Μήπως είναι δικό σου;

— Μάλιστα

‘Η θειά ’Αχτίτσα πάντα έλεγε ναι, όταν συμφωνοῦσε μέ κείνον πού μιλοῦσε. Τώρα όμως άποροῦσε κι’ αυτή, πως είπε «μάλιστα» και πού βρῆκε αυτήν τή λέξη.

— Γιά δέκα ναπολεόνια θά είναι ίσως, είπε δαγκώνοντας τά χείλη ό κύρ-Μαργαρίτης.

— Σου λέω γιά δέκα άγγλικές λίρες έπανέλαβε πάλι ό Συριανός έμπορος. Παίρνεις άπό λόγο;

Και έπριξε και δεύτερη προσεχτική ματιά στό γραμμάτιο.

— Είναι σίγουρος παράς, άρζάν-κοντάν, σου λέω. Θά τό ξοφλήσεις ή θά τό ξοφλήσω άμέσως;

Και έκαμε μιά κίνηση νά βγάλει τό πορτοφόλι του.

— Μπορεί νά τό πάρει κανείς γιά έννέα λίρες.... γαλλικές, είπε μέ δισταγμό ό κύρ-Μαργαρίτης.

— Γαλλικές;... τό παίρνω έγω γιά έννέα άγγλικές.

Και άφου γύρισε τό φύλλο τό χαρτί άπ’ τήν άλλη μεριά, είδε τήν ύπογραφή, πού είχε βάλει ό άγαθός παπάς, τήν παράβαλε μέ τό δνομα πού ήταν στό έμπρος μέρος στό κείμενο, τή βρῆκε κανονική και άφου άνοιξε τό πορτοφόλι του μέτρησε στά χέρια τής θειά-’Αχτίτσας και μπροστά στά θαμπωμένα μάτια της, έννέα γιαλιστερές άγγλικές λίρες.

Και νά πως ή φτωχή ή θειά ’Αχτίτσα φοροῦσε άνήμερα τά Χριστούγεννα καινούργια «άδολη» μαντήλα και τά δυό δρφανά είχαν καθαρά πουκαμισάκια γιά τ’ άδύνατα κορμάκια τους και ζεστά παπούτσια γιά τά παγωμένα πόδια τους.

## Σημείωση:

Δίνουμε σέ συνέχεια τό διήγημα «΄Η Σταχομαζώχτρα» χωρίς διασκευή, στή γλώσσα πού τό έγραψε ό Παπαδιαμάντης γιά νά πάρουν μιά ιδέα, οί μικροί άναγνωστες τής γλώσσας και τού θέφους τού μεγαλύτερου διηγηματογράφου τής νεοελληνικής λογοτεχνίας.

## Ἡ σταχομαζώχτρα

Μεγάλην ἐξέφρασε ἔκπληξιν ἡ γειτόνισσα, τό Ζερμπινιώ ἰδοῦσα τῇ ὥμερᾳ τῶν Χριστουγέννων τοῦ ἔτους 1878, τήν θειά·Ἀχτίτσα, φοροῦσαν καινουργῆ μανδήλαν καὶ τόν Γέρο καὶ τήν Πατρώνα μέ καθαρά ὑποκαμισάκια καὶ μέ νέα πέδιλα.

Τοῦτο δέ διότι ᾧτο γνωστότατον ὅτι, ἡ θειά·Ἀχτίτσα εἶχεν ἵδεῖ τήν προϊκα τῆς κόρης της πωλουμένην ἐπὶ δημοπρασίας πρός πληρωμήν τῶν χρεῶν ἀναξίου γαμβροῦ, διότι ᾧτο ἔρημος καὶ χήρα, καὶ διότι ἀνέτρεψε τά δύο ὄρφανά ἐγγονά της, μετερχομένη ποικίλα ἐπαγγέλματα. Ἡτον (ἄν εἴναι μοναχή της.) ἀπ' ἐκείνας πού δέν ἔχουν στόν ἥλιο μοῖρα. Ἡ γειτόνισσα, τό Ζερμπινιώ, ὕκτειρε τάς στερήσεις τῆς γραίας καὶ τῶν δύο ὄρφανῶν ἀλλά μήπως ᾧτο καὶ αὐτή πλουσία, διά νά ἔλθῃ αὐτοῖς ἀρωγός καὶ παρήγορος;

Εὗτυχής ὁ μακαρίτης, ὁ μπάρμπα-Μιχαλιός, ὅστις προηγήθη εἰς τόν τάφον τῆς συμβίας Ἀχτίτσας, χωρίς νά ἴδῃ τά δεινά τά ἐπικείμενα αὐτῇ μετά τόν θάνατόν του. Ἡτο καλῆς ψυχῆς, — ἃς εἶχε ζωή! — ὁ συχωρε-

μένος. Τά δύο παιδιά «τά ἀδιαφόρετα», ό Γιώργης καί ό Βασίλης, ἐπνίγησαν βυθισθείσης τῆς βρατσέρας των τόν χειμώνα του ἔτους 1864. Ἡ βρατσέρα ἐκείνη ἀπωλέσθη αὐτανδρος. — τί φρίκη. τί καημός! Τέτοια τρομάρα καμιᾶς καλῆς χριστιανῆς νά μήν τῆς μέλλη.

Ο τρίτος ό γυιός της, ό σουρτούκης, τό χαμένο κορμύ, ἐξενιτεύθη καί εύρισκετο, ἔλεγαν εἰς τήν Ἀμερικήν. Πέτρα ἔρριξε πίσω του. Μήτως τόν εἶδε; Μήπως τόν ἥκουσεν; Ἀλλοι πάλιν πατριῶτες εἶπαν, ὅτι ἐνυμφεύθη εἰς ἐκεῖνα τά χώματα, κι ἐπῆρε, λέει, μιά φράγκα, μιά ἑγγλεζούλα, ἔνα ἔωθικό, πού δέν ἥξευρε νά μιλήσῃ ρωμέϊκα. Μή χειρότερα! Τί νά πεῖ κανείς! Ἡμπορεῖ νά καταρασθῇ τό παιδί του, τά σωθικά του, τά σπλάχνα του;

Η κόρη της ἀπέθανεν εἰς τόν δεύτερον τοκετόν, ἀφεῖσα αὐτή τά δύο δρφανά κληρονομίαν. Ο πατεριασμένος τους, ἔζοῦσε ἀκόμα (πού νά φτάσουν τά μαντάτα του ὥρα τήν ὥρα!) μά τί νοικοκύρης. Τό πρόκοψε, ἀλήθεια! Χαρτοπαίχτης, μέθυσος καί μέ ἄλλας ἀρετάς ἀκόμη. Εἶπαν, πώς ξαναπαντρεύτηκε ἄλλου, διά νά πάρη καί ἄλλον κόσμον εἰς τόν λαιμόν του, ό ἀσυνείδητος!. Τέτοιοι ἄντρες! Ἐκαμε δά κι αὐτή ἔνα γαμπρό, μά γαμπρό (τό λαμπρό τ' νά βγῆ!).

Τί νά κάμη, ἔβαλε τά δυνατά της, κι ἐπροσπαθοῦσε ὅπως-ὅπως νά ζήση τά δύο δρφανά. Τί ἀξιολύπητα, τά καημένα! Κατά τάς διαφόρους ὥρας τοῦ ἔτους ἐβοτάνιζεν, ἀργολογοῦσεν, ἐμάζωνεν ἐλιές, ἐξενοδούλευεν. Ἐμάζωνε κούμαρα καί τά ἔβραζε ρακί. Μερικά στέμφυλα ἀπ' ἐδῶ, κάμποσα βότσια ἀραβοσίτου ἀπ' ἐκεῖ, ὅλα τά ἔχρησιμοποίει. Εἴτα, κατά Ὁκτώβριον, ἄμα ἦνοιγαν τά ἐλαιοτριβεῖα ἔπαιρνεν ἔνα εἶδος πῆχυν, ἐν πενηντάρι ἐκ λευκοσιδήρου, μίαν στάμναν μικράν, κι

έγύριζεν εἰς τά ποτόκια, δπου καί κατεστάλαζαν αἱ ὑποστάθμαι τοῦ ἐλαίου, κι ἐμάζωνε τήν μούργα. Διά τῆς μεθόδου ταύτης ωκονόμει ὅλο τό ἐνιαύσιον ἔλαιον τοῦ λυχναρίου της.

’Αλλά τό πρώτιστον εἰσόδημα τῆς θειά-’Αχτίτσας προήρχετο ἐκ τοῦ σταχομαζώματος. Τόν ’Ιούνιον, κατ’ ἔτος, ἐπεβιβάζετο εἰς πλοῖον, ἔπλεεν ὑπερπόντιος καί διεπεραιοῦτο εἰς Εῦβοιαν. Περιεφρόνησε τό ὀνειδιστικόν ἐπίθετον τῆς «καραβωμένης», δπερ ἐσφενδόνιζον ἄλλα γύναια κατ’ αὐτῆς, διότι ὄνειδος ἀκόμη ἐθεωρεῖτο τό νά πλέη γυνή εἰς τά πελάγη. ’Εκεῖ, μετ’ ἄλλων πτωχῶν γυναικῶν ἡσχολεῖτο συλλέγουσα τούς ἀστάχεις τούς πίπτοντας ἀπό τῶν δραγμάτων τῶν θεριστῶν, ἀπό τῶν φορτωμάτων καί κάρρων. Κατ’ ἔτος οἱ χωρικοί τῆς Εὗβοίας καί τά χωριατόπουλα ἔρριπτον κατά πρόσωπον αὐτῶν τό σκῶμμα: Νά! οἱ φ’ στάνες! μᾶς ἥρθαν πάλι οἱ φ’ στάνες!» ’Άλλ’ αὕτη ἔκυπτεν ὑπομονετική, σιωπηλή, συνέλεγε τά ψιχία ἐκεῖνα τῆς πλουσίας συγκομιδῆς τοῦ τόπου ἀπήρτιζε τρεῖς ἢ τέσσαρας σάκκους δόλοκληρον ἐνιαυσίαν ἐσοδείαν δι’ ἑαυτήν καί διά τά δύο δρφανά, τά δποῖα εἶχεν ἐμπιστευθεῖ ἐν τῷ μεταξύ εἰς τάς φροντίδας τῆς Ζερμπινιῶς, καί ἀποπλέουσα ἐπέστρεφεν εἰς τό παραθαλάσσιον χωρίον της.

Πλήν ἐφέτος, δηλ. τό ἔτος ἐκεῖνο, ἀφορία εῖχε μαστίσει τήν Εῦβοιαν. ’Αφορία εἰς τόν ἐλαιῶνα τῆς μικρᾶς νήσου, δπου κατώκει ἡ θειά-’Αχτίτσα. ’Αφορία εἰς τάς ἀμπέλους καί εἰς τούς ἀραβοσίτους, ἀφορία σχεδόν καί εἰς αὐτά τά κούμαρα, ἀφορία πανταχοῦ.

Εἶτα, ἐπειδή οὐδέν κακόν ἔρχεται μόνον, βαρύς χειμών ἐνέσκυψε εἰς τά βορειότερα ἐκεῖνα μέρη. ’Από τοῦ Νοεμβρίου μηνός, χωρίς σχεδόν νά πνεύσῃ νότος καί νά πέσῃ βροχή, ἥρχιζε νά χιονίζῃ. Μόλις ἔπαινεν

εἰς νιφετός καὶ ἡρχιζεν ἄλλος. Ἐνίστε ἔπνεε ξηρός βορρᾶς σφίγγων ἔτι μᾶλλον τά χιόνια, τά ὅποια δέν ἔλυτον εἰς τά βουνά. Ἐπερίμεναν ἄλλα».

Ἡ γραῖα μόλις εἶχε προλάβει νά μεταφέρῃ ἐπί τῶν ὅμων της, ἀπό τῶν φαράγγων καὶ δρυμῶν, ἀγκαλίδας τινάς ξηρῶν ξύλων ὅσαι μόλις θά ἥρκουν διά δύο ἐβδομάδας ἡ τρεῖς, καὶ βαρύς ὁ χειμών ἐπέπεσε. Περί τά μέσα Δεκεμβρίου μόλις ἐπῆλθε μικρά διακοπή καὶ δειλαί τινες ἀκτῖνες ἥλιου ἐπεφάνησαν, ἐπιχρυσοῦσαι τάς ὑψηλοτέρας στέγας. Ἡ θειά·Ἀχτίτσα ἔτρεξεν εἰς τά «ὅρμάνια», ἵνα προλάβη καὶ εἰσκομίσῃ καυσόξυλα τινα. Τήν ἐπαύριον ὁ χειμών κατέσκηψεν ἀγριώτερος. Μέχρι τῶν Χριστουγέννων, οὐδεμία ἡμέρα εὔδιος, οὐδεμία γωνία οὐρανοῦ ὀρατή, οὐδεμία ἀκτίς ἥλιου.

Κραταιός καὶ βαρύπνοος βορρᾶς, «χιονιστής» ἐφύσα κατά τάς παραμονάς τῆς ἀγίας ἡμέρας. Αἱ στέγαι τῶν οἰκιῶν ἦσαν κατάφορτοι ἐκ σκληρυνθείσης χιόνος. Τά συνήθη παίγνια τῶν ὄδῶν καὶ τά χιονοβολήματα ἔπαυσαν. Ὁ χειμών ἐκεῖνος δέν ἦτο φιλοπαίγμων. Ἀπό τῶν κεράμων τῶν στεγῶν ἐκρέμαντο ώς ὕριμοι καρποί σπιθαμιαῖα κρύσταλλα, τά ὅποια οἱ μάγκαι τῆς γειτονιᾶς δέν εἶχον πλέον, ὅρεξιν νά τρώγουν.

Τήν ἐσπέραν τῆς 23, ὁ Γέρος εἶχεν ἔρθει ἀπό τό σχολεῖον περιχαρής, διότι ἀπό τῆς αὔριον ἐπαυνον τά ήθαθήματα. Πρίν ξεκρεμάσῃ τόν «φύλακα» ἀπό τῆς μασχάλης του, ὁ Γέρος, πεινασμένος, ἥνοιξε τό δουλάπι, ἄλλ’ οὐδέ ψωμόν ἄρτου εὗρεν ἐκεῖ. Ἡ γραῖα εἶχεν ἐξέλθει, ἵσως πρός ζήτησιν ἄρτου. Ἡ ἀτυχής Πατρώνα ἐκάθητο ζαρωμένη πλησίον τῆς ἐστίας, ἄλλ’ ἡ ἐστία ἦτο σβεστή. Ἐσκάλιζε τήν στάκτην, νομίζουσα ἐν τῇ παιδική ἀφελεία της (ἦτο μόλις τετραετές τό πτωχόν κοράσιον), ὅτι ἡ ἐστία ἔχει πάντοτε τήν ἴδιότητα νά

θερμαίνει, καί ἄς μή καίη. 'Αλλ' ή στάκτη ἥτο ύγρα. Σταλαγμοί үδατος, ἐκ χιόνος τακτίσης ίσως διά τινός λαθραίας καί παροδικῆς ἀκτίνος ἡλίου, εἶχον ρεύσει διά τῆς καπνοδόχου. 'Ο Γέρος, ὅστις ἥτο ἐπταετής μόλις ἔτοιμος νά κλαύση, διότι δέν εὕρισκεν ψιχίον τι πρός κορεσμόν τῆς πείνης του, ἦνοιξε τό μόνον παράθυρον ἔχον τριῶν σπιθαμῶν μῆκος. 'Ο οἰκίσκος ὅλος χθαμάλός, ἡμιφάτνωτος, μέ εἴδος σοφᾶ, εἶχεν ύψος δύο ίσως ὄργυιων ἀπό τοῦ ἑδάφους μέχρι τῆς ὁροφῆς.

'Ο Γέρος ἀνεβίβασε σκαμνίον τι ἐπί τοῦ λιθίνου ἐρείσματος τοῦ παραθύρου, ἀνέβη ἐπί τοῦ σκαμνίου, ἐστηρίχθη διά τῆς ἀριστερᾶς ἐπί τοῦ παραθυροφύλλου, ἀνοικτοῦ ἐστυλώθη μετά τόλμης πρός τήν ὁροφήν, ἀνέτεινεν τήν δεξιάν καί ἀπέσπασεν ἐν κρύσταλλον ἐκ τῶν κοσμούντων τούς «σταλαμούς» τῆς στέγης. 'Ηρχισε νά τό ἐκμυζᾶ βραδέως καί ἡδονικῶς, καί ἔδιδε καί εἰς τήν Πατρώναν νά φάγη. 'Ἐπείνων τά κακόμοιρα.

'Η γραῖα-Αχτίτσα ἐπανῆλθε μετ' ὀλίγον φέρουσα πρᾶγμα τι τυλιγμένον εἰς τόν κόλπον της. 'Ο Γέρος, ὅστις ἐγνώριζεν ἐκ τῆς παιδικῆς του πείρας, ὅτι ποτέ ἄνευ αἰτίας δέν ἐφούσκωναν οἱ κόλποι τῆς μάμμης του, ἀναπηδήσας ἔτρεξεν εἰς τό στῆθος της, ἐνέβαλε τήν χειρα καί ἀφῆκεν κραυγήν χαρᾶς. Τεμάχιον ἄρτου εἶχεν «οἰκονομήσει» καί τήν ἐσπέραν ἐκείνην ἥ καλή, καίτοι ὀλίγον αὐστηρά μάμμη, τίς οἶδεν ἀντί ποίων ἔξευτελισμῶν, καί διά πόσων ἐκλιπαρήσεων!

Καί τί δέν ἥθελεν υποστῆ, πρό ποίας θυσίας ἥδυνατο νά ὀπισθοδρομήσῃ διά τήν ἀγάπην τῶν δύο τούτων παιδίων, τά ὅποια ἥσαν δίς παιδία δι' αὐτήν, καθόσον ἥσαν τέκνα τοῦ τέκνου της! 'Ἐν τοῦτοις δέν ἥθελε νά δεικνύη αὐτοῖς μεγάλην ἀδυναμίαν καί «ἡμερο μάτι δέν τούς ἔδιδε». 'Εκάλει τόν ἄρρενα «Γέρον», διότι εἶχε τό

ὄνομα τοῦ ἀληθοῦς γέρου της, τοῦ μακαρίτου μπάρμπα-Μιχαλιοῦ, τοῦ δοποίου τό δόνομα τῆς ἐπόνει ν' ἀκούσῃ ἢ νά προφέρῃ. Τό ταλαίπωρον τό θῆλυ τό ἐκάλει Πατρώναν θωπευτικῶς καὶ ὀλίγον «σάν ἀρχοντοξεπεσμένη πού ἥτον», μή ἀνεχομένη νά ἀκούῃ τό Ἀργυρώ, τό δόνομα τῆς κόρης της, ὅπερ ἐδόθη ώς κληρονιμία εἰς τό δρφανόν, λεχούς θανούσης ἐκείνης. Πλήν τοῦ ὑποκορισμοῦ τούτου, οὐδεμίαν ἄλλην ἐπιδεικτικήν τρυφερότητα ἀπένεμεν εἰς τά δύο πτωχά πλάσματα, ἄλλα μᾶλλον πρακτικήν ἀγάπην καὶ προστασίαν.

Ἡ ταλαίπωρος γραῖα ἔστρωσε διά τά δύο δρφανά ἵνα κοιμηθῶσιν, ἀνεκλίσθη καὶ αὐτή πλησίον των, τοῖς εἶπε νά φυσήσωσιν ὑποκάτω τοῦ σκεπάσματός των διά νά ζεσταθοῦν, τοῖς ὑποσχέθη, ψευδομένη ἄλλῳ ἐλπίζουσα νά ἀπεληθεύση, δτι αὔριον ὁ Χριστός θά φέρη ξύλα καὶ ψωμί καὶ μίαν χύτραν κοχλάζουσαν ἐπί τοῦ πυρός, καὶ ἔμεινεν ἄϋπνος πέραν τοῦ μεσονυκτίου, ἀναλογιζομένη τήν πικράν τύχην της.

Τό πρωΐ, μετά τήν λειτουργίαν (ἥτο παραμονή Χριστουγέννων) ὁ πάπα-Δημήτρης ὁ ἐνορίτης της, ἐπαρουσιάσθη αἴφνης εἰς τήν θύραν τοῦ πενιχροῦ οἰκίσκου.

— Καλῶς τά δέχθης, τῆς εἶπε μειδιῶν.

«Καλῶς τά δέχθη» αὐτή! Καί ἀπό ποιὸν ἐπερίμενε τίποτε;

— Ἐλαβα ἔνα γράμμα διά σέ, Ἀχτίτσα, προσέθηκεν ὁ ἰερεύς, τινάσσων τήν χιόνα ἀπό τό ράσον καὶ τό σάλι του.

— Ὁρίστε, δέσποτα! Καί μακάρι ἔχω τή φωτιά, ἐψιθύρισε πρός ἑαυτήν, ἢ τό γλυκό καὶ τό ρακί νά τόν φιλέψω;

‘Ο ιερεύς ἀνέβη τήν τετράβαθμον κλίμακα καὶ ἐλθῶν ἐκάθισεν ἐπί τοῦ σκαμνίου. Ἡρεύνησε δέ εἰς τόν κόλπον του καὶ ἔξήγαγε μέγαν φάκελλον μέ πολλάς καὶ ποικίλας σφραγίδας καὶ γραμματόσημα.

— Γράμμα, εἶπες, παπά, ἐπανέλαβε ἡ Ἀχτίτσα, μόλις τότε ἀρχίσασα νά ἐννοῦῃ τί τῆς ἔλεγεν ὁ ιερεύς.

‘Ο φάκελλος, ὃν εἶχεν ἔξαγάγει ἀπό τοῦ κόλπου του, ἐφαίνετο ἀνοικτός ἀπό τό ἔν μέρος.

— Ἀπόψε ἔφθασε τό βαπόρι, εἶπεν ὁ ἐφημέριος, ἐμένα μοῦ τό ἔφεραν τώρα, μόλις ἔβγαινα ἀπό τήν ἐκκλησίαν.

Καί ἐνθείς τήν χεῖρα ἔσω τοῦ φακέλλου ἔξήγαγε διπλωμένον χαρτίον.

— Τό γράμμα εἶναι πρός ἐμέ, προσέθηκεν, ἀλλά σέ ἀποβλέπει.

— Ἐμένα-ἐμένα; ἐπανέλαβεν ἔκπληκτος ἡ γραῖα.

‘Ο παπα-Δημήτρης ἔξεδίπλωσε τό χαρτίον.

— Εἶδεν ὁ Θεός τόν πόνον σου καὶ σοῦ στέλνει μικράν βοήθειαν εἶπε ὁ ἀγαθός ιερεύς. ‘Ο γυιός σου σοῦ γράφει ἀπό τήν Ἀμερικήν.

— Ἄπ’ τήν Ἀμερικα; ‘Ο Γιάννης! ‘Ο Γιάννης μέ θυμήθηκεν; ἀνέκραξε περιχαρής, ποιοῦσα τό σημεῖον τοῦ Σταυροῦ ἡ γραῖα. Καί εἴτα προσέθηκε.

— Δόξα σοι ὁ Θεός!

‘Ο ιερεύς ἔβαλε τά γυαλιά του καὶ ἐδοκίμασε ν’ ἀναγώση.

— Εἶναι κακογραμμένα, κι’ ἐγώ δυσκολεύομαι νά διαβάσω αὐτές τίς τζίφρες πού ἔβγαλαν τώρα, ἀλλά θά προσπαθήσωμεν νά βγάλωμεν νόημα.

Καί ἥρχισε μετά δυσκολίας, καὶ σκοντάπτων συχνά, ν’ ἀναγινώσκη;

«Πάπα-Δημήτρη, τό χέρι σου φιλῶ. Πρῶτον ἐρωτῶ διά τό αἰσιον κλπ. κλπ. Ἐγώ λείπω πολλά χρόνια καὶ δέν ἡξεύρω αὐτοῦ τί γίνονται οὕτε ἄν ζοῦν ἢ ἀπέθαναν. Εἶμαι εἰς μακρυνόν μέρος, πολύ βαθιά, εἰς τόν Παναμάν, καὶ δέν ἔχω καμμίαν συγκοινωνίαν μέν ἄλλους πατριῶτες, πού εὑρίσκονται εἰς τήν Ἀμερικήν. Πρό τριῶν χρόνων ἀντάμωσα τόν (δεῖνα) καὶ τόν (δεῖνα) ἀλλά καὶ αὐτοί ἔλειπαν χρόνους πολλούς, καὶ δέν ἡξευρον τί γίνεται εἰς τό σπίτι μας.

»Ἐάν ζῇ ὁ πατέρας ἢ ἡ μητέρα μου, εἰπέ τους νά μέ συγχωρήσουν, διότι διά καλό πάντα πασχίζει ὁ ἄνθρωπος καὶ εἰς κακό πολλές φορές βγαίνει! Ἐγώ ἀρρώστησα δυό φορές ἀπό κακές ἀσθένειες τοῦ τόπου ἐδῶ καὶ ἔκαμα πολύν καιρό εἰς τά σπιτάλια. Τά ὅτι, εἶχα καὶ δέν εἶχα ἐπῆγαν εἰς τήν ἀσθένειαν καὶ μόλις ἐγλύτωσα τήν ζωήν μου. Εἶχα ὑπανδρευθῆ πρό δέκα χρόνων κατά τήν συνήθειαν τοῦ τόπου ἐδῶ, ἀλλά τώρα εἶμαι ἀπόχηρος, καὶ ἄλλο καλλίτερον δέ ζητῶ παρά νά πιάσω δλίγα χρήματα νά ἔλθω εἰς τήν πατρίδα, ἄν προφθάσω τούς γονεῖς μου νά μ' εὐλογήσουν. Καὶ νά μήν ἔχουν παράπονον εἰς ἐμέ, διότι ἔτσι θέλει ὁ Θεός, καὶ δέν ἡμποροῦμεν νά πᾶμε κόντρα. Καὶ νά μή βαρυγγωμοῦν, διότι, ἄν δέν εἶναι θέλημα Θεοῦ, δέν μπορεῖ ἄνθρωπος νά προκόψῃ.

«Σοῦ στέλνω ἐδῶ ἐσωκλείστως ἔνα συνάλλαγμα ἐπ' ὀνόματί σου, νά ὑπογράψῃ ἡ ἀγιωσύνη σου, καὶ νά φροντίσουν νά τό ἐξαργυρώσουν ὁ πατέρας ἢ ἡ μητέρα, ἐάν ζοῦν. Καὶ ἄν, ὅ μή γένοιτο, εἶναι ἀποθαμένοι, νά ἐξαργυρώσης ἡ ἀγιωσύνη σου, νά δώσης εἰς κανέναν ἀδελφόν μου ἐάν εἶναι αὐτοῦ, ἢ εἰς κανέν αὖτις μου καὶ εἰς ἄλλα πτωχά. Καὶ νά κρατήσης καὶ ἡ ἀγιωσύνη

σου, έάν οί γονεῖς μου εἶναι ἀποθαμένοι, ἐν μέρος τοῦ ποσοῦ αὐτοῦ διά τά σαρανταλείτουργα...»

Πολλά ἔλεγεν ἡ ἐπιστολή αὕτη καὶ ἐν σπουδαῖον παρέλειπε. Δέν ἀνέφερε τό ποσόν τῶν χρημάτων, διὸ σα ἦτο ἡ συναλλαγματική. Ὁ παπα-Δημήτρης, παρατηρήσας τό πράγμα, ἔξεφερε τήν εἰκασίαν, ὅτι ὁ γράψας τήν ἐπιστολήν λησμονήσας, νομίζων, ὅτι εἶχεν δρίσει τό ποσόν τῶν χρημάτων, παραπάνω, ἐνόμισε περιττόν νά τό ἐπαναλάβῃ παρακατιῶν, διό καὶ ἔλεγε «τοῦ ποσοῦ αὐτοῦ».

Ἐν τούτοις ἄφατος ἦτο ἡ χαρά τῆς Ἀχτίτσας, λαβούστης μετά τόσα ἔτη εἰδήσεις περί τοῦ υἱοῦ της. Ὡς ὑπό τέφραν κοιμώμενος ἀπό τόσων ἐτῶν ὁ σπινθήρ τῆς μητρικῆς στοργῆς ἀνέθορεν ἐκ τῶν σπλάγχνων εἰς τό πρόσωπόν της καί ἡ γεροντική, ρικνή καί ἔρυτιδωμένη ὅψις της, ἥγλαισθη μέ ἀκτῖνα νεότητας καί καλλονῆς.

Τά δύο παιδιά ἃν καὶ δέν ἐννόουν περί τίνος ἐπρόκειτο, ἰδόντα τήν χαράν τῆς μάμμης των, ἥρχισαν νά χοροπηδῶσιν.

Ο κύρ-Μαργαρίτης δέν ἦτο ἰδίως προεξοφλητής, ἡ τοκιστής, ἡ ἔμπορος, ἦτον ὅλα αὐτά ὅμιον. Ἐνα φόρον ἐπιτηδεύματος ἐπλήρωνεν, ἄλλ' ἔκανε τρεῖς τέχνας.

Ἡ γραῖα-Ἀχτίτσα, εἰς φοβεράν διατελοῦσαν ἔνδειαν, ἔλαβε τό παρά τοῦ υἱοῦ της ἀποσταλέν γραμμάτιον, ἐφ' οὐ ἐφαίνοντο γράμματα κόκκινα καί μαῦρα ἄλλα ἔντυπα καί ἄλλα χειρόγραφα, ἔξ' ὧν δέν ἐνόει τίποτε οὔτε ὁ γηραιός ἐφημέριος, οὔτε αὐτή, καί μετέβη εἰς τό μαγαζί τοῦ κύρ-Μαργαρίτη.

Ο κύρ-Μαργαρίτης ἐρρόφησε δραγμίδα ταμβάκου, ἐτίναξε τήν βράκαν του, ἐφ' ἣς ἐπιπτε πάντοτε μέρος ταμβάκου, κατεβίβασε μέχρι τῶν ὀφρύων τήν σκούφιαν

του, ἔβαλε τά γυαλιά του, καί ἥρχισε νά ἐξετάζη διά μακρῶν τό γραμμάτιον.

— Ἔρχεται ἀπ' τήν Ἀμέρικα; εἶπε. Σ' ἐθυμήθηκε βλέπω, ό γυιός σου. Μπράβο, χαίρομαι.

Εἶτα ἐπανέλαβεν:

— Ἐχει τόν ἀριθμόν 10, ἀλλά δέν ξέρομε τί εἶδος μονέδα νά εἶναι, δέκα σελλίνια, δέκα ρούπιες, δέκα κολονάτα ἢ δέκα...

— Νά φωνάξουμε τό δάσκαλο, ἐμορμύρισεν ό κύρ-Μαργαρίτης, ἵσως ἐκεῖνος ξεύρει νά τό διαβάση. Τί γλῶσσα νά εἶναι τάχα;

‘Ο ἐλληνοδιδάσκαλος, δστις ἐκάθητο βλέπων τούς παιζοντες τό κιάμο εἰς παράπλευρον καφενεῖον, παρακληθείς μετέβη εἰς τό μαγαζί τοῦ κύρ-Μαργαρίτη. Εἰσῆλθεν ὄρθος, δύσκαμπτος, ἔλαβε τό γραμμάτιον, παρεκάλεσεν τόν κύρ-Μαργαρίτην νά τοῦ δανείση τά γυαλιά του καί ἥρχισε νά συλλαβίζη τούς λατινικούς χαρακτήρας.

— Πρέπει νά εἶναι ἀγγλικά, εἶπεν, ἐκτός ἂν εἶναι γερμανικά. Ἀπό ποῦ ἔρχεται αὐτό τό δελτάριον;

— ‘Απ’ τήν Ἀμέρικα, κυρ-δάσκαλε, εἶπεν ἡ θειά ‘Αχτίτσα.

— ‘Από τήν Ἀμερικήν; τότε θά εἶναι ἀγγλικόν.

— Καί ταῦτα λέγων προσεπάθει νά συλλαβίση τάς λέξεις: tempounds sterling ἃς ἔφερεν χειρογράφους ἡ ἐπιταγή.

— Sterling εἶπε· Sterling θά σημαίνει τάλληρον πι-στεύω. Ή λέξις φαίνεται νά εἶναι τῆς αὐτῆς ἐτυμολογίας, ἀπεφάνθη δογματικῶς.

Καί ἐπέστρεψε τό γραμμάτιον εἰς χεῖρας τοῦ κυρ-Μαργαρίτη.

— Αὐτό θά εῖναι, εἶπε, καί ἐπειδή ὑπάρχει ἐπί τῆς κεφαλίδος ὁ ἀριθμός 10, θά εῖναι χωρίς ἄλλο γραμμάτιον διά δέκα τάλληρα. Τό κάτω-κάτω δφείλω νά σᾶς εἴπω ὅτι δέν γνωρίζω ἀπό χρηματιστικά... Εἰς ἄλλα ἡμεῖς ἀσχολούμεθα, οἱ ἄνθρωποι τῶν γραμμάτων.

Καὶ ταῦτα εἰπῶν, ἐπειδή ἡσθάνθη ψῦχος εἰς τό πλακόστρωτον καὶ κατάψυχρον μαγαζίον τοῦ κυρ-Μαργαρίτη, ἐπέστρεψεν εἰς τό καφενεῖον ἵνα θερμανθῇ.

‘Ο κυρ-Μαργαρίτης εἶχε ἀρχίσει νά τρίβῃ τάς χεῖρας καὶ κάτι ἐφαίνετο σκεπτόμενος.

— Τώρα τί τά θέλεις, εἶπε στραφείς πρός τήν γραῖαν. Οἱ καιροί εἶναι δύσκολοι, μεγάλα κεσάτια. Νά τό πάρω, νά σου τό ἔξαργυρώσω, ζέρω πώς εἶναι σίγουρος ὁ παράς μου, ζέρω ἂν δέν εἶναι ψεύτικο; ‘Από κεῖ κάτω, ἀπ’ τόν χαμένον κόσμον, περιμένεις ἀλήθεια; “Ολες οἱ ψευτιές, οἱ καλπουζανιές, ἀπό κεῖ μᾶς ἔρχονται. Γυρίζουν τόσα χρόνια οἱ σουρτούκηδες (μέ συγχωρεῖς, δέν λέγω τό γυιό σου), ἐκεὶ πού ψένει ὁ ἥλιος τό ψωμί, καὶ δέν νοιάζονται νά στείλουν ἔναν παρά, ἔναν σωστόν παρά, μονάχα στέλνουν παλιόχαρτα.

“Εφερε δυό βόλτες περί τό τεράστιον λογιστήριόν του καὶ ἐπανέλαβε:

— Καὶ δέν τίναι μικρό πρᾶγμα αὐτό, νά σέ χαρῶ, εἶναι δέκα τάλλαρα. Νά εἶχα δέκα τάλλαρα ἐγώ, παντρευόμουνα.

Εἶτα ἔξακολούθησε:

— Μά τί νά σου πῶ; σέ λυπάμαι πού εἶσαι καλή γυναίκα, κι ἔχεις καί κεῖνα τά ὄρφανά. Νά κρατήσω ἐγώ ἐνάμισυ τάλλαρο διά τούς κινδύνους πού τρέχω, καὶ γιά τά ὀχτώμισυ πλιά... Καί γιά νᾶμαστε σίγουροι, μή γυρεύης κολονάτα, νά σου δώσω πεντόφραγκα, γιά

νάμαστε μέσα... Όχτώμισυ πεντόφραγκα, λοιπόν....  
"Α!... ξέχασα..."

Τουναντίον, δέν εἶχε ξεχάσει· ἀπ' ἀρχῆς τῆς συνεντεύξεως, αὐτό ἐσκέπτετο.

— "Ο συχωρεμένος ὁ Μιχαλιός κάτι ἔκανε νά μοῦ δίνη, δέν θυμοῦμαι τώρα..."

Καί ἐπέστρεψεν εἰς τό λογιστήριόν του.

Μά — κι ἐκεῖνος ὁ τελμπεντέρης ὁ γαμπρός σου, μοῦ ἔφαγε δυό τάλλαρα θαρῶ...

Καί ὥπλισθη μέ τό πελώριον κατάστιχόν του.

— Εἶναι δίκιο νά τά κρατήσω... ἐσένα, ὅσα σοῦ δώσω, θά σου φανοῦν χάρισμα.

"Ηνοίξε τό κατάστιχον.

Αἱ κατάπυκνοι καὶ μυροβιολοῦσαι σελίδες τοῦ καταστίχου τούτου τοῦ ώμοιάζον μέ πίονας ἀγρούς, μέ γῆν ἀγαθήν. "Ο, τι ἔσπειρέ τις ἐν αὐτῷ, ἐκαρποφόρει πολλαπλασίως. "Ητο, ώς νά ἔκοπτέ τις τά φύλλα τοῦ δενδρυλλίου, ἔκάστοτε ὅτε ἐγίνετο ἔξόφλησις κονδύλίου τινός, ἀλλ' ἡ ρίζα ἔμενεν ὑπό τήν γῆν, μέλλουσα καὶ πάλιν ν' ἀναβλαστήσῃ.

— Ο κυρ-Μαργαρίτης εὗρε παρευθύς τούς δυό λογαριασμούς.

— "Εννιά καὶ δεκαπέντε μοῦ χρωστοῦσεν ὁ μακαρίτης ὁ ἄνδρας σου, εἶπε, καὶ τά δυό τάλλαρα δανεικά κι ἀγύριστα τοῦ γαμπροῦ σου γίνονται..."

Καί λαβών κάλαμον ἥρχισε νά ἐκτελῇ τήν πρόσθεσιν πρῶτον καὶ τήν ἀναγωγήν τῶν ταλλήρων εἰς δραχμάς, εἴτα τήν ἀφαίρεσιν ἀπό τοῦ ποσοῦ τῶν δέκα γαλλικῶν ταλλήρων.

— Κάνει νά σου δίνω... ἥρχισε νά λέη ὁ κυρ-Μαργαρίτης.

Τή στιγμή ἐκείνη εἰσῆλθε νέον πρόσωπον.

“Ητο ἔμπορος Συριανός, παρεπιδημῶν δι’ ὑποθέσεις εἰς τὴν μικράν νῆσον. “Αμα εἰσελθών διηγθύνθη μετά μεγίστης ἐλευθερίας καὶ θάρρους εἰς τὸ λογιστήριον, ὃπου ἴστατο ὁ κυρ-Μαργαρίτης.

— Τί ἔχουμε, κυρ-Μαργαρίτη; Τ’ εῖν’ αὐτό; εἶπεν ἵδων πρόχειρον ἐπί τοῦ λογιστηρίου τὸ γραμμάτιον τῆς πτωχῆς γραίας.

Καί λαβών τοῦτο εἰς χεῖρας:

— Συναλλαγματική διά δέκα ἀγγλικάς λίρας ἀπό τὴν Ἀμερικήν, εἶπε καθαρά τῇ φωνῇ, ποῦ εὑρέθη ἐδῶ; Κάμνεις καὶ τέτοιες δουλιές, κυρ-Μαργαρίτη;

— Γιά δέκα λίρες! ἐπανέλαβεν αὐθορμήτως ἡ Ἀχτίτσα, ἀκούσασα εὐκρινῶς τὴν λέξιν.

— Ναί, διά δέκα ἀγγλικάς λίρας, εἶπε καὶ πάλιν στραφεῖς πρός αὐτήν ὁ Ἐρμουπολίτης. Μήπως εἶναι δικό σου;

— Μάλιστα.

‘Η θειά-Ἀχτίτσα, ἐν καταφάσει, ἔλεγε πάντοτε ναί, ἀλλά νῦν ἡπόρει καὶ αὐτή, πῶς εἶπε «μάλιστα» καὶ ποῦ εὗρε τὴν λέξιν ταύτην.

— Γιά δέκα ναπολεόνια θά εἶναι ἵσως, εἶπε δάκνων τά χείλη ὁ κυρ-Μαργαρίτης.

— Σου λέγω διά δέκα ἀγγλικάς λίρας, ἐπανέλαβε καὶ αὖθις ὁ Συριανός ἔμπορος. Παίρνεις ἀπό λόγια;

Καί ἔρριψε δεύτερον μακρόν βλέμμα ἐπί τοῦ γραμματίου.

— Εἶναι σίγουρος παράς, ἀρζάν-κοντάν, σου λέγω. Θά τό ἔξοφλήσῃς, ἢ τό ἔξοφλῶ ἀμέσως;

Καί ἔκαμε κίνημα διά νά ἔξαγάγη τό χρηματοφυλάκιόν του.

— Μπορεῖ νά τό πάρη κανείς γιά ἐννέα λίρες... γαλλικές, εἶπε διστάζων ὁ κυρ-Μαργαρίτης.

— Γαλλικές;... τό παίρνω ἐγώ διά ἐννέα ἀγγλικές.  
Καί στρέψας ὅπισθεν τό φύλλον τοῦ χάρτου, εἶδε  
τήν ὑπογραφήν, ἣν εἶχε βάλει ὁ ἀγαθός ἵερεύς, παρέ-  
βαλεν αὐτήν μέ τό ὄνομα, τό φερόμενον ἐν τῷ κειμένῳ,  
καὶ τήν εὗρε σύμφωνον καί, ἀνοίξας τό χρηματοφυ-  
λάκιον, ἐμέτρησεν εἰς τήν χεῖρα τῆς θειά-Ἀχτίτσας  
καὶ πρό τῶν ἐκθάμβων ὀφθαλμῶν αὐτῆς, ἐννέα στιλπνο-  
τάτας ἀγγλικάς λίρας.

Καί ἴδου διατί ἡ πτωχή γραῖα ἐφόρει τῇ ἡμέρᾳ τῶν  
Χριστουγέννων καινουργῆ «ἄδολην» μανδήλαν, τά δέ  
δύο ὀρφανά εῖχον καθαρά ὑποκαμισάκια διά τά ἰσχνά  
μέλη των καὶ θερμήν ὑπόδησιν διά τοὺς παγωμένους  
πόδας των.

(1889)

## Τῆς Κοκκώνας τό σπίτι

**Δ**ΕΝ ἦταν δρόμος πιό περαστικός ἀπ' αὐτὸν σ' ὀλόκληρο τό χωριό. Ἀδύνατο νά μήν τόν περάσει κανείς ὅταν ἦταν ν' ἀνέβει στήν ἀπάνω γειτονιά ἡ νά κατέβει στήν κάτω. Ἡταν ὅλος καλντερίμι κι ὅλο ἀνήφορα, ἀρχίζοντας ἀπό κάτω ἀπό τής Σαματρίψαινας τό σπίτι, ὡς ἀπάνω στήν ἐκκλησιά τῆς Παναγιᾶς τῆς Σαλονικιᾶς Χίλια βῆματα· κάθε βῆμα καί σταμάτημα. Ἐφούσκωνε, λαχάνιαζε, κοντανάσαινε κανείς γιά ν' ἀνεβεῖ, γλιστροῦσε γιά νά κατεβεῖ. Ἄμα πατοῦσε κανείς τό καλντερίμι, ἀφοῦ ἄφηνε πίσω του τό μαγαζί του Καψοσπύρου καί τό παλιόσπιτο του γέρο Παγούρη μέ τήν μαντρογυρισμένη αὐλή, βρισκόταν ἀντικρύ στό σπίτι του Χατζῆ-Παντελῆ μέ τόν αὐλόγυρο σύρριζα στό βράχο. Ἀπό κάτω ἔχασκε μεγάλος μονοκόμματος γκρεμός, πού σοῦ ἐρχόταν ζάλη νά τόν βλέπεις, μέ δυό-τρια χαμόδεντρα ριζωμένα ἐπάνω του, πού στό σκοτάδι τῆς νύχτας θά φάνταζαν σάν κλέφτες πού σκαρφάλωναν τό γκρεμό ἡ σάν καλλικάντζαροι

πού παραμόνευαν κρυμμένοι ώσπου νά ἔρθει ή ώρα νά μποῦν στά σπίτια ἀπό τίς καμινάδες. Τό κύμα φλοίσβι-  
ζε στά πόδια τοῦ γκρεμοῦ καί ὁ ἄκούραστος βοριάς,  
ὁ χιονόμαλλος βασιλιάς τοῦ χειμῶνα, ἐσήκωνε τοὺς  
κάτασπρους ἀφρούς ὡς τό μισό ὕψος.



Ήταν ὅλο καλντερίμι καί ὅλο ἀνήφορο.

Από τό ἄλλο μέρος τοῦ δρόμου, ἀριστερά ἀνεβαί-  
νοντας, δίπλα στό σπίτι τοῦ γέρο Παγούρη καί ἀντι-  
κρύ στοῦ Χατζῆ-Παντελῆ, βρισκόταν ἔνα κτίριο μισο-  
τελειωμένο ἔνα πάτωμα ψηλό, μέ τά δοκάρια τῆς σκεπῆς  
σκεβρωμένα ἀπό τή βροχή καί τήν πολυκαιρία, μέ φα-

γωμένους τούς τοίχους. Ἡ ἐγκατάλειψη, ἡ βροχή κι  
δ ἄνεμος τό εἶχαν καταντήσει σωστό ἐρείπιο.

Τά παιδιά, ὅσα γύριζαν ἀπό τό σχολειό τό βράδυ  
γιά ν' ἀφήσουν τά βιβλία στό σπίτι τους, ν' ἀρπάξουν  
ἔνα κομμάτι ψωμί ἀπό τό ἔρμαρι καί νά τρέξουν ἀκρά-  
τητα νά παίξουν στό γιαλό, ἔρριχναν ἔνα σωρό πέτρες  
στό μισογκρεμισμένο σπίτι, γιά νά ἐκδικηθοῦν, τώρα  
πού ἥταν ἡμέρα, γιά τόν τρόμο πού τούς προξενοῦσε  
τή νύχτα. Οἱ παπάδες ὅταν γύριζαν τήν παραμονή τῶν  
Φώτων μέ τούς σταυρούς καί τίς ἀγιαστοῦρες τους,  
ἀγιάζοντας σπίτια, δρόμους καί μαγαζιά καί διώχνον-  
τας τούς καλλικάντζαρους, ἔχενοῦσαν νά ρίξουν μιά  
στάλα ἀγιασμό στό ἄτυχο καί ρημαγμένο σπίτι, πού  
δέν τό εἶχε χαρεῖ ὁ νοικοκύρης πού τό ἔχτισε καί πού  
δέν εἶχε ἀξιωθεῖ νά χαρεῖ τή νοικοκυρά του. Ἔνα τέ-  
τοιο σπίτι λοιπόν ἥταν φυσικό νά γίνη λημέρι τῶν καλ-  
λικάντζαρων, ἄσυλο τῶν βρυκολάκων καί κρυψώνας τῶν  
στοιχειῶν.

ΔΕΝ εἶχε ἀξιωθεῖ νά χαρεῖ τή νοικοκυρά του. Ὁ  
καπετάν Γιαννάκος ὁ Συρμαῖος, ἔνας ἀπό τούς καλύτε-  
ρους λεβέντες τοῦ καιροῦ του, εἶχε γνωρίσει στό Σταυ-  
ροδρόμι, στήν Πόλη, τήν Κοκκώνα-Αννίκα, μιά ψηλή  
κι ὅμορφη κοπέλλα μέ χρυσόξανθα μαλλιά. Τήν ἀρρα-  
βωνιάστηκε, κι ὅταν κατέβηκε μέ τό καράβι του στήν  
πατρίδα παράγγειλε νά τοῦ χτίσουν ἔνα ώραιο σπίτι,  
μέ σχέδιο ἀσυνήθιστο ὡς τότε στό χωριό του. Καί λογά-  
ριαζε μέ τό πρῶτο ταξίδι του νά φέρει ἔπιπλα ἀπό τή  
Βενετιά γιά νά σιγυρίσει καί στολίσει τό καινούργιο  
σπίτι καί νά τό κάνει ἄξιο νά δεχτεῖ τή νοικοκυρά του,  
τήν ξανθιά καί ὅμορφη Κοκκώνα πού θάφερνε ἀπό τήν

Πόλη. Μά τό σπίτι δέν ̄μελλε νά ἀποτελειώσει, γιατί ή Κοκκώνα πέθανε ἀρραβωνιασμένη ἀκόμα και τό καινούργιο σπίτι ̄μεινε μισοτελειωμένο, ἔρημο κι ἄχαρο στό ἀνηφορικό καλντερίμι δίπλα στό βράχο. Τ' ὄνομα μονάχα τοῦμεινε: «Τῆς Κοκκώνας τό σπίτι».

ΤΟ ΒΡΑΔΥ ἐκεῖνο τῆς παραμονῆς τῶν Χριστουγέννων δυό παιδιά κατέβαιναν μέ ζωηρά βήματα τό καλντερίμι. Τά πόδια τους, ἀσυνήθιστα νά φοροῦν παπούτσια, πού τά εἶχαν βάλει ἐκείνη τήν ήμέρα μόνο ἐπειδή ἦταν σκόλη, ἔκαναν φοβερό κρότο ἐπάνω στίς πλάκες. Τό ̄να παιδί κρατοῦσε ̄να ἀναμμένο φανάρι στό χέρι του. Ἡ ὥρα ἦταν ἑφτά τό βράδυ. Ἡ νύχτα ἦταν ξάστερη και κρύα. Δυνατός ἀνεμος κατέβαινε παγωμένος ἀπό τά χιονισμένα βουνά, κι ἔκανε τά σφιχτοκλεισμένα παράθυρα και τίς κλειδομανταλωμένες πόρτες νά στενάζουν κάτω ἀπό τό παγερό του φύσημα. Τά παιδιά ἐμάλωναν σά γνήσιοι φίλοι.

— Ἐγώ εἶδα πού σοῦδοσε ̄να εἰκοσαράκι, βρέ 'Αγγελῆ, ἔλεγε τό ̄να.

— "Οχι, μά τό θεριό, ἔλεγε τό ἄλλο, μιά πεντάρα μοῦδοσε, νάτηνε. Κι ἔδειχνε ἀνάμεσα στά δάχτυλά του μιά πεντάρα.

— "Οχι, ἐπίμενε τό ἄλλο πού κρατοῦσε τό φανάρι. Τό εἶδα ἐγώ πού ἦταν εἰκοσαράκι, δέ μέ γελᾶς.

— "Οχι, μά τήν Παναγίδα, βρέ Νάσο. Μιά πεντάρα σοῦ λέω.

— Μ' ἀφήνεις νά σέ ψάξω;

— Θά σ' πέσει τό φανάρι.

Μονομιᾶς ὁ Νάσος ἄφησε τό φανάρι καταγῆς και ἔτοιμάστηκε νά ψάξει τόν 'Αγγελῆ. Ἐπειδή δέν ̄μπι-

στεύονταν ό ἔνας τόν ἄλλον, εἶχαν πάρει τά μέτρα τους ἀπό πρίν. Εἶχαν συμφωνήσει, μόλις ἔβγαιναν ἀπό κάθε σπίτι ὅπου πήγαιναν νά ψάλλουν τά κάλλαντα νά κάνουν εὐθύς μερτικό πεντάρα μέ πεντάρα καί νά μήν εἶναι κανένας κάσσα, ώσπου νά τελειώσουν τό γύρο τους. Μά τήν τελευταία φορά ό Νάσος εἶχε ύποψιαστεῖ τόν Ἀγγελῆ.

Καθώς τσακώνονταν οἱ δυό φίλοι ξέχασαν πώς εἶχαν φτάσει κιόλας στό στενό μέρος τοῦ καλντεριμοῦ καί πώς βρίσκονταν κάτω ἀπό τό ρημαγμένο σπίτι τῆς Κοκκώνας, ἀπ' ὅπου ἔβγαιναν τά φαντάσματα. Εἶχαν σταματήσει ἐκεῖ μπροστά, κι ό Νάσος ἄρχισε νά ψάχνει τόν Ἀγγελῆ.

‘Ο Ἀγγελῆς, ὅσο ό ἄλλος ἔψαχνε τίς τσέπες τοῦ παντελονιοῦ του, καθόταν φρόνιμος, μά ὅταν τό χέρι ἀνέβηκε καί ἄρχισε νά ψάχνει τόν κόρφο του ἔπιασε τό γιλέκο του ἀπό τήν ἀριστερή μεριά καί τό ἔσφιγγε μέ δλη του τή δύναμη, ἐμποδίζοντας τό χέρι τοῦ φίλου του νά φτάσει ὥς ἐκεῖ.

- Δέ μ' ἀφήνεις νά σέ ψάξω;
- Ἀφησέ με, δέν ἔχω τίποτε.
- Είσαι ψεύτης.

‘Ο Ἀγγελῆς σήκωσε τό χέρι του ἀπειλητικά.  
— Είσαι ψεύτης καί κλέφτης!

‘Ο Ἀγγελῆς κατέβασε τό χέρι του κι ἔδοσε τό μπάτσο· μά τήν ἴδια στιγμή ἔεπρόβαλε μπροστά τους ἔνα φοβερό στοιχειό, μέ κατάμαυρο τό πρόσωπο, μέ μαλλιά ἀνατσουτσουρωμένα, μέ κουρέλια ἀντίς γιά ροῦχα, καί μιά χοντρή καί ἄγρια φωνή ἀντήχησε:

- Τί μαλώνετε βρέ;

Τά παιδιά ἔβγαλαν μαζί καί τά δυό μιά πνιγμένη φωνή καί δοκίμασαν νά τρέξουν παρατώντας τό φανάρι

καταγῆς. Μά ό παράξενος καλλικάντζαρος έδοσε μιά κλωτσιά στό φανάρι, πού έσβησε στή στιγμή, και μέ τά δυό του χέρια ἄρπαξε τά δυό παιδιά ἀπό τούς ώμους.

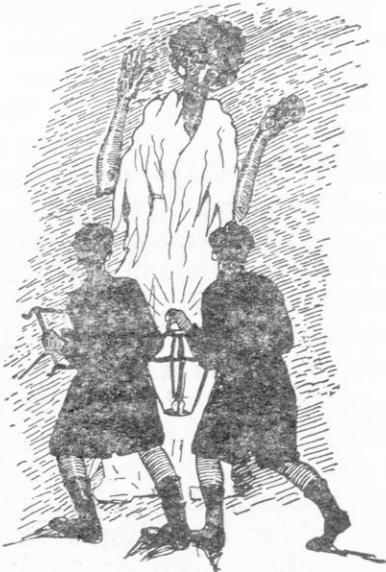
— Ποιός εἶναι κάσσα, βρέ;

Τά παιδιά σπαρταροῦσαν σάν τά ψάρια και δοκίμαζαν νά φύγουν.

— Μή φοβᾶστε, δέ σᾶς τρώω. Δῶστε μου τούς παράδεις σας γιά νά μήν μαλώσετε και σκοτωθῆτε. Καλά πού βρέθηκα ἐδῶ και σᾶς γλύτωσα.

"Αρχισε νά ψάχνει τίς τσέπες τῶν παιδιών και τά έσυρε κατά τήν πόρτα τοῦ ρημαγμένου σπιτιοῦ, ἀπ' ὅπου φαίνεται πώς εἶχε βγεῖ ό παράξενος ἐκεῖνος καλλικάντζαρος. Ἐκεῖ ἔβαλε τό Νάσο πίσω ἀπό τήν πόρτα στή γωνιά, και γιά νά μήν τοῦ φύγει ἔφραξε τό ἄνοιγμα μέ τό ἴδιο του τό σῶμα κι ἔψαξε τόν Ἀγγελῆ μ' ὅλη του τήν ἡσυχία. Βρῆκε δεκαπέντε με εἴκοσι πεντάρες και δεκάρες μές στίς τσέπες του. "Υστερα ἔψαξε τό Νάσο, βρῆκε ἄλλα τόσα και στίς δικές του τσέπες και σάν τέλειωσε τούς ἀφησε ἐλεύθερους και τούς δυό.

— Πηγαίνετε τώρα και μή φοβᾶστε: ἄλλη φορά νά μή μαλώνετε.



Ξεπρόβαλε μπροστά τους ἔνα φοβερό στοιχειό μέ πρόσωπο κατάμαυρο.

**Ο ΓΙΑΝΝΗΣ δ** Παλούκας δέν είχε πῶς νά μεθύσει καί πῶς νά γιορτάσει Χριστούγεννα ἐκείνη τή χρονιά. Δουλειά τίς περισσότερες φορές δέν είχε κι ἡταν ὁ χειρότερος τεμπέλης καί χασομέρης τοῦ χωριοῦ. Οἱ τεμπέλικες μικροδουλειές πού ἔπιανε καμιά φορά, πότε κουβαλώντας νερό μέ τή στάμνα στά σπίτια, πότε κάνοντας τόν ὑπηρέτη στούς περιβολάρηδες, στούς θεριστάδες καί στούς ἐργάτες τῶν λιοτριβειῶν καί πότε βοηθώντας τούς γρυπάρηδες στό τράβηγμα τοῦ ἀτέλειωτου γρύπου τους ἐπάνω στή μεγάλη ἄμμο, στό γιαλό, δέν τόν είχαν σηκώσει ἐκεῖνο τό χρόνο. Τί νά κάνει; Πῶς νά περάσει τέτοια χρονιάρα μέρα;

Τί σοφίστηκε;

Τῆς Κοκκώνας τό σπίτι, πού τόσο τό φοβόνταν τά παιδιά τοῦ χωριοῦ καί πού δέν τό ὅγιαζαν τά Φῶτα οἱ παπάδες ὅταν κατέβαιναν ἀπ' τήν ἀπάνω γειτονιά μέ τούς σταυρούς, ἡταν τό καλύτερο λημέρι γιά νά κρυφτεῖ κανείς καί νά περάσει γιά καλλικάντζαρος μιά καί τό καλοῦσαν οἱ μέρες. Ἀπό τό σπίτι αὐτό θά περνοῦσαν ὅλα τά παιδιά τῆς κάτω γειτονιᾶς, δηλαδή τά περισσότερα παιδιά τοῦ χωριοῦ στό γύρισμά τους ἀπό τήν ἀπάνω γτιεονιά, ὅταν θά είχαν τίς τσέπες τους γεμάτες. Ὁ Παλούκας δέν κάθησε νά σκεφτεῖ περισσότερο. Πήρε ἔνα μαῦρο σιδερένιο τηγάνι, μουντζούρωσε ὅλο του τό πρόσωπο — ἔγινε δηλαδή μασκαρᾶς δυό μῆνες προτοῦ νάρθεῖ ἡ ἀποκρηά — φόρεσε κάτι παλιοκούρελα πού βρῆκε πεταγμένα καί ἄμα νύχτωσε βγῆκε ἀπό τό σπίτι του καί πήγε καί ξεκάρφωσε κρυφά τίς παλιοσανίδες πού ἡταν καρφωμένες σταυρωτά στήν πόρτα τοῦ σπιτιοῦ τῆς Κοκκώνας καί ἔφραζαν τό ἄνοιγμα.

Μιά ὥρα ἀργότερα κατέβηκε ἀπό τό καλντερίμι ή πρώτη παρέα τῶν παιδιῶν πού είχαν βγεῖ γιά νά ποῦν

τά κάλλαντα και τώρα γύριζαν σπίτια τους, ό Νάσος και ό 'Αγγελης. Είδαμε πῶς ήρθαν βολικά τά πράματα και πῶς ό Παλούκας πέρασε κιόλας γιά είρηνευτής στούς δυό μικρούς πού είχαν τσακωθεῖ.

'Άφοῦ ό 'Αγγελης κι ό Νάσος τσέβαλαν στά πόδια, μή ξέροντας ποῦ πατούσαν και ποῦ βρίσκονταν, κατέβηκαν ἄλλα παιδιά κι υπέρεια ἄλλα. 'Ο Παλούκας ἀκουγε ἀπό μακριά τά βήματά τους και τίς εὕθυμες φωνές τους και ψιθύριζε:

— Λᾶς ἔρχεται ἄλλη ζυγιά.

'Η τελευταία ζυγιά πού κατέβηκε ήταν ό Στάμος κι ό 'Αργύρης, δυό φρόνιμα παιδιά. 'Εκεῖνοι δέ μάλωναν, μά συζητούσαν μεταξύ τους δυνατά, σά δυό καλοί φίλοι, τί θά τά ἔκαναν ὅλα τά λεφτά πού θά μάζευαν ἐκείνη τή βραδυά.

— Νά φτιάσουμε κι ἔνα σκεπαρνάκι, βρέ.

— Νά κόψουμε μιά λεύκα.

— Νά πάρουμε φλαμούρι νά κάνουμε καράβι.

— Νά βγάλουμε ἀπό τό πεῦκο τ' 'Αλμπάνη τήν καρίνα και τά στραβόξυλα.

— 'Εσύ θά είσαι μαραγκός κι ἐγώ πρωτομάστορας.

— Βρέ! καλῶς τους τούς μαστόρους! ἀκούστηκε μιά φωνή μέσα στό σκοτάδι.

'Ήταν ἡ τρίτη ἡ ἡ τέταρτη φορά πού ἔβγαινε ό Παλούκας ἀπό τήν κρυψώνα του. 'Ο Στάμος κι ό 'Αργύρης ἔβαλαν μιά στριγγιά φωνή και θέλησαν νά φύγουν, μά ό Παλούκας ἔβαλε σέ πράξη τή μέθοδό του και τούς ἀδειασε τίς τσέπες.

— Είναι ἄλλη ζυγιά; ρώτησε υπέρεια.

Τά παιδιά τόν κοίταξαν μέ γουρλωμένα μάτια, κοκκαλωμένα ἀπό τόν τρόμο τους. Μά ό Στάμος, πού ήταν δώδεκα χρονῶ και ἔξυπνο παιδί, κατάλαβε πώς δέν ήταν

φάντασμα. Ὁ φόβος του λιγόστεψε κι ό Ἀργύρης βλέποντάς τον ἡσυχώτερο πῆρε κι αὐτός κουράγιο.

— Εἶναι κι ἄλλη ζυγιά; ξαναρώτησε μ' ἐπιμονή ό παράξενος καλλικάντζαρος.

— Τί ζυγιά; κατάφερε νά πεῖ ό Στάμος.

— Εἶναι κι ἄλλα παιδιά νά κατέβουν ἀπό τόν ἀπάνω μαχαλᾶ;

— Δέν ξέρω, εἶπε ό Στάμος.

Τή φορά αὐτή ό Παλούκας δέν ἔκανε τόν κόπο νά σβήσει τό φανάρι, γιατί, ὅπως εἶχε κρίνει, τά παιδιά δέ μποροῦσαν νά τόν γνωρίσουν. Μά ό Στάμος τόν κοίταζε τόσο καλά, ὥστε «γύριζε μέσα στό νοῦ του» δτι κάποιος ἦταν καί δέν ἔλειπε πολύ γιά νά τόν καταλάβει.

— Πές μου, βρέ, ἂν εἶναι κι ἄλλη ζυγιά, ἐπίμενε ό Παλούκας.

— Δέν ξέρω, ξαναεῖπε ό Στάμος.

Ἐπιτέλους ό Παλούκας ἀφησε τά δυό παιδιά ἐλεύθερα.

ΔΕΝ εἶχαν περάσει δέκα λεπτά καί βροχή ἀπό πέτρες ἄρχισε νά δέρνη τή σκεπή, τά δοκάρια καί τούς τούχους τοῦ ἔρημου σπιτιοῦ. Κάμποσες πέτρες περνοῦσαν, ἄλλες ἀνάμεσα ἀπό τά δοκάρια τῆς σκεπῆς καί ἄλλες ἀπό τά παράθυρα, καί ἔπεφταν μέσα στό σπίτι. Ἐνα ὄλοκληρο σιράτευμα ἀπό παιδιά εἶχε ξεκινήσει ἀπό τόν αὐλόγυρο τῆς ἐκκλησιᾶς τῶν Τριῶν Ἱεραρχῶν πού βρίσκονταν λιγάκι παρακάτω καί πετροβιολοῦσε ἀλύπητα τό ἄσυλο τοῦ καλλικάντζαρου.

Τά δυό πρῶτα παιδιά, ό Νάσες καί ό Ἀγγελῆς, ἀφοῦ ἐφτασαν λαχανιασμένα στή μικρή πλατεία πού βρίσκεται μπροστά στήν ἐκκλησία, μήν ἔχοντας πιά γιά

τί πρᾶμα νά μαλώσουν, ἔκαναν ἀγάπη. Κι ἀφοῦ συζήτησαν σάν καλοί φίλοι, ἔβγαλαν κι οἱ δυό τους τό συμπέρασμα, πώς ἐκεῖνος πού τούς πῆρε τά λεφτά μιά καὶ δέν τούς πῆρε οὔτε τή φωνή οὔτε τό μυαλό, θά πεῖ πώς δέν ἦταν φάντασμα οὔτε βρυκόλακας, κι ἀφοῦ δέ δοκίμασε νά τούς φάει, θά πεῖ πώς δέν ἦταν καλλικάντζαρος. Τί ἄλλο θά ἦταν λοιπόν; Θά ἦταν ἄνθρωπος, χωρίς ἄλλο.

Ἡ δεύτερη ζυγιά τῶν παιδιῶν ἔφτασε ὕστερα ἀπό λίγη ὥρα κι ὕστερα ἡ τρίτη καὶ ἡ τέταρτη. Τά παιδιά φανέρωσαν ἀναμεταξύ τους τά παθήματά τους, καὶ κατάλαβαν πώς κάποιος τούς τήν εἶχε παίξει. Στό τέλος ὁ Στάμος, πού ἦρθε τελευταῖος μαζί μέ τόν Ἀργύρη, ἐπρότεινε, καὶ δῆλοι ἐψήφισαν, νά ἐκδικηθοῦν τόν καλλικάντζαρο καὶ νά κάνουν νυχτερινή ἔφοδο στό σπίτι.

Ο Παλούκας τή στιγμή ἐκείνη συλλογιόταν ἄν ἦταν καλύτερα νά φύγει ἡ νά περιμένει ἀκόμα λίγο. Εἶχε μαζέψει ἀρκετά χρήματα, δσα θά τόν ἔφταναν γιά νά μεθύσει τά Χριστούγεννα ὡς καὶ τήν ἄλλη μέρα καὶ τοῦ Ἁγίου Στέφανου ἀκόμη. Ἐκεῖ λοιπόν πού ἦταν ἔτοιμος νά φύγει, καὶ πάλι ἔμεινε, ἀρχισαν νά πέφτουν οἱ πέτρες σά χαλάζι.

— Νά μιά ζυγιά! φώναξε ἐκδικητικά ὁ Στάμος.

— Νά μιά ζυγιά! φώναξαν καὶ τ' ἄλλα παιδιά.

Πέντε δευτερόλεπτα νωρίτερα ἄν ἀποφάσιζε ὁ Παλούκας νά φύγει, θά ἦταν κιόλας μακρυά. Ἄλλα τώρα πιά ἦταν ἀργά.

Ἀποφάσισε ν' ἀρπάξει μιά σανίδα καὶ ἔχοντάς την γιά ἀσπίδα μαζί καὶ γιά σπαθί νά κάνει ἡρωϊκή ἔξοδο περνώντας ἀνάμεσα ἀπό τόν ἐχθρό. Μά δεύτερο πετροβόλημα, δυνατώτερο ἀπό τό πρῶτο, τόν ἔκανε νά χωθεῖ ἔνα μέσα στό σπίτι χτυπημένος στό πόδι καὶ στό χέρι.

— Νά κι ἄλλη ζυγιά! φώναξε ο Στάμος μέ κακία.  
— Νά κι ἄλλη ζυγιά! ἔλεγαν τ' ἄλλα παιδιά.

‘Ο Παλούκας κόλλησε στήν ἀπομέσα γωνιά του σπιτιοῦ στερεώνοντας τήν πλάτη του στόν τοῖχο κι ἀπόμεινε ζαρωμένος κάτω ἀπό ἕνα δοκάρι, ἄλλα κι ἐκεῖ μιά μεγάλη πέτρα ἀφοῦ χτύπησε τόν τοῖχο ἐλόξεψε καὶ πέρασε ξυστά ἀπό τόν λεμό του.

— Βρέ, ἀποσπόντα, μουρμούρισε ο Παλούκας γελώντας κι ἐκεῖνος δίχως νά τό θέλει.

Γιά καλή του τύχη οἱ ἔχθροι του δέν ἀποφάσιζαν νά ἔρθουν ὡς τήν πόρτα τοῦ σπιτιοῦ· ἔνα ἵχνος φόβου ἔμεινε ἀκόμη μέσα τους μ' ὅλο πού ἥθελαν νά κάνουν τούς παλληκαράδες.

Στό τέλος, ἐπειδή ἡ μάχη τραβοῦσε πολύ σέ μάκρος, ο Παλούκας σκέφτηκε καί ἀποφάσισε νά σκαρφαλώσει στόν τοῖχο πατώντας στίς τρύπες πού βρίσκονταν ἀκόμη ἀπό τά μαδέρια καί τίς σκαλωσιές. Τό ἔκανε γρήγορα-γρήγορα, καί ἀφοῦ ἔφτασε ὡς ἐπάνω, ἐπήδησε ἀποφασιστικά ἀπό τό ἄλλο μέρος, στήν αὐλή του γέρο-Παγούρη.

Ήταν ὡς δυό μπόγια ψηλή, ὅχι περισσότερο. ‘Ο Παλούκας ἔπεσε βαρύς, χτύπησε στό γόνατο, ξαπλώθηκε κάτω, ξαναστηκώθηκε, κι ἀφοῦ πασπάτεψε ὅλο τό κορμί του καί βεβαιώθηκε πώς δέν εἶχε σπάσει κανένα κόκκαλο, τό ἔβαλε στά πόδια τρέχοντας κατά τήν ἄλλη ἄκρη τῆς αὐλῆς, πού τήν ἔφραξε ἔνας χαμηλός μαντρότοιχος.

‘Ο χτύπος πού ἔκανε πέφτοντας ἀκούστηκε ὡς ἔξω ἀπό τό σπίτι, ἐκεῖ πού στέκονταν τά παιδιά. ‘Ο Στάμος φώναξε, ἐμπρός! καί δοκιμάζοντας τό μάνταλο τῆς αὐλόπορτας τοῦ γέρο Παγούρη εἶδε πώς ἦταν ἀνοιχτή.

Χύμηξε λοιπόν μέσα πρῶτος καί τ' ἄλλα παιδιά ἔτρεξαν ἀπό πίσω του.

Μαζί ὅμως μέ τό βρόντο, πού ἔκανε πέφτοντας ὁ Παλούκας ἀκούστηκε κι ἔνας ὄλλος κρότος, ἔνας κρότος μεταλλικός. Λεφτά τοῦ εἶχαν πέσει ἀπό τὴν τσέπη καθώς πήδησε.

‘Ο Παλούκας δέ γύρισε πίσω νά τά μαζέψει.

‘Ο Ἀγγελῆς, ἔνα ἀπό τά παιδιά, ἀκουσε καθαρά τό μεταλλικό κρότο, ἀγροίκησε πολύ καλά τό μέρος ὅπου εἶχαν πέσει οἱ γαζέττες καί ἀφοῦ ἔσκυψε ἄρχισε στά σκοτεινά νά μαζεύει τίς πενταροδεκάρες μέ τή φοῦχτα, ἐνῶ τ' ἄλλα παιδιά ἔτρεχαν πίσω ἀπό τόν Παλούκα πετροβολώντας τον καί φωνάζοντας ἀδιάκοπα:

— Νά κι ἄλλη ζυγιά!... Νά κι ἄλλη ζυγιά!...

ΑΠΟ τό σπιτάκι τοῦ γέρο Παγούρη ἀκούστηκε τώρα ἔνα παράθυρο ν' ἀνοίγη. ‘Ο γέρος, ἀκούγοντας τήν ἀνεξήγητη ἐκείνη φασαρία πού γινόταν νύχτα ὕρα στόν αὐλόγυρό του, ἀνοιξε τό παράθυρο καί ρωτοῦσε μ' ἀπορία...

— Τί εἶναι; τί τρέχει;.. ποιός εἶναι;.. ποιοί εῖστε;.. ἔ! δέν ἀκοῦτε;..

“Οταν ὁ Ἀγγελῆς ἐμάζεψε ὅσα λεφτά βρῆκε, ἐβγῆκε πάλι ἀπό τήν ἴδια πόρτα πού εἶχε μπεῖ, ἐνῶ τ' ἄλλα παιδιά κυνηγοῦσαν πέρα ἀπό τό φράχτη στό βρόντο τόν Παλούκα, πού εἶχε γίνει πιά ἀφαντος, φωνάζοντας:

— Νά κι ἄλλη ζυγιά!.. Νά κι ἄλλη ζυγιά!..

## Ἡ Μαυρομαντηλοῦ

ΤΗ δυτική ὄκρη τοῦ ὥραιού τρίκολπου λιμανιοῦ τοῦ θαλασσινοῦ χωριοῦ μας, ἐκεῖ ὅπου τόκυμα σκάζει καὶ δείχνει μιά μαύρη μυτερή κορυφὴ ἀφροστεφανωμένη, ἐκεῖ σηκώνει τό κεφάλι της ἡ Μαυρομαντηλοῦ.

“Ολοι οἱ βράχοι στέκονται γύρω ἀσάλευτοι, περιφρονώντας μ' ὀλύμπια ἀταραξία τίς ἀπελπισμένες προσπάθειες τῶν μανιασμένων κυμάτων.

Μονάχα ἡ Μαυρομαντηλοῦ φαίνεται ἀπό μακριά σά νά κουνιέται, σά νά σειεῖ τό κεφάλι της προσκαλώντας κοντά της τόν ἀπόκοτο βαρκάρη, πού ἀνεβασμένος σ' ἔνα παλιοσάνιδο παραδέρνει στό πέλαγος κι ἀγωνίζεται νά βρεῖ στά βάθη τῆς θάλασσας τροφή γιά τόν ἔαυτό του καὶ γιά τούς δικούς του.

Φαίνεται σά νά τόν καλεῖ κοντά της ὅπως οἱ παλιές σειρήνες, μόνο πού αὐτή εἶναι μιά σειρήνα ἄφωνη καὶ ἄψυχη.

Μοιάζει μέ ναυάγιο ριγμένο ἐκεῖ ἀπό ἀμέτρητους χρόνους, πού τό χτυπᾶ τό ἀφρισμένο κῦμα κι ἐκεῖνος

τραντάζεται καί κουνιέται καί σειεῖ τό κεφάλι του γιά νά ξεμαυλίσει τούς ψαράδες.

Μά στ' ἀλήθεια οὕτε τό κεφάλι δέν κουνιέται. Τό κῦμα μόνο σπάζει ἐπάνω του κι ἀφρίζει καί τό περιχύνει μέ τό ἀλμυρό νερό του. Ἀπό κοντά ἡ Μαυρομαντηλοῦ εἶναι κι αὐτή μιά ξέρα, ἔνας βράχος σάν τούς ἄλλους.

Λένε, μά ποιός τό πιστεύει, — κι ὅμως ἂν ἦταν ἀλήθεια! — πώς ἡ Μαυρομαντηλοῦ ἦταν κι αὐτή μιά φορά γυναίκα καί μητέρα, μητέρα μ' ἑφτά γυιούς λεβέντες. Καί τούς ἑφτά της γυιούς, πού ἦταν ἄξιοι θαλασσινοί, τούς φτόνεσε ἡ Γοργόνα τῆς θάλασσας καί τούς ἔπνιξε στό πέλαγος. Κι ἡ μοῖρα σπλαχνίστηκε τόν πόνο τῆς μάννας καί τή μεταμόρφωσε σέ βράχο καί τήν ἐφύτεψε ἐκεῖ, ὅχι μακρυά ἀπό τήν ἀκρογιαλιά, μέ ἀνασηκωμένο τό κεφάλι της, πού φαίνεται σά νά φοράει μιά μαύρη μαντήλα. Αὐτή εἶναι ἡ Μαυρομαντηλοῦ.

Δέν ξέρω τί μυστικό σύνδεσμο είχαν ἡ Μαυρομαντηλοῦ κι ὁ γέρο Γιαννιός ὁ ψαράς. Μά πάντοτε αὐτή, εἴτε ἀπό κοντά περνοῦσε ἐκεῖνος εἴτε ἀπό μακρυά, τόν καλοῦσε πρός τό μέρος της, τόν τραβοῦσε κοντά της.

Κάθε μέρα ὁ Γιαννιός περνοῦσε ἀπό τά νερά της σκίζοντας σέ μάκρος καί σέ πλάτος τό ώραϊο τρίκολπο λιμάνι τοῦ χωριοῦ. Τριγύριζε ὅλες τίς ἀκρογιαλιές, ἔψαχνε σέ ὅλους τούς βράχους, ψαχούλευε ὅλες τίς θαλασσοπηλιές μέ τό καμάκι του καί μέ τό γάντζο του. "Επλεε ἀπό λιμανάκι σέ λιμανάκι, ἀπό ἀμμουδιά σέ ἀμμουδιά, ἀπό βράχο σέ βράχο. "Ηξερε ὅλους τούς κρυψῶντας τῶν χταποδιῶν, ὅλα τά θαλάμια τῶν μουγγριῶν, ὅλα τῶν ἀστακῶν τά λημέρια.

Ποτέ ροφός δέν τοῦ ξέφευγε κι οἱ συναγρίδες ἦταν σά νά γητεύονταν ἀπό τ' ἀγκίστρι του.

”Επλεε συχνά στά νερά της Μαυρομαντηλούς, γιατί είχε μιά παράδοξη ἀγάπη στό μοναχικό αὐτό βράχο πού μόλις ξεπρόβαλλε τήν κορφή του πάνω ἀπό τόν ἀφρό της θάλασσας σάν ἀποσταμένος κολυμπητής πού ξεκουράζεται ξαπλωμένος ἀνάσκελα ἐπάνω στό κῦμα. ”Εγνώριζε ὅλες τίς σπηλιές καί τούς κρυψῶντας τοῦ μεγάλου αὐτοῦ βράχου, ὅπου εὗρισκε τά δραιότερα θαλασσινά, ἀστακούς καί καραβίδες ἀπίστευτα μεγάλους καί κοχύλια καί πεταλίδες καί ἄλλα νόστιμα θαλασσινά κάθε λογῆς.

Μά είχε περάσει πιά ἡ ἐποχή πού ὁ Γιαννιός είχε δικές του δυό καμαρωμένες βάρκες, τήν «Ἐπτάλοφο» καί τήν «Ἄγια Σοφιά», καί πού είχε γιά δνειρό του νά μποῦν οἱ Ἐλληνες ξανά στήν Πόλη. Τώρα ὁ Γιαννιός δέν είχε πιά παρά μιά μονάχα βαρκούλα, πού είχε ἀρχίσει κιούλας νά σαπίζει κι είχε σχεδόν τήν ἴδια ἡλικία μέ τόν ἀφεντικό της.

”Ενα λοιπόν Σάββατο κατά τό μεσοσαράκοστο μπαρκάρησε ὁ γέρο Γιαννιός στή γέρικη ψαρόβαρκά του καί ἄρχισε νά λάμνη κατά τά νερά της Μαυρομαντηλούς.

”Ο Γιαννιός είχε δικό του τρόπο νά τραβάει κουπί καί ἥξερε νά δίνει δρόμο στή βάρκα του χωρίς νά φανεται πώς βάζει κόπο καί χωρίς νά ίδρωνει. ”Ελαμνε διμαλά καί ἥρεμα, ἄλλα κανονικά. Τά χέρια του δέν τάβλεπες σχεδόν νά κουνιένται καί δέν τόν καταλάβαινες πότε ἔσκυβε μπροστά καί πότε ἔγερνε πίσω.

”Ωστόσο ὁ Γιαννιός είχε ἀρχίσει νά γερνάει καί ἀδυνάτιζε καί ἔπασχε. ”Ηταν πιά ἔξηντα χρονῶν, τά πόδια του ὑπόφερναν ἀπό ποδάγρα καί ὀλόκληρη ἡ ἀριστερή του μπάντα ἦταν πιασμένη.

Μέσα στή βάρκα του είχε τά σύνεργά του της ψαρικῆς: Τό γάντζο πού τσάκωνε τά χταπόδια, τό καμάκι

πού κάρφωνε τά λαβράκια καί τούς ἀστακούς, τό σουπιογυάλι πού ξεμαύλιζε τίς σουπιές, τή λαδιά πού μ' αὐτήν ἔκανε τή θάλασσα σά γυαλί ὅσο κι ἄν εἶχε κι ἔβλεπε καθαρά τό βυθό. Σ' αὐτά περιωρίστηκε τώρα στά γεράματα καί παράτησε τά δίχτυα καί τά παραγάδια καί τίς συρτές γιά τούς πιό νέους.

"Υστερα ἀπό μισῆς ὥρας δυνατό κουπί ἔφτασε στή γειτονιά τῆς Μαυρομαντηλοῦς. Ἐπῆγε ἐκεῖ μονάχα γιά νά διασκεδάσει τή μελαγχολία του, γιατί ἐκείνη τήν ήμέρα δέν εἶχε ὅρεξη γιά ψάρεμα· ἔνιωθε μιάν ἀνεξήγητη στενοχώρια, ἕνα παράξενο βάρος στήν καρδιά.

Ωραία ἦταν ἡ ήμέρα κι ὁ ἥλιος γέρνοντας στή δύση του χτυποῦσε κατάματα τό γέρο ψαρᾶ, χρυσώνοντας τά ἀργυρόλευκα μαλλιά του, διμορφαίνοντας τό ἀνοιχτό τετράγωνο πρόσωπό του, πού ἔδειχνε ἀνείπωτη καλωσύνη κι ἐγκαρτέρηση, καί τό ἀδύνατο κορμί του μέ τούς πισσωμένους καί μπαλωμένους ἀμπάδες πού φοροῦσε.

Ήταν ἀνοιξη, τά μισά τοῦ Μάρτη. Στήν ἀντικρινή ἀμμουδερή ἀκρογιαλιά ἔβλεπε ὁ γέρο ψαράς κι ἐκεῖ χωριάτες καί μερικές γυναικες καί παιδιά πού ἀπό τόν παραθαλάσσιο δρόμο γύριζαν ἀπό τά χωράφια στό χωριό. Ἡ ἀνοιξη εἶχε ἀρχίσει νά στολίζει μέ ἀνθούς τά δέντρα καί ἡ θάλασσα σκόρπιζε τή μοσχοβολιά της ὡς τά χαμόδεντρα πού φύτρωναν στίς ἀντικρινές γραφικές πλαγιές. "Ενας τσοπάνος μέ τ' ἀχτένιστα μαλλιά του καί τό ἥλιοκαμένο πρόσωπό του ἀπλωνε τή μακριά του γκλίτσα γιά νά σπρώξει μπροστά μιά γίδα πού εἶχε πηδήσει κάτω ἀπό ἑνα βράχο στό γιαλό καί εἶχε μείνει πίσω ἀπό τό ἄλλο κοπάδι, γυρεύοντας βοσκή ἐκεῖ πού μονάχα ἄμμο καί χαλίκια μποροῦσε νά βρεῖ. Τό τσοπανόπουλο μέ τό μακρύ ταγάρι του πού ἔφτανε ὡς τά γό-

νατα, κρεμασμένο άπό τήν άριστερή μασχάλη, μέ τήν ψηλή μαγκούρα του, πού ήταν διπλῆ άπό τό μποϊ του, ἔτρεχε μέ χαρούμενες φωνές μπροστά στρέφοντας πίσω τό κεφάλι καί σαλαγώντας τούς τράγους, καί τό σκυλί ἐγαύγιζε ὅλευς τούς διαβάτες.

Ἡ ξέρα ἡ Μαυρομαντηλοῦ δέ θά βρίσκεται περισσότερο άπό τριακόσιες ὀργυιές μακρυά άπό τήν ἀκρογιαλιά, ὅπου τό κῦμα μέ ὄρμη, χύνεται ἀπλωτό στήν ἀμμουδιά καί καταπίνεται άπό τήν ἄμμο. Στό γιαλό μιά χωριάτισσα σκυφτή στήν ἀμμουδιά ἔπλενε τά ροῦχα της στή ρίζα ἑνός βράχου, πού προχωροῦσε μυτερός στή θάλασσα ἐκεῖ πού τά νερά ἀρχίζουν νά βαθαίνουν.

Ο βράχος αὐτός λεγόταν «Μύτικας» καί άπό τήν κορφή του συνήθιζαν τό καλοκαίρι τά παιδιά νά δίνουν ἐκπληκτικές βουτιές στή θάλασσα.

Ο γυιός τῆς γυναίκας αὐτῆς, ἔνα παιδάκι ἐφτά χρονῶν, εἶχε ξεφύγει άπό τή μάννα του κι εἶχε καταφέρει νά σκαρφαλώσει ἐπάνω στό βράχο καί τώρα στεκόταν ὅρθιος στήν ἄκρη του.

Ἐξαφνα ἡ μάννα ἔνιωσε πώς τό παιδί δέν ήταν πιά κοντά της καί σηκώνοντας τό κεφάλι τό βλέπει στήν κορφή τοῦ βράχου νά τεντώνει τά χέρια του πρός τά ἐμπρός, νά σφίγγη τούς γρόθους του καί νά γουρλώνει τά μάτια του.

Ο μικρός, πού εἶχε δεῖ τό περασμένο καλοκαίρι τούς κολυμπητές νά πηδοῦν άπό τό ὕψος αὐτοῦ τοῦ βράχου, ἔκανε κι ἐκεῖνος πώς τάχα ἥθελε νά δώσει βουτιά άπό τό Μύτικα ὅπως ἔκαναν τά μεγάλα ἀγόρια.

Ἡ μητέρα ἄρχισε νά τοῦ φωνάζει νά κατέβει κάτω. Ο Γιαννιός πού σκάλιζε μέ τό γάντζο του γύρω στή Μαυρομαντηλοῦ ἄκουσε τίς φωνές της:

— Κατέβα, ἀρέ δαιμονα, ἀρέ λύκε ξυδᾶτε!

‘Ο μικρός ἔκανε τόν κουφό. Ἡ μητέρα θυμωμένη σήκωσε τόν κόπανο πού χτυποῦσε τά ροῦχα της κι ἄρχισε νά τόν φοβερίζει μ' αὐτόν:

— Ἔννοια σ', ἀρέ σκάνταλε, ἔννοια σ' χάρε μαῦρε! Τό βράδυ σά ῥθεῖ ὁ πατέρας σ' ἀπ' τό χωράφι δόσε λόγο.

‘Ο μικρός ἔξακολουθοῦσε τό παιχνίδι του, ἀψηφώντας τίς φωνές καί τίς φοβέρες τῆς μητέρας του. Μά καθώς ἔσκυψε λίγο περισσότερο, γλιστράει, βγάζει μιά φωνή, καί πέφτει στή θάλασσα.

Τό κῦμα σ' ἐκεῖνο τό μέρος θᾶνε πάνω ἀπό δυό μπόγια βάθος.

Τό παιδί χάνεται μέσα στό νερό, ἀνεβαίνει πάλι στόν ἀφρό καί σπαρταράει καί παραδέρνει καί ὕστερα βουλιάζει πάλι γιά δεύτερη φορά.

‘Η γυναίκα ἔβγαλε μιά μονάχα δυνατή σπαραχτική φωνή καί ἔξαλλη, ἀγριεμένη, καθώς κρατοῦσε τόν κόπανό της, μπαίνει μέσα στό νερό. Τό κῦμα φτάνει ὡς τή μέση της κι ὕστερα ὡς τό στῆθος, κι ἐκείνη μέ τόν κόπανο ἀγωνίζεται νά φτάσῃ τό παιδί πού πνιγόταν κιόλας καί δέ φαινόταν πιά στήν ἐπιφάνεια. Μά τό παιδί βρισκόταν μακρυά καί ἡ μητέρα του δέ μποροῦσε νά προχωρήσῃ περισσότερο· ἦταν ἀδύνατο νά τόν φτάστι ἀκόμα καί μέ τόν κόπανο. ‘Αρχισε νά φωνάζει ζητῶντας βοήθεια, μά τή στιγμή ἐκείνη κανένας διαβάτης δέν περνοῦσε ἀπό κεῖ κοντά· ὅλοι εἶχαν περάσει τό μικρό ἀνήφορο πού χώριζε τήν ἀκρογιαλιά αὐτήν ἀπό τήν ἄλλη τή γειτονική ἀμμουδιά καί εἶχαν προχωρήσει πάνω ἀπό χίλια βήματα.

Κοντύτερα ἀπό ὅλους βρισκόταν ὁ Γιαννιός, πού τά εἶδε ὅλα καί τά ἄκουσε, καί μέ τέσσερις δυνατές κου-



Ο μικρός έκανε πώς τάχα ήθελε νά δώση μιά βουτιά από τό Μύτικα.

πιές έδωσε έναν τέτοιο δρόμο στή σαπιόβαρκά του, ώστε έφτασε κιόλας στό μέρος πού είχε βουλιάξει τό παιδί. Βλέποντας τό Γιαννιό ή μητέρα ἄρχισε νά παίρνει κάποια ἐλπίδα.

Ο ΓΙΑΝΝΙΟΣ ἐπῆρε τό γάνζτο του καί ἄρχισε νά ψάχνη στό βυθό. Τό βάθος τῆς ἀκρογιαλιᾶς ἦταν ἄνισο κι ὁ βυθός ἀνώμαλος. Ἐνῶ λίγο μακρύτερα ἀπό τό μέρος ὅπου ἔπλενε ή γυναίκα, κάτω ἀπό τή ρίζα τοῦ βράχου, τά νερά βάθαιναν ξαφνικά, ἀκόμη παραπέρα, στό μέρος ὅπου ἔφτανε τώρα ὁ Γιαννιός, ἐγίνονταν πάλι ρηχότερα. Κι αὐτό, γιατί σ' ἐκεῖνο τό μέρος ἄρχιζε ν' ἀπλώνεται στό βυθό κατά τό πέλαγος μιά μεγάλη πλάκα, ἔνα μονοκόμματο θαλασσινό μάρμαρο ἀπό πετρωμένη ἄμμο καί χαλίκια, σκληρότερη ἀπό ἀτσάλι. Ἔκει ἀπάνω είχε βουλιάξει γιά δεύτερη φορά τό παιδί.

Δέν πέρασαν λίγες στιγμές κι ὁ γέρο ψαράς μέ τό γάντζο του ἄδραξε ἐπιδέξια τό παιδί ἀπό τά ροῦχα καί τό ἔβγαλε ἀπό τή θάλασσα.

Τό παιδί φαινόταν ἀναίσθητο. Μά μπορεῖ καί νά μήν ἦταν ἐντελῶς πνιγμένο.

Ἡ μητέρα ἔξακολουθώντας ἀκόμη νά εἶναι χωμένη στό νερό ὡς τό λαιμό, σά νά δροσιζόταν ἐκεῖ ἥ ἀγωνία της, ἔβγαλε μιά φωνή χαρᾶς ἀλλά καί φόβου μαζί. Ρωτοῦσε ἄν τό παιδί της ἦταν ζωντανό.

— Πρέπει νά ζει, εἶπε ὁ Γιαννιός. Κρέμασμα θέλει ἀνάποδα.

Τήν ἴδια στιγμή ἐνῶ ξάπλωνε τό πνιγμένο παιδί στήν πρύμη μέ τό κεφάλι χαμηλότερα, ὁ γάντζος πού δέν πρόφτασε νά τόν σιγουράρει τοῦ ξέφυγε ἀπό τά χέρια κι ἔπεσε στή θάλασσα. Ὁ Γιανιός ἔσκυψε αὐθόρ-

μητα νά τόν πιάση, μά τό σίδερο βούλιαξε στή στιγμή σά βαρίδι και τό θαλασσοποτισμένο ξύλινο κοντάρι ήταν τόσο βαρύ πού και δίχως τό άρπαγι άκομη δέν θά ήταν δυνατό νά σταθεῖ στόν άφρο. Ὁ Γιαννιός φοβήθηκε μή χάσει τό γάντζο του, πού χωρίς αὐτόν δέ μποροῦσε τίποτα νά κάνει, και πήρε τό καμάκι του και προσπαθοῦσε ν' άνακαλύψει ποῦ ἐπῆγε ὁ γάντζος. Μά ὁ γάντζος εἶχε κάνει κακό πέσιμο τούτη τή φορά. Εἶχε γλιστρήσει άκριβῶς στή ρίζα τῆς πλάκας τοῦ θαλασσινοῦ μάρμαρου πού ἄρχιζε ἀπ' αὐτό τό μέρος και εἶχε σκαλώσει στό βυθό. Και τό κοντάρι ἀντί νά στέκεται ψηλότερα και νά σειέται, ὅπως σειέται ἡ οὐρά τοῦ σκύλου ὅταν βλέπει τόν ἀφέντη του, εἶχε βουλιάξει πιό βαθιά άκομη κι ἀπό τό ἴδιο τό σίδερο.

Στό μέρος ἐκεῖνο ήταν ἀδύνατο νά φτάσει τό καμάκι κι ἀκόμα λιγότερο τό κουπί.

Τότε ὁ Γιαννιός ἐπείσμωσε, ἐθύμωσε, ἔχασε τή συνηθισμένη ὑπομονή του. Τοῦ φάνηκε φοβερό νά χάσει τό γάντζο του. Είπε ἀπό μέσα του πώς πήγε νά κάνει καλό και ἔπαθε κακό. Ἀγανάκτησε. Δέν ἀποφάσισε κάν νά διαναστήσει πρῶτα στή στεριά και νά παραδώσει τό μισοπνιγμένο ἡ ὀλότελα πνιγμένο παιδί στή μητέρα του. Ἐτσι ὅπως ήταν λησμόνησε και τήν ήμιπληγία του και τήν ποδάγρα του, δέ συλλογίστηκε ὅτι εἶχε χρόνους και καιρούς νά κολυμπήσει, ἐπέταξε τό φέσι του, ἔβγαλε τόν ἀμπά του και τήν καμιζόλα του, γδύθηκε τό πουκάμισό του και παρά τίς φωνές τῆς μάννας ρίχτηκε κατακέφαλα στό κῦμα και βούτηξε βαθιά γιά νά βρεῖ τό γάντζο του.

Τό σπρώξιμο πού ἔδοσε ὁ Γιαννιός στή βάρκα καθώς ἔδοσε τή βουτιά ήταν τόσο δυνατό, ὅστε ἡ ψαρό-

βαρκα μαζί μέ τό ἀναισθητο παιδί ξανοίχτηκε δργυιές  
όλόκληρες κατά τό πέλαγος.

Καὶ τότε ἡ μητέρα ἄρχισε νά κλαίει καὶ νά δέρνεται.

ΛΙΓΕΣ ἐπέρασαν στιγμές καὶ ὁ Γιαννιός ἀνέβηκε  
πάλι στόν ἀφρό κρατώντας καὶ τό γάντζο. Μά ἡ βάρκα  
μέ τό πνιγμένο παιδί εἶχε πάει μακρύα καὶ ἐπειδή ἦταν  
σέ μέρος ἀνοιχτό, ὅπου τήν εὗρισκε ὁ μπάτης, ἔξακο-  
λουθοῦσε νά ξανοίγεται ἀκόμη περισσότερο. Θά βρι-  
σκόταν κιόλας δέκα δργυιές μακρύα ἀπό τή στεριά,  
κατά τή Μαυρομαντηλοῦ.

Ο Γιαννιός δοκίμασε νά τή φτάσει κολυμπώντας  
μά ἡ βάρκα ἔφευγε δυό φορές πιό γρήγορα ἀπ' αὐτόν.  
Ο γέρο-ναύτης μόλις ἀνέβηκε στήν ἐπιφάνεια ἔνιωσε  
τό ἀριστερό του χέρι βαρύ καὶ τό ἀριστερό του γόνατο  
ψυχρό, παγωμένο, σχεδόν παράλυτο. Ή ήμιπληγία του  
τόν τιμωροῦσε πού τήν εἶχε ἀψηφήσει. Τότε ὁ γάντζος  
του τοῦ χρησίμευσε ἀντί γιά δεκανίκι μές στή θάλασσα.  
Πατώντας ἐπάνω στό θαλασσινό μάρμαρο ὅπου τό βά-  
θος ἦταν μικρό, στηρίζονταν μέ τό κοντάρι του σάν  
πληγωμένος Τρίτων πού εἶχε κλέψει τήν τρίαινα τοῦ  
Ποσειδώνα.

Κι ὁ Γιαννιός ἔφευγε κατά τή Μαυρομαντηλοῦ κι  
ἡ βάρκα ἔφευγε κατά τό πέλαγος. Κι ἐκεῖνος ἔξακο-  
λουθοῦσε νά στηρίζεται στό ἀγκιστρωτό δεκανίκι του  
καὶ ἡ βάρκα ἔξακολουθοῦσε νά ξανοίγεται καὶ ἡ μητέρα  
τοῦ παιδιοῦ ἔκλαιγε καὶ δερνόταν στήν ἀκρογιαλιά.

Μά ὁ Γιαννιός ἔνιωθε τό ἀριστερό του γόνατο ὄλό-  
τελα παγωμένο καὶ δέ μποροῦσε πιά νά κολυμπάει.

Εὐτυχῶς δέ βρισκόταν πιά μακρύα ἀπό τή Μαυρο-  
μαντηλοῦ· καὶ ἐπειδή ὡς ἐκεῖ μποροῦσε νά προχωρήσει

μέ τή βοήθεια τοῦ γάντζου του, πού τόν ἐστήριζε ἀπάνω στό μάρμαρο καὶ «ἀβαράριζε» τόν ἑαυτό του, προχώρησε σιγά-σιγά κατά τή μεγάλη ξέρα καί τήν ἀγκάλιασε



‘Αγκάλιασε σφιχτά μέ τά δυό του χέρια τή μεγάλη ξέρα.

σφιχτά μέ τά δυό του χέρια, γιά νά βγεϊ ἄλλη μιά φορά ἀληθινός ὁ λόγος: «μιά ψυχή σέ δυό σώματα».

ΔΕΝ εἶχε ἀπελπιστεῖ νά φτάσει τή βάρκα. Λογάριαζε τή Μαυρομαντηλοῦ γιά προσωρινό σταθμό. Εἶχε τήν ἰδέα πώς ἄμα ξεκουραζόταν λιγάκι τό μουδιασμένο πόδι του θά μποροῦσε νά ἔξακολουθήσει τήν καταδίωξη τῆς βάρκας. Ἐμπηξε τό γάντζο σέ μιά σκισμάδα τοῦ βράχου, ἐπάτησε κι αὐτός τό πόδι του σέ μιάν ἄκρη και μέ τά δυό του χέρια κρεμάστηκε ἀπό τό λαιμό τῆς Μαυρομαντηλοῦς. Ὡστόσο πέρασαν μερικά λεπτά και τό ἀριστερό του γόνατο δέν ξεμούδιασε, ἀπεναντίας γινόταν βαρύ σά μολύβι.

Ἐντυχῶς τή στιγμή ἐκείνη παρουσιάστηκε μιά ἀνέλπιστη βοήθεια.

Τή στιγμή πού ἡ ἀπελπισμένη μάννα εἶχε βγάλει τήν πρώτη σπαρακτική φωνή βλέποντας τό παιδί της νά πέφτη στή θάλασσα, ὁ τσοπάνος μέ τό ήλιοκαμένο πρόσωπο και τά ἀχτένιστα μαλιά βρισκόταν ἀκριβῶς ἀπό πάνω ἀπό ἐκεῖνο τό μέρος και ἄκουσε τίς φωνές της. Στή στιγμή πέταξε τήν κάπα του, ἄρπαξε τή μακριτά του γκλίτσα και ἄρχισε νά τρέχει κατά τό μέρος πού ἔρχονταν οἱ φωνές. Ἄλλα θά βρισκόταν πάνω ἀπό χίλια βήματα μακριά.

“Οταν ἔφτασε στήν ἄκρη τῆς πλαγιᾶς, πού ἀπό κάτω της ἀπλωνόταν πλατειά ἡ ἀμμουδιά, στάθηκε μιά στιγμή και κοίταξε νά δεῖ τί τρέχει. Εἶδε τή γυναίκα δρθή, χωμένη μέσα στό νερό ὡς τίς μασχάλες νά τεντώνει τόν κόπανό της πρός τό πέλαγος και νόμισε στήν ἀρχή ὅτι κανένα σεντόνι ἡ πουκάμισο θά τῆς ἐπῆρε ἡ θάλασσα. Ἡταν ἔτοιμος νά γυρίσει στά γίδια του, μ’ ἀπό τή

δεύτερη ἀπελπισμένη φωνή τῆς μητέρας πού ζητοῦσε βοήθεια κατάλαβε πώς κάτι χειρότερο θά τῆς εἶχε συμβεῖ.

Τότε ἔτρεξε καί κατέβηκε τό γκρεμό. Ἐφτασε στήν ἀμμουδιά. Ἐτρεξε ἀκόμη κι ἔφτασε στό μέρος πού βρισκόταν ἡ γυναίκα. Σ' αὐτό τό διάστημα ὁ Γιαννιός εἶχε φέρει τή βάρκα του κοντά, εἶχε βγάλει τό παιδί ἀπό τό νερό, εἶχε πάρει ὁ ἴδιος τή βουτιά στή θάλασσα καί ἡ βάρκα μέ τό παιδί ξανοιγόταν στό πέλαγος.

— Τί εἶναι; Τί τρέχει;

Ἡ μητέρα γύρισε τό κεφάλι της καί ὅταν εἶδε τό βοσκό τοῦ ἔδειξε τή βάρκα πού ἔφευγε καί ψιθύρισε:

— Εἶναι πνιγμένο τό παιδί μου!

Ο τσοπάνος δέν ἔχασε καιρό. Πέταξε κάτω τή σκούφια του, τήν πόλκα του, τό πουκάμισό του καί ἔπεσε στή θάλασσα.

Ο τσοπάνος αὐτός ἦταν ὁ ξακουστός Γκαϊδίγκος, πού περνοῦσε γιά κοσμογυρισμένος στούς ἄλλους τσοπάνηδες. Ἁταν καί λιγάκι ψαράς, εἶχε κάνει καί ναύτης καί ἥξερε νά κολυμπάει σά χέλι. Κολυμποῦσε τ' ἀντρίκια μέ τέτοια δύναμη καί τέχνη καί γρηγοράδα πού ἦταν ἐκπληκτικό νά τόν βλέπεις. Μόλις τόν εἶδε ὁ Γιαννιός ἀπό τό βράχο πού ἦταν κρεμασμένος εὐθύς κατάλαβε μέ τό γυμνασμένο μάτι του ὅτι ἡ βάρκα ἦταν φτασμένη. Μονάχα ἡ μητέρα δέν ἡσύχαζε, μή ξέροντας ἂν τό παιδί της ζοῦσε ἡ ἦταν πεθαμένο.

Ο ΓΚΑ·Ι·ΔΙΓΚΟΣ ἔφτασε τή βάρκα καί σκαρφάλωσε ἀπάνω. Ἐβαλε τό χέρι του στό στῆθος τοῦ παιδιοῦ καί τοῦ φάνηκε πώς ἡ καρδιά του χτυποῦσε. Τοῦ ἔβγαλε τά φορέματά του, τοῦ τάσκισε μάλιστα γιά νά κάνει πιό γρήγορα καί τύλιξε πρόχειρα τό παιδί μέ τήν

καπότα τοῦ Γιαννιοῦ πού τή βρῆκε διπλωμένη κάτω  
ἀπό τήν πλώρη. "Αδραξε ἔπειτα τά κουπιά καί ἔδειξε  
πώς ήταν ἄξιος στό κουπί ὅσο καί στό κολύμπι.

Τράβηξε κατά τή Μαυρομαντηλοῦ καί βοήθησε τό  
Γιαννιό ν' ἀνέβει στή βάρκα. Τό ζερβί πόδι τοῦ ψαρᾶ  
ήταν ὀλότελα παγωμένο καί τό ἀριστερό του χέρι εἶχε  
γίνει ἔνα μέ τό γάντζο.

"Ο Γιαννιός ἐπρότεινε στό Γκαϊδίγκο νά μοιραστοῦν  
τά ροῦχα του. "Ο ἴδιος σκεπάστηκε μέ τό πουκάμισό  
του καί μέ τόν ἀμπᾶ του καί πρόσφερε στό βοσκό τήν  
καμιζόλα του. Μά ὁ τσοπάνος ἀρνήθηκε λέγοντας πώς  
τά δικά του ροῦχα εἶναι ἐκεῖ ἀπάνω στήν ἄμμο καί ὅσο  
γιά τό παιδί καί γιά τή μητέρα, θά βρεθοῦν σέ λίγο στε-  
γνά ροῦχα καί φωτιά γιά νά ζεσταθοῦν.

Καί τοῦ ἔδειξε τό ἀντικρινό μικρό πολύδεντρο λέ-  
γοντας ὅτι ἐκεῖ στήν ράχη εἶναι τό καλύβι του καί ἡ  
τσοπάνισσά του εἶναι φιλόξενη γυναικά καί γιά τούς  
ἄλλους καί γι' αὐτόν, τό Γιαννιό.

— Τό παιδί λίγα τριψίματα θέλει, εἶπε, νὰρθεῖ στόν  
έαυτό του, κι ἐσύ θά κάνεις καλά, ἀφοῦ σέ πονοῦν τά  
πόδια σου, νά μήν κάνεις μαρτιάτικα μπάνια.

Καί στά τελευταῖα πρόστεσε:

— Κρῆμα μονάχα πού δέν ἔβγαλες χταπόδια!

## Παιδική Πασχαλιά

**Ε**ΛΕΙΠΕ ο καπετάν-Κομνιανός σέ ταξίδι κι ή γρηγά Κομνιανάκαινα ή μάννα του κοιτόταν ἄρρωστη στό στρῶμα. Τά δυό ἐγγονάκια της, ἔνα κορίτσι ὀχτώ χρονῶν, κι ἔνα ἀγοράκι ὡς τεσσάρων, φοροῦσαν μαῦρα κατάμαυρα γιά τή μάννα τους πού δέν εἶχε ἀκόμη χρονίσει. Τά μαῦρα ροῦχα στενοχωροῦσαν τά κορμάκια τους καί χλώμιαιναν ἀκόμη περισσότερο τ' ἀδύνατα προσωπάκια τους, πού ἦταν καημός καρδιᾶς νά τά βλέπει κανένας.

Ἡ γρηγά Κομνιανάκαινα κοιτόταν στό στρῶμα ὅλη τή Μεγάλη Βδομάδα. Βογγοῦσε, ἀγκομαχοῦσε, φώναζε. Πονοῦσε σ' ὅλο της τό κορμί, κι αὐτό τήν ἔκανε νά ἔχει παραξενιές καί νά γκρινιάζει ὅλη ὥρα.

Ἡ Μόρφω ἡ καημενοῦλα ἔκανε ὅτι μποροῦσε γιά νά κοιτάξει τήν κυροῦλα της καί νά σιγυρίσει τό σπίτι. Μά ἦταν πολύ μικρή ἀκόμη καί οἱ δουλειές τοῦ σπιτιοῦ τῆς ἔπεφταν βαρείες. Κι ἂν ἔκανε καί τίποτε στραβό, ἡ κυροῦλα της μέ δόλη τήν ἀνημποριά της εἶχε παντοῦ τό μάτι της καί τόβλεπε κι ἔβαζε τίς φωνές.

— Μή χύνεις στήν αὐλή νερά! χίλιες φορές στό εῖπα, στό νεροχύτη!

Κι үστερα ξανάρχιζε τούς ἀναστεναγμούς και τά βογγητά. Καμιά φορά παραμιλοῦσε στ' ἀλήθεια κι үστερα ἔβγαζε ἄγριες φωνές. Ἐφώναζε τή Μόρφω νά τή σκεπάσει μέ τό σεντόνι, ἀλλά προτοῦ προφτάσει αὐτή νά τήν ἀγγίξει, ή γρηά ἔβαζε ἔνα τέτοιο ζεφωνητό πού ή καημένη ή μικρή κατατρόμαζε. "Υστερα πάλι ή γρηά μετάνοιωνε γιά τίς φωνές της, φώναζε τή Μόρφω κοντά της, τήν ἔλεγε «χρυσή της νοικοκυροῦλα» και τής χαϊδευε τά μαλλιά κι ἔκλαιγε γιατί ἥρθε, ἔλεγε, ή ὥρα της και πώς τ' ἄφηνε μονάχα τά δυό δρφανά.

Ο καπετάν-Κομνιανός ἔλειπε μέ τό γολεττί και τόν περίμεναν νά ἔρθει. Εἶχε μαζί του και τό μεγάλο του τό γνιό, τό Γιώργη, ἔνα ἀγόρι δώδεκα χρονῶν. Τοῦτο ἦταν ἔνας ἀπό τούς καημούς τῆς γρηᾶς, πού ἔμελλε νά πεθάνη, καθώς ἔλεγε, χωρίς νά ἴδει τόν γυιό της και τόν ἔγγονό της τό μεγάλο, πού ἔμοιαζε τόσο πολύ μέ τόν μακαρίτη τόν παπποῦ του.

Κι ώστόσο ἐπιθυμοῦσε νά ἔρθει ὁ γυιός της προτοῦ πεθάνη, γιά νά τόν παντρέψει και νά τοῦ δώσει τήν εὐχή της. Σαράντα χρονῶν ἄνθρωπος, και ή ζωή εἶναι πέλαγος, σάν κι αὐτό ὅπου ἀρμένιζει τώρα. Πώς νά τήν περάσει χωρίς νά ξαναπαντρευτεῖ; Καί τά δρφανά, κι αὐτά θά εὕρισκαν μητέρα, μιά καλή νοικοκυρά, πού θά τά φρόντιζε και θά τ' ἀγαποῦσε.

Τό βέβαιο εἶναι πώς ἀπό τά δυό παιδιά, ή Μόρφω πού εἶχε κι ὅλας ἀρχίσει νά καταλαβαίνει τή ζωή, μπορεῖ νά μήν ἐπιθυμοῦσε ν' ἀποκτήσει καινούργια μητέρα, ἀλλά θυμόταν και λυπόταν τή μάννα της. "Ο Εὐαγγελινός, πού ἦταν και δέν ἦταν τριῶ χρονῶν τόν καιρό τῆς συμφορᾶς, οὔτε ἥξερε τίποτε, οὔτε θυμόταν. "Εκλαιγε

μόνο ὅταν ἡ κυροῦλα του τόν ἔβαζε μέ τή βία νά φορέσει τήν κατάμαυρη ποδίτσα του. Ἡ Μόρφω, κατάχλωμη, μέ τά μαῦρα φουστανάκια της και μέ τό μαῦρο της μαντήλι πού τῆς σκέπαζε τά μαλλιά, καθόταν θλιμμένη και συλλογιζόταν τό περσινό Πάσχα ὅταν ζοῦσε ἡ μητέρα της. Ἡ δυστυχισμένη γυναίκα εἶχε πεθάνει τό περασμένο καλοκαίρι.

Καί τώρα ἡ Μόρφω ἀντί γιά τήν καλή και πονετική μαννοῦλα της εἶχε τή γρηγά μαννοῦ της, πού τ' ἀγαποῦσε βέβαια τά ὄρφανά, μά ἦταν ἄρρωστη και εἶχε παραξενιές και δέν ἀφηνε τήν ἐγγόνα της νά φύγει οὕτε βῆμα ἀπό κοντά της, νά βγει παραέξω και νά καταλάβει κι ἐκείνη σάν παιδί ὅτι ἦταν Μεγάλη Βδομάδα κι ὅτι ἔρχόταν Πάσχα.

ΠΕΡΣΥ, ώ, πέρσυ τή Μεγάλη Πέμπτη τό πρωΐ ἀφοῦ ἐγύρισαν ἀπό τήν ἐκκλησιά, ὅπου εἶχαν μεταλάβει ὅλοι, ἡ καλή και προκομμένη μητέρα ἀνασκουμπώθηκε και ἄρχισε νά βάφει μές στή χύτρα τά κόκκινα αὐγά μέ ριζάρι, κρεμέζι και ἔζυδι. "Υστερα ἄρχισαν νά ἔρχουνται δυό-δυό τά παιδιά τοῦ χωριοῦ μέ τόν ψηλό καλαμένιο σταυρό στεφανωμένον μ' εύωδιαστά τριαντάφυλλα και κατακόκκινες παπαρούνες, μέ δεντρολίβανο και κάθε λογῆς ἀγριολούλουδα, μέ τόν χάρτινον Ἐσταυρωμένο, πού εἶχαν ξεκολλήσει ἀπό τό Ὁχτωήχι, στή μέση τοῦ σταυροῦ και μ' ἔνα κόκκινο μαντήλι πού κυμάτιζε ψηλά. Στέκονταν μπροστά στήν πόρτα και τραγουδοῦσαν:

Βλέπεις ἐκεῖνο τό βουνό μέ κόκκινη παντιέρα,  
ἐκεῖ ἐσταυρῶσαν τό Χριστό τῶν πάντων βασιλέα.

. . . . .

Σύρε, μητέρα μ', στό καλό και στήν καλή τήν ὥρα  
κι ἐμένα νά μέ καρτερῆς τό Σάββατο τό βράδυ,  
ὅταν σημαίνουν ἐπιλησίες καὶ ψέλνουνε παπάδες  
τότε καὶ σύ μαννοῦλα μου νᾶχης χαρές μεγάλες.

Καί τί χαρές μεγάλες, ἀλήθεια, τί χαρές γιά ὅλα τά  
παιδιά! Καί ἡ καλή μητέρα τῆς Μόρφως ἔδινε τόσο  
πρόθυμα ἀπό δυό φρεσκοβαμμένα αὐγά σέ ὅλα τά παι-  
διά· δυό αὐγά κόκκινα, τί εύτυχία, τί νίκη! ἐνῶ ἡ κυροῦ-  
λα τους ἐφώναζε πώς ἀρκετά παιδιά ἤρθαν καὶ ἀρκετά  
ἔτραγούδησαν καὶ ὅτι ἔπρεπε νά πᾶνε ἀλλοῦ.

"Υστερα ἡ μητέρα ἄρχισε νά ζυμώνει καὶ ἔπλαθε  
ἀρκετές κουλοῦρες μέ αὐγά, γιά τόν ἄντρα της, γιά τήν  
πεθερά της, γι' αὐτήν τήν ἴδια, γιά τίς κουμπάρες, ὡς  
καὶ μικρές κοκκώνες γιά τή Μόρφω, γιά τόν Εὐαγγε-  
λινό, γιά τ' ἀναδεξίμια της καὶ γιά τά φτωχά παιδιά τῆς  
γιετονιᾶς.

Κι ἐπειδή ὁ μικρός Εὐαγγελινός ἔκλαιγε, γιατί ἔλεγε  
πώς δέν ἥταν ἀρκετά μεγάλη ἡ «κοκκώνα» του, ἡ μητέ-  
ρα του τοῦ ἔδινε ἄλλη νά διαλέξει, ἀλλ' αὐτός δέν ἡμέ-  
ρωνε οὔτε ἥθελε νά ταιριαστεῖ. Ἡ ἀλήθεια εἶναι πώς  
τίς ἥθελε καὶ τίς δυό γιά τόν ἑαυτό του. Καί τότε ἡ  
μητέρα του τόν παρηγοροῦσε λέγοντας ὅτι τό Σάββατο  
τό βράδυ θάρθεῖ ἡ κουροῦνα (κρά - κρά!) νά φέρει τό  
τυρί καὶ τό κρέας (τσί - τσί!) καὶ τότε νά ἰδεῖς χαρές  
ὁ Εὐαγγελινός σάν ἀκούση κρά - κρά! τήν κουροῦνα  
νά χτυπᾶ τό παραθύρι:

— Πάρε, Βαγγελινέ, τό τυρί, πάρε καὶ τό τυρί, νά  
φᾶτε!

Καί ὁ μικρός, μπλέκοντας τά χέρια του τό ἔνα δά-  
χτυλο μέ τ' ἄλλο, ὅπως ἔβλεπε τή μητέρα του νά κάνει,  
γιά νά δείξει πῶς πετοῦσε ἡ κουροῦνα, ἐψέλλιζε κι αὐτός:

— Θά θεῖ κουροῦνα νά φέρει τού τσί- τσί.

Καί τό παιδί τῆς Μηλιᾶς τῆς γειτόνισσας, ἔξη χρονῶν ἀγόρι, ἄνιφτο, κουρελιάρικο, καθισμένο σταυροπόδι σέ μιά γωνιά καί κρατώντας στό χέρι μιά κουλοῦρα, πού συλλογιζόταν κιόλας ἂν δέν ἦταν καλύτερο νά τή φάει τώρα πού ἦταν ζεστή, κορόϊδευε γρυλλίζοντας μέσ' ἀπ' τά δόντια του:

— Ναί, θάρθεῖ ἡ κουροῦνα! ἀμ' δέ θάρθεῖ!

Καί τή Μεγάλη Παρασκευή κατά τό ἥλιοβασίλεμα ἡ μητέρα ωδήγησε τά παιδιά στήν ἐκκλησιά. Ἐκεῖ, ἀφοῦ πρῶτα ἔκαναν τρεῖς μετάνοιες μπροστά στό ἀνθοστολισμένο κουβούκλιο, ἀσπάστηκαν τό μυροβόλο

Ἐπιτάφιο, τό ἀργυρόχρυσο Εὐαγγέλιο μέ τ' ἀγγελούδια καί τό Σταυρό μέ τ' ἀνθρωπάκια καί τίς Παναγίτσες (τί χαρά, τί δόξα!) καί ὕστερα πέρασαν τρεῖς φορές κάτω ἀπό τόν ψηλό, μεγαλοπρεπή Ἐπιτάφιο.

Καί ξημερώνοντας τό Μεγάλο Σάββατο, λίγη ὥρα ὕστερα ἀπό τά μεσάνυχτα, ἡ μητέρα ἔύπνησε τόν

Ἐὐαγγελινό καί τή Μόρφω, κι ἐνῶ ἐσήμαιναν οί καμπάνες πῆγαν στήν ἐκκλησιά ὅπου ἀκουσαν τό «<sup>Ω</sup> γλυκύ μου ἔαρ» κι ἄλλα παθητικά τροπάρια. “Υστερα οί πιστοί ὅλοι μέ ἀναμμένες τίς λαμπάδες βγῆκαν ἔξω στό ὕπαιθρο κάτω ἀπό τό μουντό φῶς τοῦ φεγγαριοῦ, ἐνῶ ἡ αὐγή ἐχάραξε ξανθή καί τριανταφυλλένια. Ἀκολούθουσαν ὅλοι τόν Ἐπιτάφιο μέ ἀναμμένες τίς λαμπάδες. Οἱ φλό-

γες τῶν κεριῶν ἐτρεμόσβηναν στό ἀπαλό φύσημα τῆς πρωϊνῆς αὔρας κι ἡ ἄνοιξη θυμιάτιζε μέ τίς γλυκύτερες εὐωδιές της τό Χριστό, τόν Παθόντα καὶ Ταφέντα, σά νά ἔψελνε κι αὐτή μαζί μέ τούς ἀνθρώπους:

— Ὡ γλυκύ μου ἔαρ, γλυκύτατόν μου τέκνον!

Καί ἡ θάλασσα ἐφλοίσβιζε κι ἐκείνη στήν ἀκρογιαλιά:

— Οἵμοι! γλυκύτατε Ἰησοῦ!

Καί τά παιδιά πού πήγαιναν μπροστά ἀπ' τήν πομπή ἔψελναν μέ δυνατή φωνή:

— Κύριε ἐλέησον! Κύριε ἐλέησον!

Κι ὁ Εὐαγγελινός μαζί μέ τούς ἄλλους:

— Κύιε ἔησον! Κύιε ἔησον!

Κι ὕστερα, ὅταν ἀνάτειλε ὁ ἥλιος τοῦ Μεγάλου Σαββάτου, ὁ Εὐαγγελινός ἔξύπνησε ἀπό τά βελάσματα τοῦ ἀρνιοῦ πού ἐτοιμαζόταν νά σφάξει γιά τήν οἰκογένεια τοῦ καπετάν-Κομνιανοῦ ὁ γείτονας ὁ Νικόλας, ὁ ἄντρας τῆς Μηλιᾶς. Ὁ Εὐαγγελινός κι ἡ Μόρφω βγῆκαν ἔξω στήν αὐλή. Τί ἡμερο, τί λευκόμαλλο πού ἦταν τό ἀρνί! Καί πῶς ἐβέλαζε (μπέ! μπέ!) τό καημένο! Ὥστόσο δέ φαινόταν καί πολύ στενοχωρημένο πού ἔμελλε νά σφαχτεῖ. Μήπως καί ὁ Χριστός, ὁ ἄλλος «ἄμνος ὁ ἄμωμος ὁ αἴρων τάς ἀμαρτίας τοῦ κόσμου», δέν εἶχε σφαγεῖ κι ἐκεῖνος;

Τό βράδυ ἔφερε στό σπίτι ὁ πατέρας τίς πασχαλινές λαμπάδες. Ὡραῖες, καλοκαμωμένες, δύμορφοστολισμένες. Φαντασθῆτε ώραῖες μικρές λαμπάδες μέ ψεύτικα λουλούδια, μέ χρυσόχαρτα. Ὁ Εὐαγγελινός ἤθελε νά πάρει τή λαμπάδα τῆς ἀδερφῆς του, γιατί ἦταν ἔλεγε, μεγαλύτερη. Ἡ μητέρα του τοῦ τήν ἔδωσε, μά ὁ μικρός τήν ἔσπασε ἐκεῖ πού ἔπαιζε, ἔσπασε καί τή δική του καί ὕστερα ἔβαλε τά κλάματα. Ὁ πατέρας του τοῦ

ἀγόρασε ἄλλη, μ' ἀφοῦ τόν ἔβαλε πρῶτα νά τοῦ ὑποσχεθεῖ πώς δέν θά τήν ἔπαιρνε στό χέρι του ός τά μεσάνυχτα πού θά πήγαινε στήν 'Ανάσταση.

"Ο μικρός ἀποκοιμήθηκε κλαίγοντας καί χαίροντας. Μετά τά μεσάνυχτα, ἀφοῦ ἔγινε ἡ 'Ανάσταση κι ἄστραψε ἡ ἐκκλησιά, ἄστραψε μαζί κι ἡ πλατεῖα ἀπό τό φῶς τῶν κεριῶν. Τά παιδιά ἄρχισαν τότε νά ρίχνουν μικρά βαρελότα, ἔξω στόν πρόναο, πού κροτοῦσαν δυνατά, καί μερικά μεγαλύτερα πυροβολοῦσαν μέ μικρά πιστολάκια." Άλλα πάλι ἔριχναν μέσα στήν ἐκκλησιά, ἐπάνω στίς πλάκες, βαριά καρφιά μέ καψούλια, κατατρομάζοντας καί σκανδαλίζοντας τίς γρηές.

"Υστερα, τά μικρότερα ἀπό τ' ἀγόρια καί μερικά κοροτσάκια κρατώντας στά χέρια τίς πλουμιστές λαμπάδες τους παρατάχτηκαν γύρω ἀπό τά δυό ἀναλόγια καί μπρός στό εἰκονοστάσι καί ἄρχισαν νά κάνουν φασαρία, νά παιζουν, νά στάζουν τά κεριά τους τό ἔνα στό λαιμό τοῦ ἄλλου καί νά τσουγγρίζουν τ' αὐγά τους. Κι ἔνα παιδί, πονηρότερο ἀπό τ' ἄλλα, (ἥταν δι γυιός τῆς Μηλιάς τῆς γειτόνισσας), είχε ἔνα ψεύτικο αὐγό στόν κόρφο του, μιά ἐλαφρόπετρα στρογγυλεμένη καί βαμμένη κόκκινη καί μ' αὐτό ἔσπαζε τ' αὐγά δλων τῶν παιδιῶν, καί τά ἔπαιρνε κατά τή συμφωνία καί τά ἔτρωγε.

"Ἐνα κοριτσάκι κι ἔνα ἀγόρι πέντε χρονῶν ἄρχισαν νά τσακώνουνται ποιανοῦ λαμπάδα ᥫταν ἡ διμορφότερη.

— "Οχι, ἡ δική μου ἡ λαμπάδα είναι ἡ καλύτερη.

— "Οχι ἡ δική μου.

— 'Εμένα δι πατέρας μ' τήν ἐδιάλεξε καί είναι πιο καλή.

— 'Εμένα ἡ μάννα μ' τήν ἐστόλισε μοναχή της.

— Καί ξέρει νά κάνει λαμπάδες ἡ μάννασ';

— "Οχι, δέν ξέρει; σάν τήν δική σ';

- Τέτοια παλιολαμπάδα!
- Ναι, παλιολαμπάδα;.. νά!..
- Νά κι ἐσύ!
- Νά κι ἄλλη μιά!

Καί ἄρχισαν νά χτυποῦν ἀλύπητα τά κεφάλια τους ὁ ἔνας τοῦ ἄλλου μέ τίς λαμπάδες τους, ὥσπου ἔβαλαν τά κλάματα καί οἱ δυό.

Τό ἀπόγεμα πάλι, ἀφοῦ ψάλθηκε ἡ Δεύτερη Ἐπανάσταση κι ἔγινε ἡ Ἀγάπη, βγῆκαν ὅλοι στήν πλατεῖα καί κοίταζαν πού θά ἔκαιγαν τόν Ἐβραῖο. Τί ἀσχημος μά καί τί καλοφτιασμένος πού ἦταν ὁ Ἐβραῖος! Εἶχε μιά χύτρα γιά κεφάλι καί λιχνάρι γιά τά γένεια του. Φοροῦσε κι ἔνα ζευγάρι γυαλιά (ἡ Μόρφω τά θυμόταν ὅλα) ἵδια μ' ἐκεῖνα πού φορεῖ ἡ γρηά κυροῦλα της ὅταν ράβει ἡ μπαλώνει τά παλιά ροῦχα τους. Εἶχε κι ἔνα σακκούλι ἡ πουγγί κρεμασμένο στό ἀριστερό πλευρό του. Φοροῦσε μακριά-μακριά φορέματα, παρδαλά, ριγωτά. Κι ἀφοῦ τόν κρέμασαν ψηλά-ψηλά, ὡς ἐπτά ὀργιυές ἐπάνω, ἄρχισαν οἱ ἄντρες νά τόν σημαδεύουν, νά τόν τουφεκίζουν ὅλοι, ὥσπου τόν ἔκαψαν.

Κι ὕστερα ἡ μητέρα ἔστρωσε τό τραπέζι στό σπίτι κι ἔβαλε ἀπάνω τ' αὐγά τά κόκκινα, τό τυρί πού εἶχε φέρει ἡ κουροῦνα καί τό ἀρνί ψημένο καί τά παιδιά κάθησαν στό τραπέζι κι ἄρχισαν νά τσουγγρίζουν τ' αὐγά τους. Τί χαρά! Τί ἀγαλλίαση!

ΦΕΤΟΣ, δηλαδή τό χρόνο τοῦτον τό δυστυχισμένο γιά τά δυό παιδιά, δέν ἦταν πιά ἐκεῖ οὕτε ὁ πατέρας τους πού ἔλειπε σέ ταξίδι, οὕτε ἡ μητέρα τους πού εἶχε πάει μακρύτερα ἀκόμη. Στή θέση καί τῶν δυονῶν ἦταν ἡ γρηά κυροῦλα τους πού ἀγκομαχοῦσε στό κρεββάτι

της καί στέναζε. Κι ἀντί γιά κόκκινα αύγά, τά δυό μάγουλά της τά κατακκόκινα ἀπό τόν πυρετό. Ἀντί γιά τίς χρυσωμένες λαμπάδες ἦταν τά δυό μισοσβητσμένα μάτια της. Ἀντί γιά τήν ἀθώα χαρά, ἀντί γιά τήν ἀνείπωτη εύτυχία τῆς παιδικῆς Πασχαλιᾶς, ἦταν ἡ λύπη ἡ βαρειά, ἡ ἀγιάτρευτη συμφορά.

Μά ώστόσο ή γρηά Κομνιανάκαινα πέθανε κι ὁ γυιός της ἔφτασε ἀπόπασχα μέ τό γολεττί καί φερε πεσκέσια καί καλούδια γιά τά δυό παιδιά του. Σέ λίγο θά ἐτοιμαζόταν γιά νά ξαναπαντρευτεῖ καί θάμπαινε νέα νοικοκυρά στό σπίτι. Μά γιά τά δυό ὄρφανά θά ξαναρχόταν πάλι ἡ χαρά ἐκείνη, θά γλυκοχάραζε ξανά ἡ παιδική Πασχαλιά; Γιά τόν Εὐαγγελινό ἵσως, γιά τή Μόρφω ὅμως ποτέ. Αὐτή ἔνιωθε τήν ἔλλειψη τῆς μάννας της καί ἤξερε ὅτι δέν ἔμελλε νά τήν ξαναίδει στή γῆ.

Γλυκειά Πασχαλιά! μητέρα τῆς χαρᾶς! Γλυκειά μητέρα! τῆς Πασχαλιᾶς ἡ ἐνσάρκωση!

## Τό ένιαύσιο θῦμα

**Μ**ΠΑΡΚΑΡΗΣΑΝ κι οἱ τρεῖς ἀπ' τήν παλιά, ξύλινη, θαλασσοφαγωμένη σκάλα, κάτω ἀπό τό κυματόβρεχτο σπιτάκι τῆς Μορφούλαινας, δὲ Καλούμπας, δὲ Νιόγαμπρος κι ὁ Μπαμποῦκος. Τό παλιό θαλασσοδαρμένο σπιτάκι τό εἶχαν δώσει ἔναν καιρό γιά προΐκα στή Μορφούλαινα, ύστερα εἶχε περάσει κληρονομιά στή θυγατέρα της καί στό τέλος τό εἶχε πάρει προικιό ἡ θυγατέρα τῆς θυγατέρας της.

Μιά Κυριακή, κατά τά μέσα τοῦ Νοέμβρη, εἶχε γίνει δὲ γάμος. "Ολη ἡ γειτονιά κι οἱ ἄλλοι καλεσμένοι εἶχαν διασκεδάσει δλονυχτίς μέ τραγούδια καί χορούς καί μέ βιολιά καί λαγοῦτα. Καί μιά Δευτέρα, κατά τά τέλη τοῦ Δεκέμβρη, κάτω ἀπό τό παλιό σπιτάκι, ἀπό τή σκάλα τή θαλασσοφαγωμένη ἀπό τά γρίφια καί τίς πέτρες τίς τραχειές καί παραμερισμένες, ἐμπῆκαν στή φελούκα δὲ Νιόγαμπρος κι δὲ Καλούμπας γιά νά πᾶνε νά ψαρέψουν.

"Ο Καλούμπας ἦταν δὲ ξακουστός «ψαράς μέ τόνα χέρι» — τό ἄλλο τοῦ τό εἶχε φάει δὲ δυναμίτης — πού

έπιανε τούς περίφημους ροφούς ἀπό πέντε ὥς δώδεκα ὀκάδες βάρος καὶ τούς ἔδενε σά βώδια ἀπό τήν πρύμη τῆς βάρκας καὶ τούς ἔσερνε στό κῦμα ζωντανούς, μέ τό τεράστιο ἀγκίστρι στό στόμα, ἔτοιμος νά τούς σφάξει ἄμα μαζευόνταν δυό τρεῖς ἀγοραστές. Ὁ Μπαμπούκος ἦταν ἔνας γέρο θαλασσινός πού σαράντα χρόνια ὀλάκερα εἶχε γυρίσει ὅλη τή Μαύρη καὶ τήν Ἀσπρη θάλασσα, τή Μεσόγειο καὶ τόν ὠκεανό, κάνοντας τό λοιστρόμο στά καράβια.



Ἐτρεχει ἀπό βράχο σέ βράχο,  
κυνηγώντας τό γυιό του.

ἐπιβάτες κι ἐμπορεύματα ἀπό τό ἔνα νησί στό ἄλλο. Ὁ Νιόγαμπρος εἶχε στεφανωθεῖ τώρα καὶ πέντε βδομάδες τήν ἐγγονή τῆς γρηᾶς Μορφούλαινας κι ὁ γάμος δέν εἶχε σαραντίσει ἀκόμη.

Δυό δρες ὁ Καλούμπας καὶ ὁ Νιόγαμπρος περίμεναν τό Μπαμπούκο γιά νά λύσουν τήν μπαρούμα καὶ νά ξεκινήσουν. Δυό δρες ὁ Μπαμπούκος ἔτρεχε ἀπό βράχο σέ βράχο, ἀπό μονοπάτι σέ γκρεμό, κυνηγώντας τό γυιό του, τόν Πάπο.

Οἱ δυό ἄλλοι γιοί τοῦ γέρο Μπαμπούκου ἔλειπαν. Ὁ ἔνας ταξίδευε μέ τά καράβια, ὁ ἄλλος ἔκανε τή θητεία του στά ναυτικά. Ἀπό τίς κόρες του ἡ μιά εἶχε παντρευτεῖ στά ξένα κι ἡ ἄλλη δούλευε σέ ξένο σπίτι.

Μονάχο ἀποκούμπι γιά τά γεράματά του ό γέρο θαλασσινός δέν εἶχε παρά τό γυιό του τόν Παναγιώτη, ἔνα ἄγόρι δώδεκα χρονῶν, πού τόν εἶχε παρονοματίσει χαϊδευτικά «Πάπο» ἡ μακαρίτισσα ἡ Ἀργυρώ, ἡ γυναίκα τοῦ Μπαμπούκου. Μά ό Πάπος τοῦ ἔφευγε. Πηδοῦσε ἀπό βράχο σέ βράχο, ἀπό ἀκρογιαλιά σ' ἀκρογιαλιά. Ἀγαποῦσε πολύ νά τρέχει, νά χαζεύει καί νά μήν ἀκούει τόν πατέρα του. «Οταν δέν μπερμπάντευε στούς γιαλούς κυνηγώντας στά καβούρια θαλάμια ἡ μικρά χταποδάκια στά ρηχά σάν ᾧταν μπουνάτσα, ἔτρεχε στά «Κοτρώνια», ἀπάνω στό ψήλωμα, ὅπου ᾧταν χτισμένο σιμά στό ἐκκλησάκι τοῦ Ἅγιου Νικολάου, ψηλά στό ξάγναντο, τό σπιτάκι τους. Κυνηγοῦσε τίς φωλιές. Δέν ἄφηνε κουκοβαγιόπουλο νά μεγαλώσει, γιά νά μή λαλοῦν τή νύχτα στούς βράχους. »Αν ἔπεφτε μικρός γλάρος στά χέρια του, τοῦ ἔκοβε τά φτερά καί ζητοῦσε νά μάθει ἀπ' αὐτόν τήν τέχνη πῶς νά καταπίνει ἀμάσητα τά ζαχαρωτά, ὅσα κατώρθωνε νά κλέβει ἀπό τό Βασίλη τόν καραμελᾶ.

«Η θαλασσινή αὐτή ἐκδρομή ἔμελλε νά κρατήσει σαρανταοχτώ ὥρες ἡ τό πολύ τρεῖς ἡμέρες. Ο Μπαμπούκος δέν ἤθελε ν' ἀφήσει τό γυιό του νά «ξεμπουρδαλιάζει» καί γύρευε νά τόν πάρει μαζί του. Ο Πάπος ἀγαποῦσε βέβαια τίς βάρκες, ἀγαποῦσε καί τή θάλασσα, μά δέν ἔστεργε τήν πειθαρχία. Ή βάρκα, ἐκείνη ὅπου πήγαινε μαζί μέ ἄλλους δυό ἀκόμη ὁ πατέρας του, τοῦ φαινόταν σά φυλακή. Κι ἄμα μυρίστηκε πώς ὁ πατέρας του εἶχε σκοπό νά τόν πάρει μαζί του, ἐφρόντισε νά γίνει ἄφαντος.

«Ο γέρος τόν κυνήγησε. Μιά ἡ δυό φορές εἶδε τόν «διακαμό» του, τόν ἥσκιο του, πίσω ἀπό τούς βράχους. Ο Πάπος ἤξερε πολλά τσαλιμάκια καί τά ποδάρια του

τόν ἄκουγαν. Δέν εἶχε ρευματισμούς αὐτός! Ποῦ νά τόν φτάσει δέ γέρο Μπαμπούκος!

Στό τέλος λαχανιασμένος, ξεγλωσσιασμένος γύρισε δέ Μπαμπούκος ἄπρακτος κοντά στούς συντρόφους του πού ἀνυπομονοῦσαν πότε νάρθει.

— Μά ἔλα δά, τοῦ φώναξε δέ Καλούμπας ἄμα τόν εἶδε νά ἔρχεται χωρίς τό γυιό του. "Έλα, κι ἄς κουρεύεται!"

— Καλύτερα, λείπει κι δέ μπελᾶς του, εἶπε δέ Νιόγαμπρος.

"Ο γέρο θαλασσινός ἔσκυψε, ἔλυσε τή μπαρούμα καὶ πήδησε στή βάρκα. Τό ἵδιο ἔκαναν κι οἱ ἄλλοι δύο.

— Μοῦ ἔβγαλε τήν ψυχή ἀνάποδα τό διαολόπαιδο, εἶπε δέ Μπαμπούκος, νά τρέχω νά τόν κυνηγῶ.

"Ηταν στή ἀλήθεια πολύ θυμωμένος. "Άμα μπῆκε στή βάρκα ξέχασε νά κάνει τό σταυρό του, μόνο εἶπε χωρίς νά τό σκεφτεῖ:

— Καλό πνίξιμο, παιδιά.

"Ο Καλούμπας ἐγέλασε δυνατά· δέ Νιόγαμπρος ἐσώπασε, ή Νιόνυφη ή γυναίκα του πού τούς ἐκοίταξε ἀπό τό παράθυρο ἄκουσε τό φριχτό ἀστεῖο τοῦ γέρου. Τό μέτωπό της ζάρωσε καὶ στεναγμός ἐφούσκωσε τό στήθος της.

— 'Αστοχιά στό λόγο σου, ψιθύρισε.

Τῆς ἦρθε τότε ή παράξενη ἰδέα νά φωνάξει πίσω τόν ἄντρα της, νά τόν κρατήσει, νά μήν τόν ἀφήσει, νά φύγει. Μά τῆς ἔλειπε τό θάρρος καὶ δέν τολμοῦσε νά κάνει ἔνα τέτοιο πράμα. "Ηξερε πώς ἐκεῖνος θά τήν κοροϊδευε ἵσως καὶ πώς ποτέ δέ θά ὑποχωροῦσε στά παρακάλια της.

Κι ή Νιόνυφη ἔκλαψε.

Στό ξεπροβόδισμα τῆς βάρκας μπροστά, ἐκτός ἀπό τή Νιόνυφη δέν ἦταν ἄλλος παρά ἡ θειά-Σειραϊνώ τό Κουρτεσάκι. "Υστερα ἀπό λίγο ὁ Πάπος, φαγκρίζοντας καὶ γελώντας σάν ἀποκρηπάτικη μουτσούνα, κοκκαλιάρης, κατάμαυρος κι ἥλιοψημένος, ἤρθε στή σκάλα δταν ξεμάκραινε ἡ βάρκα ὡς πενήντα δρυγιές κι ἐκοίταζε τούς ψαράδες πού ἄφηναν τά κουπιά κι ἐτοιμάζονταν ν' ἀνοίξουν πανιά κατά τό πέλαγος.

— Καλό κατευόδιο, πατέρα μου, εἶπε.

— Γιατί, παλιόπαιδο, δέν πῆγες μαζί; τόν ρώτησε ἡ Σειραϊνώ τό Κουρτεσάκι.

— Γιά νά ρωτᾶς ἐσύ, εἶπε μ' αὐθάδεια ὁ Πάπος.

— Καί ποῦ θά πᾶς τό βράδυ νά ἐρμοκοιμηθεῖς; Ὁ πατέρας σου θά πῆρε μαζί του τό κλειδί τοῦ σπιτιοῦ σας.

— Ἐρχομαι στό σπίτι σου, πού ἔχει τούς τρεῖς τοίχους καὶ τή μισή σκεπή, ἀπάντησε πονηρά ὁ μάγκας.

— "Αν θέλεις ἔλα, εἶπε ἡ φτωχή γρηγά.

Ἡ θειά Σειραϊνώ κουβαλοῦσε στάμνες στά σπίτι ἀπό τίς βρύσες καὶ τά πηγάδια τοῦ χωριοῦ. Ρουφοῦσε ταμπάκο, ἦταν πονόψυχη γιά τόν καθέναν, καὶ ἦταν ἔρημη καὶ μοναχή στόν κόσμο.

Εἶχε χαρίσει τό φτωχικό καινουργοχτισμένο σπιτάκι τῆς σέ μιά γειτονοπούλα πού τή συμπάθησε χωρίς κι αὐτή νά ξέρει γιατί. Μέ τό σπιτάκι αὐτό γιά προικιό παντρεύτηκε ἡ φτωχή γειτονοπούλα. Ἡ Σειραϊνώ εἶχε ξεχειμωνιάσει δυό χρονιές στό μισοχαλασμένο σπιτάκι τῆς Σκωριανίνας τῆς μακαρίτισσας. Τό σπίτι εἶχε στ' ἀλήθεια δυό πέτρινους τοίχους, ἔναν ξυλότοιχο, μισή σκεπή, κι ἦταν ἀνοιχτό καὶ δίχως χώρισμα· ὁ τέταρτος τοίχος εἶχε γκρεμιστεῖ τώρα καὶ πολύν καιρό.

"Οπως ἔδειχναν τά πράματα, καὶ φέτος ἡ θειά Σειραϊνώ ἔμελλε νά ξεχειμωνιάσει στό ἴδιο ρημάδι. "Αν

ή κοπέλλα πού είχε προικίσει δέν εῦρισκε τύχη τόσο γρήγορα νά παντρευτεῖ, θά είχε ή γρηγά ένα καταφύγιο και θάμενε μαζί της στό ίδιο σπίτι. Μά θέλησε νά κάνει τό καλό σωστό, και μόλις έγιναν τά στεφανώματα ἐμάζεψε τά πράματά της κι ἔφυγε.

Στό καλύβι μέ τούς τρεῖς τοίχους ἐπῆγε τή νύχτα ἐκείνη νά κοιμηθεῖ ὁ Πάπος. Τό ἄνοιγμα πού ἀφηνε ὁ τέταρτος τοῖχος φραζόταν κουτσά-στραβά μ' ένα παλιό καραβόπανο πού είχε χαρίσει τῆς θειᾶς Σειραϊνῶς ἄλλος πάλι γείτονας.

— Καί βάσταξε ή ψυχή σου, μωρέ, νά μήν πᾶς μέ τόν πατέρα σου πού σέ ήθελε, εἶπε ή Σειραϊνώ ἄμα ἐκεῖνος ξαπλώθηκε τυλιγμένος σέ μιά παλιά τριμμένη βελέντζα.

‘Αντί γιά ἀπάντηση ὁ Πάπος ἀρχισε νά ροχαλίζει.

ΤΟ ΦΕΓΓΑΡΙ είχε «πιαστεῖ» χειμωνιάτικο και ὅλοι ἔλεγαν «δίπλα τό φεγγάρι, ὅρθιος ὁ καραβοκύρης». Τήν πρώτη μέρα ήταν καλωσύνη και τή δεύτερη ώς τό δειλινό. Κατά τό βράδυ ὁ καιρός ἐχάλασε· σύννεφα μαῦρα είχαν μαζευτεῖ στό βοριά και στήν ἀνατολή. ‘Ο καιρός ἐχειροτέρεψε πολύ και κατά τό πρωΐ ἀγρίεψε. Βροχή, ἄνεμος, φουρτούνα.

Καιρός γιά ψάρεμα δέν ήταν πιά. Ἡ βάρκα δέ φάνηκε νά γυρίσει.

Οἱ ναυτικοί ἀνήσυχοι ἔλεγαν πώς ὁ ἄνεμος δέ θ' ἀφηνε τούς τρεῖς ψαράδες νά πλησιάσουν τήν ἀπέναντι στεριά, μά η θά βρίσκονταν τρυπωμένοι πουθενά στό νησί η θ' ἀψήφησαν τή θαλασσοταραγή και θά ριψοκινδύνευσαν νά γυρίσουν πίσω στό λιμάνι. Μπορεῖ νά ήταν και στό πέλαγος. Ἡ βάρκα βέβαια θά πήγαινε

ξυλάρμενη· σέ λίγο ἔπρεπε νά ἔρθουν. «"Οπου νᾶνε θά φανοῦν».

Τή δεύτερη νύχτα ὁ Πάπος ἐκάτιασε καὶ πάλι ἡ ἐκούρνιασε, καθώς οἱ κότες καὶ τά περιστέρια, στό σπίτι μέ τούς τρεῖς τοίχους καὶ τή μισή σκεπή. Καθώς εἶχε ἀρχίσει νά βρέχει χιονόνερο καὶ νά βουῆζει ὁ ἄνεμος, ἀνεμίζονταν τό καραβόπανο πού φαίνονταν σά νά πάσχιζε νά φράξει τό φοβερό ἄνοιγμα τοῦ τοίχου καὶ τῆς σκεπῆς, δῶς τά κουρέλια πασχίζουν νά σκεπάσουν τή γύμνια τοῦ φτωχοῦ. Κι ἐγινόταν βουή, κι ἔτριζαν ἀπό τό κρύο τά λίγα δόντια πού ἔμεναν στό στόμα τῆς θειᾶς Σειραινῶς, κι ὁ Πάπος ἔτριζε τά δόντια τά δικά του παρόμοια μέ τά δόντια τῆς μουτσούνας κανενός ἀράπη τήν ἀποκρηά κι ἔτριβε τά χέρια του καὶ φώναζε:

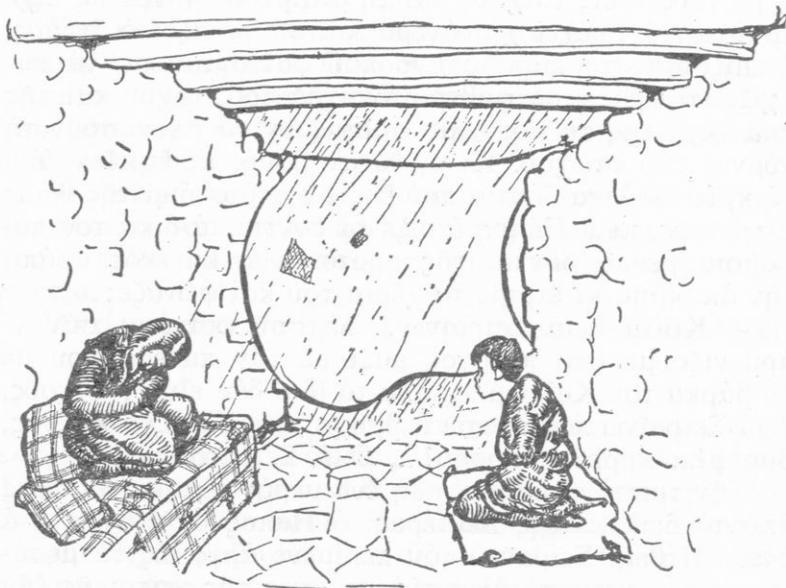
— Κοίτα θειά Σειραινώ... Δέ σοῦ φαίνεται σάν ν' ἀρμενίζουμε στό πέλαγος μαζί μέ τόν πατέρα μου μέ τή βάρκα τοῦ Καλούμπα; ὅλο τό ἴδιο δέν εἶναι; 'Ακοῦς, θειά Σειραινώ πῶς πέφτει ή βροχή, πῶς βουῆζει ὁ ἀέρας, βρρρρ!.., κρρρ!.. μπρρρρ!..., θειά Σειραινώ!

Τήν τρίτη νύχτα, δηλαδή ἔνα μερόνυχτο καὶ ἔξ ὥρες ἀπό τό δειλινό τῆς Δευτέρας, ὁ Πάπος δέ φάνηκε πιά ἐκεῖ. Ἡ θειά Σειραινώ τόν περίμενε ἀργά ὡς τά μεσάνυχτα καὶ ρωτοῦσε ὅλες τίς γυναῖκες τῆς γειτονιᾶς ἐάν τόν εἶδαν. Μά ἄδικα. Ὁ Πάπος δέν ἤρθε.

ΕΠΑΝΩ στήν ἐρημική ἀκρογιαλιά, στή γλώσσα τῆς γῆς πού σχηματίζει τό λιμάνι, ἔνα μίλι ἀντίκρυ στό χωριό, ἐνύχτωνε κιούλας κι ἔνα πράμα σάλευε ἐκεῖ, σιμά σέ μιά σπηλιά, κάτω ἀπό ἔναν ψηλό ἀπόκρημνο βράχο. Εἶχε ἔρθει ἐκεῖ κατά τό ἡλιοβασίλεμα. Μέ τό σούρουπο, κάτω ἀπό τό συννεφιασμένο οὐρανό πού σκέπαζε τήν

ταραγμένη θάλασσα δέ φαινόταν πιά ἂν ἦταν παιδί.  
ἢ ἀγρύμι τό ζωντανό πού κουνιόταν ἐκεῖ στό σκοτάδι.

Ο Πάπος εἶχε ἀρχίσει νά ντρέπεται, γιατί δέν εἶχε  
πάει μαζί μέ τόν πατέρα του. "Όλοι οἱ θαλασσινοί ἔλε-



—Κοίτα, θειά Σειραϊνώ. Δέ σου φαίνεται σά ν' ἀρμενίζουμε στό πέλαγος;  
γαν, τούς ἄκουγε αὐτός νά λένε, πώς γιά νά γίνει κανείς  
καλός ναυτικός πρέπει νά περάσει ἀπό φουρτούνα, ἀπό  
πολλές μάλιστα φουρτούνες. Μά ἄμα «κατιάζει» κανείς,  
ἀπαράλλαχτα ὅπως οι κότες, στό σπιτάκι τῆς θειά Σει-  
ραϊνώς μέ τούς τρεῖς τοίχους καί τή μιά σκεπή καί τό  
καραβόπανο, δοκιμάζει ὅλα τά κακά τῆς φουρτούνας  
χωρίς νά μπορεῖ νά γίνει ποτέ καλός θαλασσινός.

Σάν εἶδε ὁ Πάπος ὅτι ἐπέρασαν σαρανταοχτώ ὥρες κι ἡ βάρκα δέ φάνηκε πουθενά, καὶ οἱ θαλασσινοί ἔλεγαν ὅτι δέ μποροῦσε νά εἶνε στήν ἀντικρινή στεριά, ἀλλά κάπου ἐκεῖ στό νησί θά βρισκόταν τρυπωμένη καὶ ὅπου νᾶνε θά φαινόταν, τό κακοκέφαλο παιδί ἀνησύχησε, ὅσο μποροῦσε ν' ἀνησυχήσει ἔνας μάγκας σάν τόν Πάπο, καὶ ἔφερε ὅλο τό γύρο τοῦ λιμανιοῦ καὶ ἔφτασε ἀντικρύ στό μέρος ἀπ' ὅπου εἶχε ἔκεινήσει ἡ βάρκα. Ἐκεῖ ἔμενε καὶ κοίταζε τό πέλαγο πού χόρευε κάτω ἀπό τήν ἄγρια τρικυμία κι ἀγνάντευε ζητώντας νά ξανοίξει πουθενά τή βάρκα. Κι ἔκλαιγε ἡ ψυχή του μέσα βαθιά καὶ μάτωνε ἡ καρδιά του γιατί εἶχε παρακούσει καὶ δέν ἐπῆγε μαζί μέ τόν πατέρα του.

Τό χιονόνερο εἶχε πάψει, καὶ πάλι ξανάρχισε, καὶ πάλι ἔπαιψε. Κι ὁ βορειοανατολικός ἄνεμος, ὁ γραῦγος, φυσοῦσε μέ δῆλη του τή δύναμη.

— Κάνε, Θέ μου, ἔλεγε ὁ Πάπος, νάρθει ὁ πατέρας μου καὶ νά μή μέ καταριέται πού δέν πῆγα μαζί του. “Αη μ’ Νικόλα μ’, πού σ’ ἔχω γείτονα, οὔτε σοῦ ἔφερα ποτέ κερί καὶ λιβάνι... ἄχ, ἄν καμιά φορά ἔκλεψα καὶ κανένα σπίρτο ἡ ἀπόκερο ἀπό μέσα ἀπό τό ἐκκλησιδάκι σου, μπροστά στό εἰκόνισμά σου, ὅπου σύ ἔκανες πώς δέ μέ γλέπεις... γιά νά κυνηγῶ τίς νυχτερίδες καὶ τά κουκουβαγιόπουλα τή νύχτα... μή μέ ξεσυνερίζεσαι καὶ φέρε γρήγορα τόν πατέρα μου πίσω... καὶ νά μή βαρυγγωμᾶ πού δέν πῆγα μαζί του... κι ἐγώ νά σοῦ φέρω ἄλλα τόσα κι ἄλλα τόσα κι ἄλλα τόσα ὅσα σπίρτα καὶ κεριά σοῦ ἔκλεψα.

ΚΑΘΩΣ ἔπεφτε τό σούρουπο εἶχε ἰδεῖ ὁ Πάπος πέρα ἐκεῖ, ἀνοιχτά στό πέλαγος, ἔνα πράμα σάν φελλό, σάν

καρυδότσουφλο νά παραδέρνει καί νά χάνεται στόν  
ἀφρό τῆς θάλασσας. Ἀσπρο πανί δέν ἥταν, δχι, ἀλλά  
ἔνα μαῦρο πρᾶμα σάν ἔνας μαῦρος λεκές. Ὑστερα πύ-  
κνωσε τό σκοτάδι κι ἔγινε νύχτα. Κι ἀφοῦ πέρασε ὥρα  
ἀρκετή, πόση δέν ἤξερε, ἀλλά «μιά ὥρα, μιά ώρίτσα»,  
τοῦ φάνηκε σά ν' ἄκουσε βρόντο, ἐπειτα μπερδεμένες  
φωνές, ἐπειτα πάλι σφυρίγματα δυνατά καί τρίξιμο φο-  
βερό, ὕστερα τό βούϊσμα τῆς θάλασσας πού τά σκέπαζε  
ὅλα καί τό ἀδιάκοπο βογγητό τοῦ ἀνέμου πού τά ἐπνι-  
γε ὅλα.

Ο Πάπος ἔλπιζε, πίστευε πώς ἐκεῖνο τό μαῦρο ση-  
μαδάκι ἥταν χωρίς ἄλλο ἡ βάρκα τοῦ πατέρα του καί  
πώς ὁ κρότος καί οἱ φωνές πού ἄκουσε ἀνακατωμένες  
μέ τή βουή τοῦ ἀνέμου δέν ἥταν ἥχοι ἰδιότροποι τῆς  
τρικυμίας. Ἡταν βέβαιος ὁ μικρός θαλασσινός μάγκας  
πώς οἱ θόρυβοι ἐκεῖνοι δέν εἶχαν καμιά σχέση μέ τή  
βουή τῶν κυμάτων, πώς ὁ κρότος ἥταν τό χτύπημα πού  
κάνει ἔνα καράβι ὅταν τρακάρει καί σπάζει καί πώς  
οἱ φωνές ἥταν φωνές ἀγωνίας.

Στίς φωνές αὐτές ἀπάντησε ὁ Πάπος μέ σπαρακτι-  
κά κλάματα. Ἄρχισε νά κλαίει μ' ἀναψυλλητά. Ο πα-  
τέρας του σίγουρα θά πνιγόταν. Κι αὐτός δέ μποροῦσε  
νά τόν βοηθήσει. Ὡ, νά εἶχε τόση δύναμη,, δση ὁ ἄνε-  
μος κι ἡ θάλασσα!

Μιά ἀστραπή ἔσκισε τό σκοτάδι. Ὡς ἐκατό ὁργυιές  
ἀνοιχτά στό πέλαγος εἶδε ὁ Πάπος γιά μιά στιγμή κάτι  
μαῦρα πράματα νά ξεμυτίζουν ἀπ' τό κῦμα.

— Τ' Ἀραπάκια! εἶπε μέσα στά κλάματά του τό  
παιδί. Ἐπάνω στ' Ἀραπάκια ἐπεσαν, ὥ, κι ἐγώ πού δέν  
πῆγα μαζί τους!

Ἡ πρώτη σκέψη του ἥταν πώς ἂν εἶχε πάει μαζί  
θά τούς ἐγλύτωνε. Ἡ δεύτερη ὁρμή του ἥταν νά γδυθεῖ

καί νά πέσει στήν θάλασσα, ή χωρίς νά γδυθεῖ, νά τρέξει νά βοηθήσει κολυμπώντας τόν πατέρα του. 'Αλλά πῶς; Ποῦ νά πάει; Πῶς νά φτάσει ἐκεῖ; Μήπως ἦταν κοντά! Κατάλαβε πώς σίγουρα θά τόν κατάπιναν τά κύματα η θά τσακιζόταν ἀπάνω στούς βράχους.

'Η τρίτη σκέψη του ἦταν νά τρέξει στό χωριό νά φωνάξει τούς κατοίκους, τούς φίλους και τούς γειτόνους, νά τρέξουν μέ βάρκες νά σώσουν τούς ἀνθρώπους πού πνίγονταν. Μά ἔπειρε νά τρέξει χίλια βήματα τόν ἀνήφορο γιά νά φτάσει στήν κορφή τῆς ἀκρογιαλιᾶς πού ἀντίκρυζε τό χωριό. Καί οἱ φωνές του, ὅσο δυνατές, ὅσο διαπεραστικές κι ἄν ἦταν, δέ θ' ἀκούγονταν πέρα, θά πνίγονταν καί θά βουβαίνονταν μέσα στή φοβερή βουή τῆς τρικυμίας.

Τ' ΑΡΑΠΑΚΙΑ ἦταν κάτι ξέρες πού μόλις ξεπρόβαιναν ἔξω ἀπό τό κῦμα οἱ μαῦρες μυτερές κορφές τους. 'Ο Πάπος ἀθελά του θυμήθηκε ἐκείνη τή στιγμή ἔνα αὐστριακό θωρηκτό, πού περνώντας μιά φορά ἔξω ἀπό τό νησί κιντύνεψε νά πέσει ἐπάνω στ' 'Αραπάκια, ἀλλά τή γλύτωσε. Τότε αὐτός ἦταν ἐφτά χρονῶν καί τό θυμόταν καλά.

— 'Ηταν μαζωμένοι, ἔλεγε ἀπό μέσα του, πέρα στό Μεγάλο Λιμάνι ὁ μπάρμπα Λουκᾶς, ὁ Κοτίμπας, ὁ Διολέττας καί τόσοι ἄλλοι θαλασσινοί καί κοίταζαν τό αὐστριακό, κοτζάμ βουνό πού γύριζε κατά τά νησιά καί λιγάκι ἀκόμη ἥθελε νά πέσει στά ρηχά, κοντά στ' 'Αραπάκια, κι ἔλεγαν:

— Ποναϊά μ', θά πέσει ἀπάνω στ' 'Αραπάκια! Παναϊά μ', θά πέσει ἀπάν!

Μά μέ μιά βόλτα ἔστριψε κεῖνο πάλι κι ἔφτασε κατά τά Μερμήγκια κι ό μπάρμπα Λουκᾶς εἶπε:

— Γλύτωσ' ἀπ' τ' Ἀραπάκια, ἀπό τά Μερμηγκάκια δέ θά γλυτώσει.

Μά κι ἀπό κεῖ γλύτωσε.

Καί τ' Ἀραπάκια πού λυπήθηκαν τούς Αὔστριακούς ἔσποζαν σήμερα τή βάρκα τοῦ πατέρα του καὶ τόν ἔπνιγαν αὐτόν καὶ δυό ἄλλους δικούς μας!

— "Ω, κάνετε ἔλεος, καλά Ἀραπάκια, γλυτῶστε τους καὶ μήν τους ἀφήνετε νά πνιγοῦν. "Ελεος, Ἀραπάκια, ἔλεος!..

ΠΡΩ·Ι·ΠΡΩ·Ι· τά ξημερώματα τῆς Πέμπτης δυό μεγάλες καί γερές βάρκες ἐπῆγαν κι ἔψαξαν τριγύρω στ' Ἀραπάκια ἀνάμεσα στό Ἀσπρονήσι καὶ στήν Ἀρκτο καὶ σ' ὅλο τό μάκρος τῆς παραλίας τῆς Πούντας καὶ κοντά στά Μυρμήγκια, τίς ἄλλες ξέρες μπρός στό λιμάνι. Μά δέ βρῆκαν οὕτε βάρκας λείψανο οὕτε ἀνθρώπουν.

Δυό τρεῖς ήμέρες ἀργότερα, δταν ἔγινε καλωσύνη, μιά βρατσέρα ξένη βρῆκε ἔνα κουπί νά πλέει στόν ἀφρό κατά τήν ἀντίθετη μεριά τοῦ πελάγου. Καί ἔνας ἄλλος πάλι ψαράς βρῆκε διάφορα σύνεργα τῆς ψαρικῆς, πού ή θάλασσα τά εἶχε πετάξει ἔξω στήν ἀμμουδιά.

Κι ἄν ἦταν ἀλήθεια αὐτά πού εἶχε ἰδεῖ ό Πάπος κορμιά γαντζωμένα, ἐπάνω στίς ξέρες τ' Ἀραπάκια, κι ἄν πραγματικά εἶχε ἀκούσει φωνές ἀγωνίας, κι ἄν ἀκόμη ὅλα αὐτά τά εἶχε φανταστεῖ, ἔτσι κι ἀλλιῶς οἱ ἀνθρωποι λογαριάζονταν πιά γιά χαμένοι. Εἴτε στ' Ἀραπάκια εἴτε ἀλλού, μιά φορά εἶχαν πνιγεῖ.

Όχτώ μέρες ὡστερα ἀπό τό ξεκίνημά τους τά κορμιά τῶν δυό ψαράδων βρέθηκαν πεταμένα ἀπό τή θάλασσα

σέ μιάν ἔρημη ἀκρογιαλιά. Τό τρίτο δέ βρέθηκε που-  
θενά. "Ω, ποιός θά κάτσει νά διηγηθεῖ τά συναξάρια  
τῶν θαλασσινῶν, τῶν μαρτύρων τῆς θάλασσας, πού  
γιά νά βγάλουν τό ψωμί τους χάνουν τή ζωή τους και  
πού ἀξίζουν κάθε λύπη καί συμπόνια! Κάθε χρόνο ἡ  
θάλασσα μᾶς ζητάει τό θῦμα της. Κάθε χρόνο κάποιος  
θά μαυροφορέσει στό μικρό μας νησί.

"Οταν ὕστερα ἀπό τή συμφορά ἔαναεῖδε ἡ θειά Σει-  
ραινώ τόν Πάπο, ἥταν τόσο συλλογισμένος καί σοβα-  
ρός, πού τῆς φάνηκε ὅτι ἡ συμφορά τόν εἶχε κάνει μο-  
νομιᾶς ἄντρα.

Κι ὁ πρῶτος λόγος πού εἶπε στό δρφανό, κλαίγον-  
τας μ' ὅσα δάκρυα τῆς εἶχαν μείνει ἀπό τά δικά της τά  
βάσανα, ἥταν:

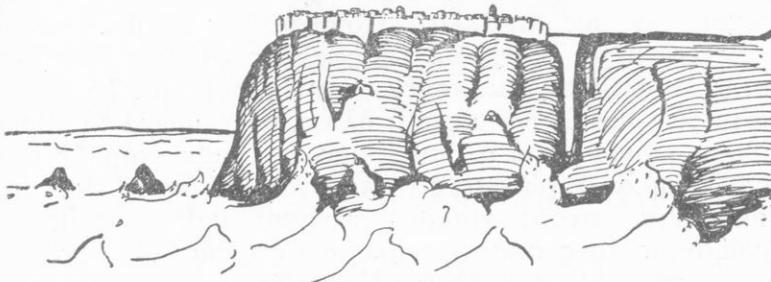
— Καλά πού δέν πῆγες μαζί, παιδάκι μου!

## Φτωχός "Αγιος

**Ο**ΤΑΝ είμαστε παιδιά, ἀμα δέν εῖχαμε τίποτε  
ἄλλο νά κάνουμε, παίρναμε συχνά ἀπό πίσω  
τίς μαννάδες μας ἢ τίς θειάδες μας ὅταν ἔβγαι-  
ναν στά χωράφια ἢ στούς ἐλαιῶνες ἢ περνούσαμε τήν  
ἡμέρα μας κοντά τους στούς μακρινούς ἀμμουδερούς  
καὶ κάτασπρους γιαλούς, ὅπου δέν κάναμε ἄλλο παρά  
νά σκοτίζουμε καὶ νά χασομεροῦμε μέ τίς ἀταξίες μας  
τίς φίλεργες γυναῖκες, πού καταγίνονταν νά λευκαίνουν  
τά πανιά τους.

"Αν καμιά γειτόνισσα εἶχε τάξιμο ν' ἀνάψει τά καν-  
τήλια κανενός ἐρημοκκλησιοῦ γιά τό καλό τοῦ ἀντρός  
της πού ἀρμένιζε σέ μακρινά πελάγη, ἀν κανένας παπάς  
πήγαινε νά λειτουργήσει σέ ξωκκλήσι, ξεφεύγαμε κρυ-  
φά ἀπ' τίς μαννάδες μας καὶ τρέχαμε σάν κολλητήρια  
πίσω ἀπό τίς προσκυνῆτρες. Καὶ ξαφνιάζονταν οἱ ἀγα-  
θές γυναῖκες ὅταν μᾶς ἔβλεπαν ἀπρόσκλητους νά πη-  
γαίνουμε μαζί τους, χωρίς ἄλλο ἐφόδιο παρά μονάχα  
κανένα κομμάτι ψωμί πού εῖχαμε πάρει κρυφά ἀπό τό  
ἐρμάρι τοῦ σπιτιοῦ μας.

’Απ’ ὅλες αὐτές τίς ἐκδρομές ἡ ώραιότερη γιά μᾶς ἦταν στό Κάστρο, τό παλιό χωριό τοῦ νησιοῦ, πού ὑστερα ἀπό τό 1821 εἶχε μείνει ἀκατοίκητο κι εἶχε ὀλότελα ρημάξει. Τό Κάστρο αὐτό ἦταν μιά ἀληθινή γλαροφωλιά, πού ὑψωνόταν ἑκατό δρυγιές πάνω ἀπό τή θάλασσα καὶ συγκοινωνοῦσε μέ τή στεριά μ’ ἔνα στενό ξύλινο γεφύρι στημένο πάνω ἀπό ἔνα φοβερό βάραθρο, πού ἔχασκε βαθύ καὶ μαῦρο ἀπό κάτω. Στήν παλιά ἐποχή τό γεφύρι αὐτό ἦταν κινητό· ἀνεβοκατέβαινε κατά τίς ὅρες πού ὕριζαν οἵ προεστοί τοῦ χωριοῦ· καὶ ὅταν ἥθελαν οἱ Καστρινοί μποροῦσαν νά κόψουν κάθε συγκοινωνία μέ τή στεριά· μ’ ἀπό τήν ἐποχή πού εἶχε ἐγκαταλειφθεῖ τό Κάστρο, τό γεφύρι πιά δέν εἶχε ξανανέβει.



Τό κάστρο αὐτό ἦταν μιά ἀληθινή γλαροφωλιά.

Τό σημερινό χωριό, ὅπου ἥρθαν καὶ κατοίκησαν οἱ παλιοί Καστρινοί, εἶναι χτισμένο σ’ ἔνα πρόσχαρο καὶ φιλόξενο μεσημβρινό ἀκρογιάλι. Τό Κάστρο ἦταν χτισμένο στό βορεινή ἄκρη τοῦ νησιοῦ σέ ἀπάτητη κι ἀπρόσιτη μεριά. Καὶ δέ λέω ὑπερβολή ἂν βεβαιώσω πώς τό μέρος ἐκεῖνο ἦταν μιά ἀπό τίς ἀγριώτερες τοπο-

θεσίες πού μπορεῖ κανείς νά συναντήσει στίς γελαστές  
ἀκρογιαλιές τῆς πατρίδας μας.

Ἐκεῖνο πού θά δυσκολευτεῖ νά καταλάβει ὅποιος  
πάει σήμερα νά ἴδει τό Κάστρο εἶναι πῶς κατώρθωναν  
νά ζοῦν ἄνθρωποι ἐπάνω στόν ἄγριο αὐτόν ξερόβραχο.  
Πολύ μεγάλη ἦταν ἡ ἀνάγκη πού τούς βίαζε. Ὁ φόβος  
τῶν Τούρκων καί τῶν Ἀλγερινῶν κουρσάρων, πού κούρ-  
σευαν χωριά καί πολιτεῖες παραθαλάσσιες, τούς ἔκανε  
νά κλειστοῦν ἀπάνω στό βράχο ἐκεῖνο, πού ἡ ἴδια  
ἡ φύση τόν εἶχε κάνει ἔτσι ἀπρόσιτο κι ἀπόρθητο.

Μέσα καί γύρω ἀπό τό παλιό Κάστρο σώζονταν  
ἀκόμη, ὅταν ἥμουν παιδί, καμιά τριανταριά ἐκκλησά-  
κια, ἀπομεινάρια τοῦ παλιοῦ καιροῦ. Τά περισσότερα  
ἦταν ὀλότελα ρημαγμένα· ἄλλα εἶχαν μόνο τούς τέσσερις  
τοίχους ὄρθιους καί ἄλλα λειτουργιόνταν ἀκόμη. Πολλά  
ἦταν χτισμένα ἐπάνω σέ περήφανους ψηλούς βράχους  
καί ἄλλα σέ βραχάκια κοντά στήν ἀκρογιαλιά. Τό καλο-  
καίρι τά χρύσιζε ὀλημερίς ὁ ἥλιος, τό χειμώνα τά ἔβρε-  
χαν τά κύματα πού ὁ μανιασμένος βοριᾶς ἐτάραζε καί  
τινάζε ψηλά, δργώνοντας τό πέλαγος ἀπ' ἄκρη σ' ἄκρη,  
σπέρνοντας στούς γιαλούς ναυάγια καί συντρίμμια,  
τινάζοντας τούς ἀφρούς ψηλά στόν ἀέρα ὅπως τινάζει  
ὁ γεωργός τό στάρι ὅταν τό λιχνίζει.

Σ' αὐτό τό μέρος λοιπόν ἐπήγαινα συχνά μαζί μέ  
τούς συνομήλικούς μου καί μάλιστα ὅποτε τύχαινε  
νᾶνε γιορτή καί νά γίνεται κανένα πανηγύρι. Κι ἔβλεπες  
τότε τό ἐρημωμένο μέρος νά ζωντανεύει καί νά παίρνει  
μιάν ὅψη χαρωπή, καί οἵ βουβαμένοι ἀντίλαλοι νά ξυ-  
πνοῦν καί ν' ἀντιλαλοῦν τίς εὕθυμες φωνές τῶν παιδιῶν  
καί τίς ὄμιλίες τῶν κοριτσιῶν πού φλυαροῦσαν σά χε-  
λιδονάκια.

"Ετσι καθένας μας μεγάλωνε μέ τήν ίδέα τοῦ Κάστρου, θρεμμένος μέ τ' ἀτέλιωτα παραμύθια γιά τά ἀμέτρητα στοιχειά πού κατοικοῦσαν μέσα στά χαλάσματά του. Κι ὅποτε τύχαινε κανένας μικρός μας σύντροφος νά κάνει γιά πρώτη φορά τό προσκύνημα στό Κάστρο, ή πρώτη ἀδερφική φροντίδα μας ἥταν νά τόν παραφυλάξουμε τήν ὥρα πού θά περνοῦσε σκυφτός τή μισοσκότεινη καμάρα, μέ ἀνοιχτό τό στόμα καί μέ γουρλωμένα μάτια, καί νά χτυπήσουμε, γιά τό καλορίζικο, τό κεφάλι του στή σιδερόπορτα φωνάζοντάς του: Σιδεροκέφαλος!

Οἱ περισσότεροι δμως ἀπό μᾶς εὗρισκαν πολύ μεγάλη εὐχαρίστηση νά χτυποῦν μέ μανία τίς ραγισμένες παλιές καμπάνες πού σώζονται ἀκόμη σέ δυό ή τρία ἐκκλησιδάκια μές στό Κάστρο, παραβγαίνοντας ποιός θά τίς ἔσπαζε μιά ὥρα ἀρχήτερα. Καί δέ μᾶς φόβιζαν οὕτε οἱ φωνές τοῦ ἀγαθοῦ παπᾶ οὕτε δὲ βούρδουλας τοῦ χωροφύλακα ή τοῦ κλητῆρα τῆς δημαρχίας πού μᾶς φοβέριζαν.

Τρεῖς ή τέσσερις δρόμοι ἔφερναν ἀπό τή χώρα στό Κάστρο. Ἀπ' αὐτούς δὲ σπουδαιότερος λεγόταν δὲ μεγάλος δρόμος.

Περνοῦσε ἀνάμεσα ἀπό πολλές τοποθεσίες πού καθεμιά εἶχε τήν ιστορία καί τούς θρύλους της γιά νεράϊδες καί στοιχειά καί στό τέλος ἔφτανε σ' ἔνα ψήλωμα πού βρισκόταν ἀνάμεσα στίς δυό ψηλότερες βουνοκορφές τοῦ νησιοῦ. Αὐτό τό μέρος ἥταν δὲ Σταυρός. Καί πραγματικά ἐκεῖ βρίσκονταν στημένοι — πράμα ἄλλωστε πολύ συνηθισμένο στό νησί μας — δχι ἔνας μοναχά, ἀλλά τρεῖς σταυροί παμπάλαιοι, πού τά χρόνια, δὲ ἥλιος καί ή βροχή τούς εἶχαν ὀλότελα ξεθωριάσει.

‘Ο ἔνας ἀπ’ αὐτούς ἦταν στημένος κατά τό Λεβάντε, ὁ ἄλλος κατά τό Κάστρο κι ὁ τρίτος κατά τό Γαρμπῆ.

Καμιά ἑκατοστή βήματα παρακάτω, ἐκεῖ ὅπου ὁ δρόμος κατηφόριζε κι ἔστριβε κατά τό Κάστρο πού βρισκόταν ὡς μισή ὥρα ἀκόμη μακρυά, ἡ γῆς ἦταν ὅλη κοκκινόχωμα, ἀνάμεσα σέ ρείκια καί σέ σκῖνα. Οἱ κυροῦλες μας κι οἱ προσκυροῦλες μας μᾶς ἔλεγαν ὅτι τό χῶμα ἐκεῖνο, πού εἶχε ἔνα τόσο ἀσυνήθιστο κόκκινο χρῶμα, μοσχοβιοῦσε κι ὅλας σά λιβάνι. Καί εἴτε ἡ φαντασία μας ἐπηρεαζόταν ἀπό τά λόγια τους, εἴτε ἦταν ἔτσι ὅπως ἔλεγαν, τό βέβαιο εἶναι πώς καί σέ μᾶς φαινόταν πώς ἐκεῖνο τό χῶμα στ’ ἀλήθεια μοσχοβιοῦσε.

‘Ανθρωπος εἶχε ἀγιάσει ἐκεῖ - πέρα, ἔλεγαν. Πῶς; πότε; Σάν ξέννοιαστο παιδί πού ἤμουν δέν κοίταξα νά μάθω. Φαίνεται πώς αὐτό εἶχε γίνει στά χρόνια τά παλιά καί ξεχάστηκε. Καί ὅχι μόνο αὐτό, ἀλλά καί τό ὄνομα ἐκείνου πού ἄγιασε εἶχε λησμονηθεῖ. Καί ὅπως λέει ὁ λαός: «Φτωχός ἄγιος δοξολογιά δέν ἔχει».

Πέρασαν πολλά χρόνια ἀπό τότε. Κάποτε ἔτυχε νά περάσω ἀπό τή Μακεδονία καί νά γνωρίσω ἔνα συμπατριώτη μου πού ζοῦσε ἀπό πολλά χρόνια ἐκεῖ. ‘Ο ἄνθρωπος αὐτός μοῦ ἔμαθε ἔνα σωρό πράματα τῆς πατρίδας μας καί μοῦ διηγήθηκε κι ἔνα πλῆθος ὥραίες παραδόσεις Τότε θυμήθηκα καί τόν ρώτησα ἂν ἥξερε τίποτε γιά τήν παράδοξη ἐκείνη εὐωδία ἡ ἀν εἶχε ἀκουστά γιά τόν ἄνθρωπο πού εἶχε ἀγιάσει κοντά στούς Τρεῖς Σταυρούς. Καί τότε δ συμπατριώτης μου μοῦ διηγήθηκε αὐτή τήν ιστορία:

ΤΩΡΑ καί διακόσια χρόνια ζοῦσε ἔνας φτωχός τσοπάνος, πού εἶχε τό μαντρί του στό κατάμερο τῶν Τριῶν

Σταυρῶν. "Ενα πρωΐ σηκώθηκε προτοῦ χαράξει, ἄρμε-  
ξε τίς γίδες του, κι ἀφοῦ ξύπνησε τόν παραγυιό του  
τόν ἔστειλε νά πάει τήν καρδάρα γεμάρη γάλα στόν  
κολλήγα του, τόν προεστό, και νά γυρίσει γρήγορα  
πίσω. "Αν δεῖ κι ἀργοῦν νά τοῦ ἀνοίξουν, τοῦ εἶπε νά  
κράξει τό φύλακα τόν πορτάρη και ν' ἀνεβάσει τό γάλα  
μέ τό παλάγκο<sup>(1)</sup> ἀπάνω στό Κάστρο. 'Αλλά νά μή φύγει  
προτοῦ νά πάρει εἰδηση ἀπό τόν κύρ-Αναγνώστη, τόν  
προεστό τοῦ κολλήγα του, μή τυχόν κι ἥθελε νά τοῦ  
παραγγείλει τίποτε. Τό παιδί πέταξε τήν κάπα του, ἐνί-  
φτηκε μέ τό σταμνί, σφουγγίστηκε μέ τά μανίκια τοῦ  
πουκάμισού του, ἄρπαξε τήν καρδάρα κι ἔφυγε τρέχοντας.

"Ο τσοπάνος τότε ,ἀφοῦ ἔβαλε τό πολύ γάλα σ' ἔνα  
μεγάλο καζάνι, ἔρριξε μέσα μπόλικο ἄλατι, ἀπ' αὐτό  
πού μάζευε μονάχος του ἀπό ἀκρογιαλιά σ' ἀκρογια-  
λιά, τρέχοντας ἀπάνω στούς βράχους ὅπου ἔβγαζε κο-  
χύλια και πεταλίδες. "Υστερα ἄναψε φωτιά και κοίταζε  
νά βράσει τό γάλα, γιατί, καθώς ἔδειχναν τώρα τά πρά-  
ματα, θ' ἀναγκαζόταν και σήμερα νά προσφαγίσει μο-  
ναχά μέ γάλα, ἀν τύχαινε νά μήν τοῦ στείλει ὁ κολλή-  
γας του κανένα παστόψαρο, πράμα πού δέν τό πολυ-  
πίστευε ὁ τσοπάνος. Γιατί ὁ γιδοβοσκός αὐτός δέν ἦταν  
ἀπ' ἐκείνους πού γίνονται φόρτωμα στούς ἄλλους, κι  
ἄν ὁ κολλήγας του δέν εἶχε ἀπό μόνος του τήν καλή  
διάθεση, αὐτός δέ θᾶρριχνε τά μοῦτρα του γιά νά τόν  
κάνει στανικῶς νά τόν φιλέψει ἢ ἄρμυρό ἢ ἄλλο τίποτε,  
ἄς ποῦμε. Καί νᾶταν τούλαχιστο ἄρκετό τό γάλα γιά  
νά πήξει τυρί ἢ μυτζήθρα, ὑπομονή! Μά ὁργή Θεοῦ εἶχε  
πέσει ἐκείνον τό χρόνο στά βισκήματα. Τά γίδια του τά

<sup>1</sup> Παλάγκο = βίντσι, τροχαλία.

μισά εἶχαν ψοφήσει. Λίγες μόνο γαλάρες τοῦ ἔμειναν.  
"Ολες οἱ ἄλλες στέρφες. Δέν ἔκανε ὁ Θεός καλόν καιρό  
νά βγάλει ἡ γῆς χορταράκι νά βοσκήσουν τά ζωντανά.  
Τί θέλεις νά κάνουν κι αὐτά τά καημένα!"



Οἱ δυό ξένοι χαιρέτησαν τὸν τσομπάνο.

"Υστερα ὁ τσοπάνος ἀρχισε νά σαλαγάει τό κοπάδι  
του βγάζοντας τά γίδια στήν παρακάτω ρεματιά.  
— Τσοῦ! τσοῦ! Στέρφα! "Ε! Ψαρρῆ! ὅ! ὅ!

Μόλις προχώρησε λίγα βήματα, καί νά! δυό ἄγνωστοι ἄνθρωποι παρουσιάζονται μπροστά του καί τοῦ κόβουνε τό δρόμο. Φοροῦσαν παράξενες φορεσιές καί τό παρουσιαστικό τους, ἀν καί δέν ἥταν πολύ ἄγριο, φαινόταν ώστόσο ἀλλόκoto. Ὁ βοσκός δέν τρόμαξε, μονάχα παραξενεύτηκε.

Ο σκύλος τοῦ κοπαδιοῦ ἔτρεξε κατά τό μέρος τους καί ἀρχισε νά τούς γαυγίζει θυμωμένος.

Οι δυό ξένοι χαιρέτησαν τόν τσοπάνο βάζοντας τό χέρι πρῶτα στό στῆθος καί ὑστερα στό μέτωπο.

Ὑστερα, ὁ ἔνας ἀπό τους δυό, ὁ γεροντότερος, εἶπε μέ βαθειά σκληρή φωνή σέ μιά ἀκατανόητη γλώσσα ὅπου ἥταν ἀνακατεμένες καί δυό - τρεῖς Ἑλληνικές λέξεις:

— Ἐσύ μπελλέκ ἀ ν ἀ ρ α φ ἐμεῖς ντρόμο σ ο ύ φ τ;<sup>1</sup>

Ο τσοπάνος δέν κατάλαβε γρύ.

Ο ξένος ξαναεἴπε συνοδεύοντας τά λόγια του μ' ἐκφραστικές χειρονομίες:

— Μ π ε λ λ ἐ κ, ποῦ πάει ντρόμο... πολλοί, πολλοί, ἐ λ ἐ φ ἐ λ ε φ í v;<sup>2</sup>

Ο τσοπάνος τότε ἀρχισε νά καταλαβαίνει πώς τόν ρωτοῦσε γιά τό δρόμο πού βγάζει στό Κάστρο.

Χωρίς νά βάλει τίποτα κακό μέ τό νοῦ του, τούς ἔδειξε τό μεγάλο δρόμο πού ἔβγαζε στό Κάστρο, — αὐτός ἄλλωστε ἥταν ὁ μόνος πού φαινόταν — καί μέ νοήματα τούς ἔδωσε νά καταλάβουν ὅτι ἀν προχωροῦσαν καμιά ἑκατοστή βήματα ἀκόμη, θά ἔβλεπαν ἀπό μακρυά τό Κάστρο νά ξεπροβάλλει ἐκεῖ κάτω στό γιαλό, ἀνάμεσα στή στεριά καί στή θάλασσα.

<sup>1</sup> Ἐσύ τοῦ χωριοῦ ξέρεις σέ μᾶς τό δρόμο νά δείξης;

<sup>2</sup> Στό χωριό ἀπό ποῦ πάει ὁ δρόμος (ὅπου κατοικοῦν) πολλοί, πολλοί, χίλιες χιλιάδες;

Οι ξένοι τόν χαιρέτησαν κουνώντας τό κεφάλι καί ἔψυγαν. Μά ύστερα ἀπό λίγες στιγμές βλέπει ὁ βοσκός ἄλλους τέσσερις, ντυμένους τό ἵδιο μέ τούς πρώτους, νά ξεπροβάλλουν ἀπό τό σύδεντρο σιγά-σιγά καί μέ μεγάλη προφύλαξη γιά νά συναντήσουν τούς ἄλλους.

Αὐτοί οί τέσσερις φάνηκαν μονάχα γιά μιά στιγμή καί δ τσοπάνος τούς εἶδε νά γυρίζουν ἀνήσυχοι τά κεφάλια τους πρός τά πίσω, σά νά φοβόνταν μήπως τούς εἶδε κανείς, κι ἐχώθηκαν ξανά μέσα στό δάσος. Ὁ γιδοβοσκός ὅθελά του, καί χωρίς νά ξέρει κι αὐτός γιατί, πρόλαβε καί κρύφτηκε πίσω ἀπό τούς θάμνους.

Κάτι τούλεγε μέσα του πώς δέν ἔσύμφερε νά καταλάβουν οι τέσσερις ἐκεῖνοι πώς τούς εἶχε ἰδεῖ. Τέλος καί οι ἔξη ἄγνωστοι ἔγιναν ἄφαντοι. Ὁ βοσκός στάθηκε στόν ὅχτο πού βρισκόταν, ψηλός, στητός σάν κυπαρίσσι, μέ ἀγριόξανθα τά τραχιά στοιβωτά μαλλιά του. Στάθηκε ἀκουμπισμένος στήν μακρυά του γκλίτσα καί ἄρχισε νά συλλογιέται· ὑποψίες καί φόβοι τόν κυρίεψαν. Ἐκείνη τή στιγμή ἡ πρώτη ἀχτίδα τοῦ ἥλιου πού ἔβγαινε πίσω ἀπ' τό βουνό ἐφώτισε τό πρόωρα ζαρωμένο μέτωπό του καί τό ἀδύνατο πρόσωπό του, δίνοντας μιά παράξενη ὁμορφιά στόν τραχύ καί ἀξεστο τσοπάνο, τόν ψηλό καί σκληραγωγημένο, πού ἔβοσκε τά λίγα γίδια του στό κατάμερο τῶν Τριῶν Σταυρῶν.

“Υστερα ἀπό λίγες στιγμές ἀκούει ἀπό πίσω του, ὅχι ἀπό πολύ μακρυά, κάτι σά θρότσμα φύλλων καί τρίξιμο κλαδιῶν. Ὁ βασκός τινάχτηκε.

“Ο θόρυβος αὐτός ἔμοιαζε σάν περπάτημα ἀνθρώπων πού προχωροῦσαν μέ πολλήν προφύλαξη, μά δέν κατώρθωναν μέσα στό πυκνοφυτεμένο δάσος νά βουβάνουν δλότελα τά βήματά τους.

— Κι ἄλλοι ἔρχονται, ψιθύρισε ὁ τσοπάνος. Τί νά εἶναι τάχα, Θεέ μου;

Καὶ τότε μονομιᾶς ἔγινε φῶς στά μάτια τῆς ψυχῆς του.

— Θά εἶναι κουρσάροι! εἶπε.

Καὶ δίχως νά χάσει καιρό πηδᾶ ἐλαφρά πίσω ἀπό τοὺς θάμνους κι ἀρχίζει νά τρέχει στό δρόμο πού ὁδηγοῦσε στό Κάστρο.

— Στό ὅνομα τοῦ Κυρίου! ψιθύρισε μονάχα.

ΤΗΝ προηγούμενη νύχτα ἔνα κουρσάρικο, καράβι, γεμάτο ἄγριους καί αἷμοβόρους Μπαρμπαρέζους, ἄραξε στόν Ἀσέληνο, ἔναν ἀπόμερο ὅρμο πού βρίσκεται στά νοτιοδυτικά τῆς Σκιάθου.

Δεκαπέντε-εἴκοσι κουρσάροι ἀρματωμένοι ὡς τά δόντια βγῆκαν στή στεριά καί ἄρχισαν νά ἀνεβαίνουν τίς παγές τοῦ Ἀνάγυρου, τοῦ γραφικοῦ βουνοῦ, περπατώντας μέ πολλές προφυλάξεις καί διαλέγοντας τά πιό ἀπόμερα μονοπάτια.

‘Ο Σολμάν - βέν - Μπεϊμέτ, ὁ γεροντότερος ἀπό τή συντροφιά, ἔλεγε πώς εἶχε ξαναπάει κι ἄλλοτε στό Κάστρο καί ἥξερε ποῦ κατοικοῦσαν οἱ ἄπιστοι. Μά ἀπό τότε εἶχαν περάσει πολλά χρόνια, ἔλεγε, καί δέ θυμόταν πιά καλά τό δρόμο. Τήν ἐποχή πού ὁ Σολμάν εἶχε πολεμήσει τούς ἄπιστους, τό μακρύ μουστάκι του τό στριμμένο σάν ἀγκίστρι, ἥταν μαῦρο σάν τοῦ κοράκου τό φτερό. Μά τώρα τά χιόνια τῶν γερατειῶν εἶχαν λευκάνει ἄφθονα τήν πλούσια χαίτη του.

‘Ωστόσο ὁ γέρο Σολμάν εἶχε βάλει φαίνεται σημάδι τήν κορφή τοῦ βουνοῦ τῆς Καραφιλτζανάκας καί

έχοντας αὐτήν μπροστά του τραβοῦσε όλοϊσα κατά τό βοριᾶ.

Τό σχέδιο τῶν Μπαρμπαρέζων δέν ήταν καὶ τόσο πολύπλοκο. Μ' ὅλο πού τό καράβι τους ἦταν μικρό, οἱ κουρσάροι ὅλοι μαζί ἤταν καμιά ἔξηνταριά. Οἱ διπλοί ἀπ' αὐτούς πού εἶχαν βγεῖ ἔξω εἶχαν μείνει ἐπάνω στό καράβι. Πῆγαν κι ἄραξαν νύχτα κρυφά στόν Ἀσέληνο γιά νά μή φανερωθοῦν. "Αν περνοῦσαν μέ τό καράβι τους κάτω ἀπό τό Κάστρο ἤταν σά νά ἔδιναν εἰδῆση στούς ἄπιστους νά κλείσουν τή σιδερόπορτα καὶ νά σηκώσουν τό κινητό γεφύρι. Βγῆκαν λοιπόν μονάχα αὐτοί οἱ δεκαπέντε-εἴκοσι καὶ ἔχοντας γιά δόηγό τό γέρο Σολμάν ἐτράβηξαν κατά τό Κάστρο γιά νά ξαφνίσουν τούς ἄπιστους καὶ νά μή προλάβουν ἐκεῖνοι νά φυλαχτοῦν. Στό μεταξύ τό καράβι μαζί μέ τούς ἄλλους κουρσάρους, θά ἔπλες μόλις ἔβγαινε ὁ ἥλιος, στόν "Άγιο Σώστη κατάντικρυ στό φρούριο Κάστρο καὶ οἱ Μπαρμπαρέζοι θά ἑνώνονταν ὅλοι μαζί καὶ θά τό πατοῦσαν.

"Οταν ὁ Σολμάν κι οἱ σύντροφοί του ἔφτασαν στήν κορφή τοῦ "Άγιου Κωνσταντίνου, ἡ αὐγή εἶχε κιόλας ἀπλώσει στήν ἀνατολή τό ρόδινό της πέπλο κι οἱ δυό θάλασσες ἐφαίνονταν ἀπλωμένες ἀπό τό ἔνα κι ἀπό τό ἄλλο μέρος, ἡ μιά σάν ὑφασμα μέ γαλάζιο στημόνι καὶ ἄλικο ὑφάδι, λαμποκοπώντας κάτω ἀπό τίς ἀνταύγειες τῆς ἀνατολῆς, κι ἡ ἄλλη σταχτερή σάν ήσκιερός κάμπος, μέ σκορπισμένο ἀκόμη τό σκοτάδι ἐπάνω της. Τότε οἱ Μπαρμπαρέζοι στάθηκαν σ' ἔνα μονοπάτι, κρυμμένοι κάτω ἀπό τά πεῦκα· ὁ ἀρχηγός των τούς πρόσταξε νά χωριστοῦν σέ τρεῖς συντροφιές καὶ κάθε μιά νά πάει χωριστά, πεντακόσια βήματα μακρυά ἡ μιά ἀπό τήν ἄλλη, γιά νά μή δώσουν ὑποψία σέ κανένα βουνίσιο πού μποροῦσε τυχόν νά τούς ἰδεῖ ἀπό μακρυά καὶ θά

παραξενευόταν ἄν τους ἔβλεπε τόσους πολλούς. Τάχαντζάρια και τίς κουμποῦρες τους τίς εἶχαν κρύψει προσεκτικά κάτω ἀπό τά φαρδιά βουρνούζια τους κι εἶχαν βγάλει τά σαρίκια ἀπ' τά ψηλά και στρογγυλά τους φέσια· ἔτσι ἔμοιζαν μέ 'Ανατολῖτες ζωέμπορους ἢ μέ πραματευτάδες.

ΤΑ ΓΙΛΙΑ του ὁ φτωχός βισκός τά ἄφησε ὅπως βρέθηκαν, στό ἔλεος τοῦ Θεοῦ, γιατί δέν εἶχε καιρό νά τά φέρει πίσω στό μαντρί και νά τά κλείσει. Δέν εἶχε τή στιγμή ἐκείνη ἄλλο βισκό νά τόν ἀφήσει νά τά φυλάει στή θέση του. 'Ο ψυχογυιός του δέν εἶχε ἀκόμη γυρίσει ἀπό τό Κάστρο. Τό παλιόπαιδο θά εἶχε βρεῖ τίς πόρτες ἀνοιχτές και θά τόστρωσε μέ φίλους σέ κανένα καπηλειό. Ποιός ξέρει κιόλας ἄν δέν πούλησε τό μισό γάλα γιά καμιά ντουζίνα παστόψαρα και δέν πῆγε στόν κολλήγα τήν καρδάρα μισοκοπισμένη.

'Ο τσοπάνος λίγα μονάχα βήματα ἔτρεξε στό μεγάλο δρόμο κι ὕστερα ἔστριψε ἀριστερά και χώθηκε ἀνάμεσα στά χαμόδεντρα. Δέν ἦταν τρελλός αὐτός νά πάει στό Κάστρο ἀπό τόν ἴδιο δρόμο πού εἶχε δεῖξει στούς κουρσάρους. 'Εγνώριζε ἔνα σωρό δρόμους, δρομάκια και μονοπάτια, πού μοναχά αὐτός κι οι ἄλλοι τσοπάνηδες τά ξέρανε.

'Εκεῖ, ἀνάμεσα στά χαμόδεντρα ἄρχιζε ἔνα μονοπάτι πού θά τόχε περάσει χίλιες φορές. Παίρνοντας τό μονοπάτι αὐτό θά ἔβγαινε χίλια τ' ὀλιγώτερο βήματα μπροστά ἀπό τούς κουρσάρους. Εἶχε καιρό νά πάει και νᾶρθει, κι ἐκεῖνοι νά μήν ἔχουν φτάσει ἀκόμη στό Κάστρο.

"Ήταν μονοπάτι κι ̄ηταν και γκρεμός. Μ' αυτός ̄εγνώριζε άπό τέτοια μονοπάτια, ̄ηταν συνηθισμένος νά περπατάει σ' αυτά. Πατοῦσε τόσο έλαφρά στή γῆ, που δέν άφηνε σχεδόν τό πόδι του άχνάρι. Στό ̄σωμα ̄ετρεχε σά νά είχε φτερά, στόν άνήφορο τά πόδια του ̄επιάνονταν άπό τίς πέτρες σά σιδερένιος γάντζος.

"Ετρεχε, ̄ετρεχε σκαρφαλώνοντας στούς βράχους, πηδώντας πάνω άπό χαντάκια, κατεβαίνοντας γκρεμούς, μπουσουλώντας μέ τά τέσσερα στίς πλαγιές, ̄που μονάχα άγριολούλουδα και φτωχοί θάμνοι και σφερδούκλια φύτρωναν στίς πέτρες, κρεμασμένα πάνω άπό τό πέλαγος. "Ετρεχε και μαζί μελετοῦσε τό σχέδιο του. Οι Καστρινοί είχαν τή συνήθεια — συνήθεια προσταγμένη άπό τήν άνάγκη — νά σηκώνουν τή γέφυρα κάθε βράδυ λίγο πρίν βασιλέψει ο ήλιος και νά τήν κατεβάζουν τό πρωΐ μέ τήν άνατολή. "Άν εύρισκε ο βοσκός τή γέφυρα σηκωμένη άκομη, μ' δόλο που είχε ξημερώσει τώρα και τόσην ̄ώρα, θά φώναζε τόν πορτάρη που φύλαγε τή σιδερόπορτα νά μήν τήν κατεβάσει, γιά τ' ̄ονομα τοῦ Θεοῦ. ἄν τήν εύρισκε κατεβασμένη, ̄πως πολύ φοβόταν, θά τόν ̄ξώρκιζε νά τή σηκώσει, νά τήν άνεβάσει ψηλά, κόβοντας κάθε συγκοινωνία μέ τή στεριά, ἄν άγαπάει τό Θεό, άλλιως τό Κάστρο χάνεται.

Και τέτοιες σκέψεις τριγύριζαν μές στό μυαλό του και μέ τέτοιους φόβους βασανιζόταν ο φτωχός τσοπάνος, καθώς άνέβαινε τήν άγρια έκείνη πλαγιά, ̄που μονάχα τά κατσίκια θά μποροῦσαν νά πατήσουν.

Σάν ̄εφτασε άντικρύ στό ̄εκκλησάκι τοῦ "Αη-Σω-στη που ̄ηταν χτισμένο ̄πάνω σέ μιά ξέρα, λίγες δργυίες πέρα άπό τό γιαλό, ̄εκανε τό σταυρό του τρεῖς φορές και ψιθύρισε:

— Βόηθα με, "Αη μου Σώστη. Δειξε τό θάμα σου και βγάλε ἀληθινό τό δνομά σου!"

"Υστερα, γιά μεγαλύτερη ἀσφάλεια, γιά νᾶνε σίγουρος ὅτι δέ θά τόν ἔβλεπαν ἀπό μακρυά οἱ κουρσάροι, κατέβηκε ἀκόμη χαμηλότερα στήν ἀκρογιαλιά καὶ πάλι ἄρχισε, περπατώντας γοργά κι ἀνάλαφρα, ν' ἀνεβαίνει κατά τή γέφυρα τοῦ Κάστρου. Τώρα βρισκόταν πιά μπροστά στό φρούριο.

"Ἐνα τρομερό βάραθρο, ὃπου ζάλη καὶ ἥλιγγος κυριεύει τόν ἄνθρωπο, χάσκει κάτω ἀπό τή γέφυρα.

"Ἡ γέφυρα ἦταν σηκωμένει ἀκόμη, μ' ὅλο πού ὁ ἥλιος εἶχε βγεῖ.

"Ο τσοπάνος δέ μπόρεσε τήν ὥρα ἐκείνη νά μή θυμηθεῖ τόν παραγιό του κι ἀπόρησε τί τάχα νά εἶχε γίνει. Μήν ἔπαθε τίποτε; Μήν ἔπεσε, Θεός φυλάξοι, στά χέρια τῶν κουρσάρων; Μήπως τόν ἔπιασαν στό δρόμο καὶ τόν πῆραν σκλάβο; Γιατί τό ἔνιωθε πώς ἂν δέν τόν ἔπειραξαν αὐτόν οἱ Μπαρμπαρέζοι εἶχαν τό νοῦ τους· τό ἔκαναν γιατί φοβόνταν μήπως προδοθοῦν τί σκοπούς εἶχαν, προτοῦ φτάσουν στό Κάστρο.

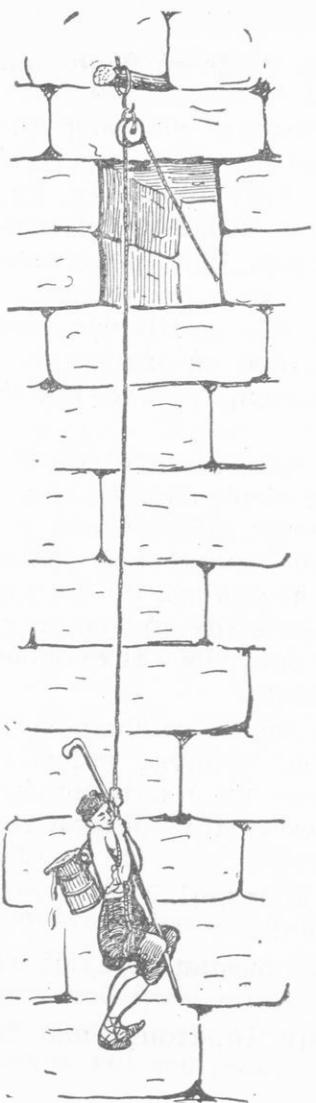
Λαχανιασμένος ὁ φτωχός τσοπάνος στάθηκε κατά τήν ἀριστερή μεριά τῆς μεγάλης πέτρινης πεζούλας ὃπου ἀκουμπούσε τό γεφύρι ὅταν ἦταν κατεβασμένο καὶ ἄρχισε νά κράζει μέ δυνατή φωνή τόν πορτάρη τοῦ Κάστρου:

— "Ε! ἀπ' τό Κάστρο!.. ἔ!.. πορτάρη!..

Καμιά φωνή δέν τοῦ ἀπάντησε.

"Ο τσοπάνος ἔκραξε μέ δση δύναμη εἶχε, μέ τή ψηλότερη φωνή του.

— "Ε! πορτάρη! ἔ!.. ἀπό τήν Ταράτσα!.. ἀπό τό Κιόσι!..



96

“Η Ταράτσα ἡταν πέτρινη, χτισμένη ἡπάνω ἀπό τή σιδερόπορτα μέ τίς πολεμίστρες καί τήν ἀπαραίτητη ζεματίστρα της, δηλαδή μιά μικρή τρύπα πού βρισκόταν πάνω ἀπό τήν πόρτα. Η ζεματίστρα αὐτή χρησίμευε γιά τελευταῖο ὅπλο καί ἀπ’ αὐτήν οἱ Καστρινοί ἀπειλοῦσαν νά ζεματίσουν μέ βραστό λάδι κάθε ἐχθρό πού θά κατώρθωνε νά ζυγώσει τή σιδερόπορτα καί θά δοκίμαζε νά τήν ἀνοίξει μέ τή βία. Τό Κιόσι πάλι ἡταν ἔνα μικρό κιόσκι ὅπου μαζεύονταν γιά νά κάνουν τά συμβούλια τους ἢ γιά νά χαζοκουβεντιάσουν οἱ προεστοί μέ τή μακρυά τσιμπούκα, τίς πλουμιστές μανίκες καί τά κεντητά ζωνάρια τους.

Καί πάλι γιά τρίτη φορά ξαναφώναξε ὁ τσοπάνος.

— “Ε! πορτάρη! ἔ!.. σεῖς οἱ προεστοί!..

Τούτη τή φορά ἀκούστηκαν βραχνά νά τρίζουν οἱ σιδερένιες ἀμπάρες ώσάν νά τίς τραβοῦσαν ἀπό μέσα. Μά ώστόσο καί πάλι ἡ σιδερόπορ-

τα ἔμεινε κλειστή σά νά μετάνοιωσε ἐκεῖνος πού  
ἔμελλε νά τήν ἀνοίξει.

Τήν ἵδια στιγμή ἀπό μιά πολεμίστρα, ἀπό τό ὑψος  
τῆς Ταράτσας, ἀκούστηκε φωνή:

— "Ε! σύ, πῶς βιάζεσαι, τόσο, τσοπάνε!.. ἔχε ύπο-  
μονή νά κατεβάσουμε τό γεφύρι. "Η θέλεις νά σ' ἀνε-  
βάσω καί σένα μέ τό παλάγκο, καθώς ἀνέβασα τόν πα-  
ραγιό σου τήν αὐγή;

— Τόν ἀνέβασες μέ τό παλάγκο; ρώτησε ὁ βοσκός.

— "Εφερε τό γάλα τοῦ κύρ-Αναγνώστη, τοῦ προε-  
στοῦ, κι ὁ κύρ-Αναγνώστης τό θέλει φρέσκο, κατά-  
λαβες; 'Εγώ κατέβασα τό παλάγκο γιά νά περάσει τήν  
καρδάρα στό γάντζο κι ἡ ἀφεντιά του δέθηκε ὁ ἵδιος  
χωρίς νά μοῦ τό πεῖ. Σά βαρύ τό γάλα, εἶπα, σάν ἄρχι-  
σα νά τραβῶ τό παλάγκο. Σάν τόν ἀνέβασα ὡς τό μισό  
τό ὑψος, βλέπω τή μούρη τοῦ ψυχογυιοῦ σου καί μέ  
κοίταζε καί γελούσε σά μαϊμοῦ. Εἶπα νά τοῦ παίξω κα-  
μιά δουλειά, ν' ἀφήσω μιά τό σκοινί καί νά τοῦ φανεῖ  
ὅ οὐρανός σφοντύλι... νά σου τόν φτιάσω ἐγώ κοπα-  
νιστή... Μ' ἄς ἔχει χάρη, λυπήθηκα τό γάλα τοῦ κύρ-  
Αναγνώστη, εἰδεμή ἔνα τσοπανόπουλο λιγώτερο, ἔνα  
περισσότερο, θέλει χάσει, κατάλαβες, ἡ Πόλη!

— Δέ μέ μέλει ἔμένα γι' αὐτά, τοῦ ἔφωναξε ἀπ' ἀντί-  
κρυ ὁ τσοπάνος πού εἶχε ἄρχισει νά στενοχωριέται  
μέ τήν πολυλογία τοῦ πορτάρη, πού δίχως νά φαίνεται  
πίσω ἀπό τόν τοῖχο ἔβλεπε τόν τσοπάνο ἀπό μέσα ἀπό  
τήν πολεμίστρα καί τοῦ ἄρεσε νά τόν πειράζει, ἐνῶ  
ἐκάπνιζε τό τσιμπουκάκι του, κάνοντας τό σπουδαῖο  
κι ἔχοντας μεγάλη περιφρόνηση γιά τό γένος τῶν τσο-  
πάνηδων.

— Καί γιά τί πράμματα ἐσένα σέ μέλει; ἀπάντησε ὁ πορτάρης κοροϊδεύοντας τήν προφορά τοῦ βοσκοῦ.

— "Ακουσε νά σου πῶ! ποῦ εῖσαι; ἐφώναξε ἀνυπόμονος ἐκεῖνος, τρέχα νά πεῖς τούς προεστούς, τό καλό πού σᾶς θέλω, νά μήν τό κατεβάσετε σήμερα τό γεφύρι. Τό καλό πού σᾶς θέλω, ἀκοῦς;

— Νά μήν τό κατεβάσουμε; ἐπανέλαβε μηχανικά ὁ πορτάρης πίσω ἀπό τήν πολεμίστρα.

— Νά μήν τό κατεβάσετε, ἐπίμενε ὁ τσοπάνος.

— Καί γιατί; 'Εσύ θά μᾶς ὀρίζεις; Μήν ώνειρεύτηκες τίποτε;

Καί ἦταν ἔτοιμος, ὅπως πρίν δέν ἥθελε ν' ἀνοίξει τήν πόρτα τοῦ Κάστρου μόνο καὶ μόνο γιά νά βασανίσει τόν τσοπάνο, γιατί νόμιζε πώς ἥθελε νά μπει μέσα γιά καμιά δική του δουλιά, ἔτσι καὶ τώρα ν' ἀνοίξει τήν πόρτα διάπλατη καὶ νά κατεβάσει τή γέφυρα μιά ὥρα ἀρχήτερα, στό πεῖσμα τοῦ τσοπάνου πού ἐφώναξε νά μείνει τό γεφύρι σηκωμένο.

"Ο μπάρμπα Δῆμος, ἔτσι λεγόταν ὁ πορτάρης τοῦ Κάστρου, ἦταν ἡ παραξενιά καὶ ἡ ἀντιλογία προσωποποιημένη.

— "Ηρθαν κλέφτες! εἶπε καὶ πάλι ἡ φωνή τοῦ τσοπάνου, ἥρθαν κουρσάροι, τούς εἶδα μέ τά μάτια μου!

— Κλέφτες; κουρσάροι; ἔκανε μ' ἀπορία ὁ μπάρμπα Δῆμος.

— Σύρε νά πεῖς στούς προεστούς, πές καὶ τοῦ κύρου αναγνώστη τοῦ κολλήγα μου, χαιρετίσματα πολλά ἀπό μένα, ἥρθαν κουρσάροι. Τούς εἶδα ἐπάνω στό Σταυρό. "Ετσι νάχω καλό τέλος. Εἶναι παραπάνω ἀπό δέκαδώδεκα. Θά εἶναι κι ἄλλοι κρυμμένοι. Δέν ξέρω ποῦ

έχουν άραγμένο τό καικι τους. Ὡστόσο τούς εἶδα. Ἡρθαν νά ρωτήσουν τό δρόμο τοῦ Κάστρου ἀπό μένα.

Ο μπάρμπα Δῆμος ἄρχισε νά παίρνει κάπως σοβαρώτερα τό πρᾶμα, μά ώστόσο γιά νά μήν ἀφήσει δλότελα τήν ἀντιλογία του:

— Μήν εἶδες ὅνειρο, ἄνθρωπε; φώναξε; Ποῦ θελά βρεθοῦν κουρσάροι.

— Τούς εἶδα σοῦ λέω μέ τά μάτια μου. Ὅπου κι ἄν εἶναι ἔφτασαν. Μήν κατεβάζεις τό γεφύρι, πρίν σοῦ δώσουν τήν ἀδεια οἱ προεστοί. Ἄς βάλουν βάρδια καί ἔνα γύρω στό Κάστρο γιά νά μήν σᾶς πατήσουν τή νύχτα.

Καί λέγοντας αὐτά ὁ βοσκός ἄρχισε νά φεύγει.

— Εἶσαι στά σύγκαλά σου; τοῦ φώναξε γιά τελευταία φορά ὁ μπάρμπα Δῆμος.

— Ἐγώ εἶμαι στά λογικά μου, ήσύχασε· τώρα θά ίδεῖς.

— Καί σύ ποῦ θά πᾶς; τόν ρώτησε ὁ πορτάρης.

— Ἐγώ ἔχω τά γίδια μου καί ξέρω ὅλες τίς σπηλιές νά κρυφτῶ, ἀπάντησε ὁ βοσκός.

Κι ἀλήθεια, τήν τελευταία στιγμή τοῦ ἥρθε τοῦ μπάρμπα Δήμου ἡ ἀπορία· γιατί, ἄν στ' ἀλήθεια εἶχαν βγεῖ κουρσάροι στό νησί, δέ φρόντιζε ὁ τσοπάνος καί γιά τόν ἰδιο τόν ἑαυτό του; Μά ὁ βοσκός ξεμάκραινε ὅλο καί περισσότερο καί στό τέλος ἔγινε ἄφαντος.

Ο μπάρμπα Δῆμος ἄρχισε νά σταυροκοπιέται ἀπανωτά πίσω ἀπό τήν πολεμίστρα καί unctionerα κατέβηκε βιαστικός ἀπ' τήν Ταράτσα καί πήγε στό Κιόσι γιά νά δώσει τήν εἶδηση στούς προεστούς.

ΚΙ ΑΛΗΘΕΙΑ, οὗτε τοῦ πέρασε καθόλου ἀπό τό νοῦ τοῦ φτωχοῦ τσοπάνου, πού ἔβισκε λίγα γίδια στό

κατάμερο τῶν Τριῶν Σταυρῶν, νά ζητήσει ἀπό τό μπάρ-  
μπα Δῆμο νά τοῦ ρίξει τήν ἀνεμόσκαλα ἢ νά τοῦ κατε-  
βάσει τό παλάγκο γιά νά τόν ἀνεβάσει στό Κάστρο  
ὅπως ἀνέβασε καί πρίν τόν παραγυιό του. Μά πρῶτα,  
εἶχε τήν ἐλπίδα πώς οἱ κουρσάροι δέ θά ὑποπτεύονταν  
αὐτό πού εἶχε κάνει. "Ἐπειτα, αὐτός πού γνώριζε ὅλους  
τούς γκρεμούς κι ὅλα τά μονοπάτια, γνώριζε κι ὅλες  
τίς σπηλιές καί τούς κρυψῶνες πού βρίσκονταν ἄφθονες  
στά κατσάβραχα τοῦ νησιοῦ. Κι ὕστερα, λυπόταν κιό-  
λας τό φτωχό του τό κοπάδι νά τ' ἀφήσει ἔτσι ἔρημο  
καί μοναχό νά χαθεῖ.

"Ο κολλήγας του ὁ κύρ.-Αναγνώστης ὁ προεστός  
δέν ἦταν ἄνθρωπος μέν ἀνοιχτό χέρι, βλέπεις, κι ἄν ὁ  
φτωχός τσοπάνος ἔχανε τά γίδια του ἦταν χαμένος ἄν-  
θρωπος καί δέν εἶχε πολλές ἐλπίδες νά βρεῖ σερμαγιᾶ<sup>1</sup>  
(<sup>1</sup>) γιά ν' ἀγοράσει ἄλλες. "Ἐπειτα, ὅλοι θά τόν ἔλεγαν  
ἀνάξιο. "Ηξερε αὐτός καλά ἀπό κόσμο, ἃς ἦταν καί  
γιδοβοσκός. Κι ούτε ὠνειρευόταν καμιά ἀνταμοιβή ἢ  
καμιά πληρωμή ἀπ' τούς συχωριανούς του γιά τό καλό  
πού εἶχε κάνει, τρέχοντας νά τούς πεῖ τό φοβερό κίνδυ-  
νο πού κρεμόταν πάνω ἀπ' τό κεφάλι τους καί σώζοντας  
ἔνα ὀλόκληρο χωριό ἀπ' τή σφαγή κι ἀπό τό κούρσεμα.  
Αὐτά εἶναι — πῶς νά πεῖ κανείς — «ἱερά πράγματα» κι  
ἄν ὑπάρχει καμιά ἀνταμοιβή γι' αὐτά, θά εἶναι κάπου  
ἄλλοι.

Αὐτά συλλογιζόταν ὁ φτωχός τσοπάνος κι ἀνέβαι-  
νε βιαστικός τό ἵδιο μονοπάτι πού εἶχε πάρα πρίν γιά  
νά κατεβεῖ στό Κάστρο.

<sup>1</sup> Σερμαγιᾶ = κεφάλαια, χρήματα.

Μά ὅταν ἔφτασε στό ὕψος τοῦ γκρεμοῦ, ἐκεῖ πού ἀρχίζει πιά τό ἵσωμα, τρεῖς ἄνθρωποι κρυμμένοι πίσω ἀπὸ τά χαμόκλαδα ἐπήδησαν μπροστά του καὶ τόν ἔπιασαν. Ὁ τσοπάνος ἔβγαλε μιά πνιγμένη φωνή. Οἱ τρεῖς κουρσάροι τόν ἐφίμωσαν, τόν ἔδεσαν στή στιγμή καὶ τόν κουβάλησαν κοντά στούς συντρόφους τους.

Ήταν ἡ δόπισθοφυλακή τῶν Μπαρμπαρέζων, πού μόλις ἔφτασαν στή ρεματιά πού ἀπλωνόταν κάτω ἀπό τό ζύγωμα τῶν Τριῶν Σταυρῶν, βρῆκαν τά γίδια τοῦ φτωχοῦ τσοπάνου σκορπισμένα ἐδῶ κι ἐκεῖ μοναχά τους. Οἱ κουρσάροι ἔσφαξαν εὐθύς τρεῖς τράγους καὶ ὅσα κατσικάκια βρῆκαν, τά ἔγδαραν καὶ τά σούβλισαν.

Περίμεναν τό σινιάλο, τίς πέντε τουφεκιές πού εἶχαν συμφωνήσει μαζί μέ τούς συντρόφους τους. Ἀμα πατιόταν πιά τό Κάστρο, θά εἶχαν καιρό νά ψήσουν τά σφαχτά καὶ νά γλεντοκοπήσουν. Ὡστόσο ὁ ἔνας ἀπὸ αὐτούς ἄναψε φωτιά καὶ κοίταζε νά ψήσει τό τρυφερώτερο ἀπό τά κατσικάκια.

Τρεῖς ἡ τέσσερις ἀπὸ τούς κουρσάρους εἶχαν κατεβεῖ στό γκρεμό καὶ μέ τά μάτια τους καρφωμένα κατά τόν "Αη-Σώστη περίμεναν ὕρα μέ τήν ὕρα νά φανερωθεῖ τό καράβι τους.

Αὐτοί ἦταν πού ἔπιασαν τό φτωχό γιδοβοσκό.

Τόν ἔδεσαν σφιχτά, τόν ἔβαλαν κοντά τους καὶ τόν ἄφησαν ἐκεῖ χωρίς πιά νά τόν πειράξουν. Δίχως ἄλλο αὐτοί δέν τόν εἶχαν ἴδει νά κατεβαίνει κατά τό Κάστρο κι οὕτε ἔβαλαν καθόλου ὑποψία πώς αὐτός εἶχε πάει στούς Καστρινούς τήν εἰδηση τοῦ ἐρχομοῦ τους.

Πέρασε ὕρα πολλή κι οἱ κουρσάροι ἄρχισαν ν' ἀνησυχοῦν. Τό καράβι φάνηκε δειλά-δειλά νά ξεπροβάλλει πίσω ἀπό τήν ἄκρη τῆς "Αγιας Ἐλένης καὶ ἥρθε κι ἄρα-

ξε δχι μακρυά ἀπό τόν "Αη-Σώστη. 'Από τό Κάστρο  
δμως δέν ἀκούστηκε κανένα σινιάλο.

Τέλος κατά τίς δέκα ή ώρα, ὅταν ὁ ἥλιος εἶχε κι  
ὅλας ἀνεβεῖ πολύ ψηλά, οἱ δώδεκα συντρόφοι τους κα-  
ταΐδρωμένοι καὶ λαχανισμένοι γύρισαν πίσω.

"Ο φτωχός τσοπάνος κατάλαβε ἀπό τίς θυμωμένες  
τους ματιές κι ἀπό τήν ἀγριεμένη ἔκφρασή τους —  
χωρίς νά νιώθει οὔτε γρῦ ἀπό τή βάρβαρή τους γλῶσ-  
σα — πώς εἶχαν βρεῖ τίς πόρτες τοῦ Κάστρου κλειστές  
καὶ τό γεφύρι σηκωμένο. "Ο "Αη-Σώστης εἶχε κάνει  
τό θάμα του.

"Ἐξαφνα ἔνας ἀπό τους κουρσάρους, ψηλός καὶ  
ἐπιβλητικός ἄνθρωπος, πού φαινόταν νά εἶναι ὁ ἀρχη-  
γός τῶν ἄλλων, ἐσήκωσε τά μάτια του κατά τήν ἀνατο-  
λή καὶ εἶπε δυνατά:

— Ὁρκίζομαι στόν 'Αλλάχ πώς ἂν πέσει ὁ προδό-  
της στά χέρια μου θά τόν σφάξω σάν αὐτά τά τραγιά.

— Ποιός προδότης; τόν ρώτησε ἔνας ἀπ' τους συν-  
τρόφους του.

Τή στιγμή ἐκείνη τά μάτια τοῦ πρώτου ἔπεσαν στό  
ἄμιορφο δέμα πού σχημάτιζε ὁ σφιχτοδεμένος βοσκός.

— Τί εἶναι αὐτό; ρώτησε.

Καὶ σκύβοντας κοίταξε ἀπό κοντά τό πρόσωπο τοῦ  
τσοπάνου. "Ο τσοπάνος εὐθύς τόν γνώρισε. "Ηταν αὐτός  
πού βρισκόταν μαζί μέ τό Σολμάν ὅταν τό πρωΐ τόν στα-  
μάτησαν γιά νά τόν ρωτήσουν τό δρόμο τοῦ Κάστρου.

"Ο Μπαρμπαρέζος ἔδειξε τότε τόν τσοπάνο στούς  
ἄλλους καὶ εἶπε:

— Νά ὁ προδότης, σύντροφοι.

Καὶ ύστερα μέ λίγα λόγια ἄρχισε νά ἐξηγεῖ στούς  
κουρσάρους, ὅτι ἀπό τήν ἀσυνήθιστη κίνηση πού παρα-  
τήρησε μές στό Κάστρο, ἀπ' τίς ματιές πού μάντευε

πίσω ἀπό τίς πολεμίστρες τῆς Ταράτσας, εἶχε ὑποψιαστεῖ πώς κάποιος ἔτρεξε καὶ ἔδωσε τήν εἰδηση στούς ἄπιστους.

“Υστερα ρώτησε τούς συντρόφους του, ποῦ τόν εἶχαν βρεῖ αὐτόν τόν ἄπιστο. Ἐκεῖνοι τοῦ διηγήθηκαν πώς τόν τσάκωσαν τήν ὕρα πού σκαρφάλωνε τό γκρεμό, ἐκεῖ κάτω ὅπου εἶχαν κρυφτεῖ δυό-τρεῖς γιά νά παραμονέψουν.

ΤΟΝ ἔσυραν ἀνάμεσα στά σκῖνα καὶ στά ρείκια ἐκεῖ ὅπου τ' ἀγριολούλουδα δειλά στολίζουν ἐδῶ κι ἐκεῖ, τό καταπράσινο ἀνοιξιάτικο χαλί τῆς γῆς.

Ἐκεῖ τόν πῆγαν οἱ Ἀγαρηνοί ἀλαλάζοντας, κι ἐκεῖ ἔλουσε μέ τό αἷμα του τ' ἀγριολούλουδα καὶ τά χλωρά κλαδιά, κι ἔνα ἀχνιστό ρυάκι πότισε καὶ κοκκίνισε τή γῆ πού πρόθυμη τόν δέχτηκε. Κι ἡ αὔρα ἡ ἀπαλή ἐπῆρε τήν πνοή του στά φτερά της. Ἐκεῖ κοιμήθηκε τόν ὕπνο τόν παραδείσιο ὁ φτωχός τσοπάνος!

Ἐκανε κι αὐτός σάν τόν Ποιμένα τόν καλό πού θυσιάζει τήν ψυχή του γιά τά πρόβατά του.

Πῶς λοιπόν νά μή μοσχοβολᾶ τό χῶμα;

## Τ' ἀγνάντεμα

**Ε**ΠΑΝΩ στό βράχο τῆς ἔρημης ἀκρογιαλιᾶς, ἀπό παλιούς λησμονησμένους χρόνους βρισκότανε χτισμένο τό ξωκκλήσι τῆς Παναγίας τῆς Κατευοδώτρας. "Όλο τό χειμώνα παπάς δέν ἐρχόταν νά λειτουργήσει. 'Ο βοριάς μανιάζει καί μουγκρίζει στό πέλαγος τό μαυρογάλανο καί βαθύ· τό κῦμα λυσσομανάει κι ἀφρίζει καί χυμάει καταπάνω στό βράχο. Κι ὁ βράχος στηλώνει τήν πλάτη του, γίγαντας ἀκλόνητος, στοιχειό ριζωμένο βαθιά στή γῆ, καί τό ἔρημοκκλήσι ἄσπρο καί γλαρό, σάν φωλιά θαλασσαητοῦ, στεφανώνει τήν κορφή του.

"Όλο τό χρόνο παπάς δέ φαινόταν καί καλόγερος δέν ἐρχόταν νά δοξολογήσει. Μόνο τά Φῶτα ἀνήμερα κατέβαινε ἀπό ψηλά ἀπό τό βουνό, ἀπ' τό λευκό μοναστηράκι τ' Ἅγιοῦ Χαραλαμπίου, μέ κάτασπρα μαλλιά πού ἀνέμιζαν στόν ἀέρα καί μέ βαθιά γένια πού κυμάτιζαν, ἔνας σεβάσμιος γεροπαπάς, γιά νά λειτουργήσει τό παλιό λησμονησμένο ἔρημοκκλήσι. 'Εκεῖ ἐρχονταν καί τρεῖς-τέσσερες βοσκοί, βουνίσιοι, ἀλειτούργητοι,

έρχονταν μέ τίς φαμίλιες τους τίς ἀνέβγαλτες κι ἄπραγες, μέ τά βοσκόπουλά τους τά ἀχτένιστα κι ἄνιφτα πού δέν ἥξεραν νά κάνουν τό σταυρό τους, γιά ν' ἀγιαστοῦν και νά λειτουργηθοῦν. Καί στήν ἀπόλυση τῆς ἐκκλησιᾶς, ὁ γέρο παπάς μέ τά μαλλιά του πού φτερούγιζαν στό φύσημα τοῦ βοριᾶ και μέ τά βαθιά κυματιστά του γένεια, κατέβαινε κάτω στό μεγάλο ἀπλωτό γιαλό, ἀνάμεσα στούς ἄγριους θαλασσοδαρμένους βράχους, γιά νά φωτίσει και ν' ἀγιάσει τ' ἀφώτιστα κύματα.

Τόν ἄλλο καιρό, και περισσότερο κατά τήν ἄνοιξη, έρχονταν γυναῖκες και κόρες θαλασσινῶν κάτω ἀπό τή χώρα, μέ σκοπό ν' ἀνάψουν τά καντήλια και νά παρακαλέσουν τήν Παναγιά τήν Κατευοδώτρα νά κατευοδώσει τούς θαλασσοδαρμένους ἄντρες και πατεράδες τους. Ὁραῖες κοπέλλες μέ πουκάμισα κόκκινα μεταξωτά, μέ τραχηλιές ψιλοκεντημένες, έρχονταν νά παρακαλεστοῦν γιά τ' ἀδερφάκια τους πού θαλασσοπνίγονταν γιά χάρη τους, γιά νά τούς φέρουν προικιά ἀπό τήν Πόλη, στολίδια ἀπό τή Βενετιά κι ἀπό τήν Ἀλεξάνδρεια.

— Πάντα νάρχουνται, πάντα νά φέρνουν.

Νέες γυναῖκες νιόνυφες και μαννάδες συλλογισμένες έρχονταν γιά νά καθήσουν και ν' ἀγναντέψουν.

ΑΜΑ εἶχαν φωτιστεῖ τά νερά, ᾧ δψιμότερα ἄμα εἶχαν περάσει κι οἱ Ἀποκρηές, κατά τή δεύτερη βδομάδα τῆς Σαρακοστῆς, ἀφοῦ εἶχαν χορτάσει πιά τούς ἀχινούς και τά στρείδια, οἱ θαλασσινοί μας μπαρκάριζαν στά μπρίκια και στίς σκούνες τους κι ἐμεθοῦσαν πήγαιναν νά ταξιδέψουν. Τόν καιρό ἐκεῖνο καράβια και γολέττες «ἔδεναν» στά μέσα τοῦ φθινόπωρου. Οι θαλασ-

σινοί μας ἀγαποῦσαν πολύ τή ζέστα τοῦ τζακιοῦ τους, τή βολή τοῦ σπιτιοῦ τους καὶ τήν ἀγκαλιά τῆς φαμίλιας τους. Κι ὅταν ξαναρχόταν ἡ ἄνοιξη στή γῆ, τότε αὐτοί ξαναπήγαιναν στή θάλασσα.

Σηκώνονταν στά πανιά τά καράβια, τά μουδιασμένα καί κοιμισμένα ἀπό τό μακρύ καθησιό, δυό-δυό, τρίατρία τήν ἵδια μέρα· κι ἡ σκούνα ἔφερνε βόλτες στό λιμάνι ἀν ἥταν κόνερα, μά κι ἀν ἥταν πρίμος ἀκόμα ὁ ἀνεμος. Ἡ βάρκα περίμενε διπλαρωμένη ἔξω στό μουράγιο. Ὁ καπετάνιος δέν ξέμπλεκε μέ τούς ἀποχαιρετισμούς στό σπίτι του κι ὁ λοστρόμος τραβοῦσε σέ μάκρος τίς πενετάδες στά καπηλειά κι οἱ ναῦτες σκόρπιζαν κι ἐκεῖνοι. Κι ἡ βάρκα περίμενε. Κι ὁ μοῦτσος ἔχασκε ἀπάνω στό κεφαλόσκαλο. Καί μέσα στό καράβι πού ἔφερνε βόλτες-βόλτες καὶ στριφογύριζε σά δεμένο ἀπό μιά ἀόρατη τριχιά — ἡ ἄλλη ἄκρη τῆς τριχιᾶς αὐτῆς βρισκόταν μέσα στά σπίτια τῶν θαλασσινῶν — ἄλλος δέν ἥταν παρά ὁ τιμονιέρης κι ὁ μάγερας κι ἔνας ἐπιβάτης ξένος κι ἔρημος, πού τοῦ εἶχαν πεῖ «τώρα στή στιγμή, νά τώρα-τώρα θά φύγουμε» κι εἶχε μπαρκάρει ὁ ἄνθρωπος δώδεκα ώρες πρίν.

‘Ο καπετάνιος ἔπρεπε νά βάλει μπρός τήν καπετάνισσα. Αὐτή ἔπρεπε νά πάει πρώτη, ἐπειδή ἥταν τυχερή βέβαια, κι ἔτσι ἀποφάσιζε νά μπαρκάρει. Τέλος συμμαζευόταν κι ὁ λοστρόμος, φανερώνονταν κι οἱ ναῦτες, ξεκοιλοῦσε ὁ καπετάνιος, ἔπεφταν κάμποσα τρομπώνια, τρομπώνια ἀπό τό καράβι, τρομπώνια ἀπέξω, ἀπό τό χωριό· ἀπ’ τό καράβι ἔκοβαν, ψαλλίδιζαν τίς βόλτες, τίς ἔκαναν στενότερες καὶ γρηγορότερες σά νά σφίγγονταν γιά νά κόψουν τήν ἀόρατη ἐκείνη τριχιά, τήν λεπτή καὶ τόσο δυνατή κλωστή πού τούς ἔδενε μέ τό χωριό τους, καὶ τό καράβι ἔβαζε πλώρη κατά τό βοριά.

ΤΗΝ ήμέρα ἐκείνη καὶ τίς ἄλλες ήμέρες, πού ξεκινοῦσαν τά καράβια, καραβάνια ἀπό γυναικες, ἀσκέρια, φουστάτα δλόκληρα, σκαρφάλωναν, ἀνέβαιναν ἐπάνω στή ρεματιά, τό ρέμα-ρέμα, παίρνοντας τό μονοπάτι πού ξεχωρίζει ἄσπρο-ἄσπρο ἀπάνω στούς λόφους τούς γελαστούς μέ τίς χιλιάδες τά λιόδεντρα, τό σταχεοπράσινο στολισμό τῆς μεριᾶς ἐκείνης τοῦ νησιοῦ. Ἐπάνω στό βράχο τῆς ἔρημης βορεινῆς ἀκρογιαλιᾶς, γύρω ἀπό τό λησμονημένο ἔρημοκκλήσι, ἐκεῖ μαζεύονταν ὅλες οἱ γυναικες, ἐκεῖ γινόταν ἡ σύναξη ἡ μεγάλη.



Ἐκεῖ μαζεύονταν ὅλες κι ἀγνάντευαν τό πέλαγος.

Οι άρμαθιές τῶν γυναικῶν, παρέες-παρέες, συγγενολόγι... σκορπίζονταν στούς μικρούς δόχτους, ἀνάμεσα στούς θάμνους καὶ στὰ χαμόκλαδα, σέ μέρη ξάγναντα καὶ σέ μέρη ἀπάγγια. Ἐρχονταν μέ τά καλαθάκια καὶ τά μαχαιράκια τους, γιατί πολλές ἀπ' αὐτές εὗρισκαν εὐκαιρία νά βγάλουν κανένα ἄγριολάχανο· ἔφερναν τό φαγάκι τους τό σαρακοστιανό, κι ἀφοῦ ἄναβαν τά καντήλια, κι ἔκαναν μετάνοιες πολλές στρωτές, καὶ κολλοῦσαν ἀνάμεσα στήν εἰκόνα τῆς Μεγαλόχαρης, στρώνονταν στό δροσερό γρασίδι κι ἀγνάντευαν κατά τό πέλαγος.

Τά βοσκόπουλα τ' ἄγρια κι ἀχτένιστα κι ἀπλοϊκά πού τίς ἔβλεπαν ἀπό μακρυά σά σκιασμένα, ἀποροῦσαν:

— Κοίτα τες, ἔλεγαν, τά μάτια ἔκαναν!..

**ΩΣΤΟΣΟ** οἱ γυναικες τῶν θαλασσινῶν ἀγνάντευαν.

Νά τό μπρίκι τοῦ καπετάν Λιμπέριου τοῦ Λιμνιοῦ. Εἶχε σηκωθεῖ στά πανιά ἀργά τή νύχτα· μέ τό στεριανό ἀεράκι, τό νυχτερινό, βγῆκε τό ρέμα καὶ ξεμάκρυνε καὶ χώνεψε.

— Κατευόδιο καλό! Ἡ προσευχή τῶν μικρῶν παιδιῶν του ἃς εἶναι σάν πνοή στά πανιά, στά ξάρτια τοῦ καραβιοῦ σας... στό καλό, στό καλό!..

Νά τό καράβι τοῦ καπετάν Σταμάτη τοῦ Σύρραχου. Περήφανα, καμαρωμένα, ἀδερφωμένα τά δυό, αὐτό κι ὁ καπετάνιος του, πᾶνε νά μᾶς φέρουν καλά, νά μᾶς φέρουν στολίδια.

— Στό καλό, πουλί μου, στό καλό!..

Νά κι ἡ γολέττα τοῦ καπετάν Μανώλη τοῦ Χατζηχάνου...

— Ή ψυχή μου, ή πνοή μου νά είναι πάντα στά πανιά σου, ώσάν λαμπάδα του Έπιτάφιου νά διώχνει τά μαῦρα, τά κατακόκκινα τελώνια πρίν προφτάσουν νά κατακαθίσουν στά ξάρτια σου. Σύρε, πουλί μου, στό καλό καί στήν καλή τήν ώρα!.. Στό καλό!..

Νά κι ή σκοῦνα τοῦ καπετάν-Αποστόλη τοῦ Βιδελνή, καινούργιο σκαρί, ή τέταρτη ή πέμπτη πού καταφέρνει μέσα σέ δέκα χρόνια νά σκαρώσει μ' ὅλη τῆς τύχης τόν κατατρεγμό. "Επεσε πολύ γιαλό, δέν τήν ηῦρε τ' ἀπόγειο κι ἄρχησε. Ξεχωρίζονται ἀπό μακρυά οἵ ἄνθρωποι σάν ψύλλοι πού πηδοῦν ἐμπρός καί πίσω στήν κουβέρτα.

— Δούλευε τα, καπετάνιο μου! Παναγιά μπροστά σας. Στό καλό, στό καλό!..

— ΠΑΙΔΙΑ μου, κορίτσια μου, ἄρχιζει νά λέει ή γρηγά Συρραχίνα, παλιά καπετάνισσα μέ τό ραβδάκι της καί μέ τό καλαθάκι της στό χέρι, μέ τά δύδόντα χρόνια στήν πλάτη της, πού μπόρεσε ν' ἀνέβει τόν ἀνήφορο γιά νά καμαρώσει, ἵσως γιά τελευταία φορά, τό καράβι τοῦ γυιοῦ της πού ἔφευγε. Παιδιά μου, ξέρετε τί μεγάλη χάρη ἔχει καί πόσο καλό ἔκανε στούς θαλασσινούς αὐτό τό ἐκκλησιδάκι τῆς Μεγαλόχαρης;

— Πῶς δέν τό ξέρουμε, εἴπαν οἱ ἄλλες, ἃς ἔχει δόξα τ' ὄνομά της.

— Τό ξωκκλήσι αὐτό ἄγιασε καί μέρωσε ὅλο τό ἄγριο κῦμα· πρωτύτερα εἶχε κατάρα ὅλος αὐτός ὁ γιαλός.

— Γιατί;

— Βλέπετε ἐκεῖνον τό βράχο, κάτω στό κῦμα, πού ξεχωρίζει ἀπ' τό γιαλό·· πού φαίνεται σάν ἄνθρωπος

μέ κεφάλι καί μέ στήθια;.. πού μοιάζει σά γυναικα;  
'Εκείνη εῖναι τό Φλαντρώ.

— Ναί, τό Φλαντρώ, εἶπε ή Χατζηχάναινα, πού εῖχε περασμένα τά έξήντα. Τό ἔχω ἀκουστά μου. 'Εσύ θά τό ξέρεις καλύτερα, θειά Φλωροῦ.

— Τό βλέπετε κι εῖναι ξέρα, εἶπε ή Φλωροῦ ή Συρραχίνα. Μά μιά φορά ήταν ἄνθρωπος. "Ανθρωπος καθώς ἐμεῖς. Γυναίκα.

Οἱ ἄλλες ἀκουγαν μέ ἀπορία. 'Η γρηά Συρραχίνα ἄρχισε νά διηγιέται:

— Στόν καιρό τῶν παλιῶν Ἐλλήνων, ηταν μιά κόρη ἀρχοντοποῦλα πού τήν ἔλεγαν Φλάντρα ή Φλαντρώ. 'Η Φλαντρώ εῖχε ὀνοματιστεῖ ἔτσι — καθώς μοῦπε ὁ πνεματικός ἐπάνω στόν "Αη-Χαράλαμπο" ὅσο τόν θυμᾶμαι, μακαρία ή ψυχή του. — Λοιπόν ή κοπέλλα αὐτή λεγόταν Φλαντρώ. Φλαντρώ θά πεῖ Φιλαντρώ. Φιλαντρώ θά πεῖ νιά πού ἀγαπάει τόν ἄντρα της. Φλαντρώ τήν εἶπαν, Φλαντρώ βγῆκε. 'Αγάπησε δλόψυχα τόν ἄντρα της ὅσο πούχασε τ' ἀγαθά τοῦ κόσμου κι ἔγινε πέτρα γι' αὐτό. Τόν καιρό ἐκεῖνο ηταν ἔνας καραβοκύρης, δημορφο παληκάρι κι ἀγάπησε τή Φλαντρώ καί τήν ἐγύρεψε καί τής ἔδωσε ἀρραβώνα. Σάν τής ἔδωσε ἀρραβώνα, ἐσκάρωσε καινούργιο καράβι, καί σάν ἐσκάρωσε τό καράβι, ἔγινε δ γάμος· καί σάν ἔγινε γάμος, ἔρριξε τό καράβι στό γιαλό καί μπαρκάρησε καί πῆγε νά ταξιδέψῃ.

Τότε τό Φλαντρώ ηρθε ν' ἀγναντέψει, σάν καλή ὥρα, σ' αὐτόν τόν ἔρμο τό γιαλό. Ξεκολλούσε ή ψυχή της πού ἔφευγε ὁ ἄντρας της· δέ μποροῦσε νά τό βαστάξει, νά στηλώσει τήν καρδιά της. 'Αγνάντεψε τό καράβι πού ἔφευγε κι ἔκλαψε πικρά κι ἔπεσαν τά δάκρυα της στά κύματα, καί τά κύματα πικράθηκαν καί φαρμα-

κάθηκαν, καί θύμωσαν κι ἀγρίεψαν καί θέριεψαν... καί στό δρόμο πού βρῆκαν τό καράβι ἔπνιξαν τόν ἄντρα τῆς Φλαντρῶς κι ἔγινε ἀγυρισιά του. Καί τό Φλαντρώ ἥρθε καί ξαναῆρθε σ' αὐτό τόν ἔρμο γιαλό καί κοίταζε κι ἀγνάντευε... καί περίμενε καί καρτεροῦσε κι ἀπάντεχε... Πέρασαν μῆνες, πέρασε χρόνος, πέρασαν δυό χρόνια, πέρασαν τρία... καί τό καράβι πουθενά δέ φάνηκε... καί τό Φλαντρώ ἔκλαψε καί καταράστηκε τή θάλασσα καί τά μάτια της ἐστέγνωσαν καί δέν εἶχε πιά δάκρυ νά χύσῃ... καί παρακάλεσε τούς θεούς της πού ἥταν εἰδωλα πέτρες νά τῆς κάνουν τή χάρη νά γίνη κι αὐτή εἰδωλο, βράχος, πέτρα... καί τό χατήρι της ἔγινε, καί τήν ἔκαναν βράχο, ξέρα, μέ τό σχῆμα τ' ἀνθρώπινο πού τρίφτηκε καί φαγώθηκε ἀπ' τά κύματα ὑστερα ἀπό χιλιάδες χρόνια· καί τό ἀνθρώπινο σχῆμα φαίνεται ἀκόμα, καί νά ὁ βράχος ἐκεῖ, ἡ πέτρα πού θαλασσοδέρνεται καί χτυπᾶ καί βογγᾶ ἐπάνω της τό κύμα... κι ἡ φωνή της, τό βογγητό της γίνεται ἔνα μέ τό βογγητό τῆς θάλασσας... νά ἡ ξέρα ἐκεῖ. Αὐτή ὑνε ἡ Φλαντρώ. "Υστερα, μέ χρόνια πολλά, σάν ἥρθε ὁ Χριστός ν' ἀγιάσει τά νερά γιά νά βαφτιστεῖ ἡ πλάση, μιά χριστιανή ἀρχόντισσα, ἡ Χατζηγιάννανα, πού εἶχαν σκαρώσει τά παιδιά της δυό καράβια, ἔταξε στήν Παναγιά κι ἔχτισε αὐτό τό ἔκκλησάκι γιά τό καλό κατευόδιο τῶν παιδιῶν της... ἄς δώσει ἡ Παναγιά καί σήμερα νᾶνε καλό κατευόδιο στούς ἄντρες σας, στ' ἀδέρφια καί στούς γονιούς σας.

— Φχαριστοῦμε· δόμοίως καί στά παιδάκια σου, θειά Φλωροῦ!

Ο ΗΛΙΟΣ ἐχαμήλωσε κατά τό βουνό, τά πρῶτα καράβια εἶχαν γίνει ἄφαντα ἀπό ὕδρα. Κι ἡ τελευταία γο-

λέττα λίγο-λίγο χώνευε στό πέλαγος. Τά συγγενολόγια και τά φουσᾶτα τῶν γυναικῶν, μέ τά καλαθάκια και τά μαχαιράκια τους, σκόρπισαν στά ύψωματα κι ἔβγαζαν καυκαλῆθρες και μυρόνια κι ἔκοβαν φέρτες κι ἀγριομάραθα. Σιγά-σιγά κατέβηκε ὁ ἥλιος στό βουνό κι αὐτές κατέβηκαν στό χωριό.

Τό βραδινό ἀεράκι σφύριζε στά δέντρα, κι οἱ λογισμοί τῶν γυναικῶν πετοῦσαν μαζί του κι ἔστελναν πολλές εὐχές στά κατάρτια και στά πανιά και στά ξάρτια τῶν καραβιῶν. Καί βαθιά, στή σιγαλιά τῆς νύχτας, τίποτε ἄλλο δέν ἀκουγόταν παρά τό λάλημα τοῦ νυχτοπουλιοῦ και τό τραγούδι μιᾶς τελευταίας συντροφιᾶς θαλασσινῶν πού ἔμελλε νά ξεκινήσουν αὔριο:

— Σύρε, πουλί μου, στό καλό και στήν καλή τήν ὥρα!..

## Tá Κρούσματα

**Π**ΑΛΑΤΙ τῆς ἐρημιᾶς καὶ τῆς σιωπῆς, θρόνος τῆς μελαγχολίας, ἦταν ὁ πελώριος βράχος ὁ βορεινός, ὁ θαλασσοδαρμένος, πού ἀπάνω του ἦταν ἄλλοτε χτισμένο τό παλιό χωριό, τό καταρημαγμένο σήμερα. Δέν ἦταν κῦμα ἀπό τό Θρακικό πέλαγος, ἀπό τούς κόλπους τῆς Χαλκιδικῆς, δέν ἦταν κῦμα διωγμένο ἀπό τή Μαύρη θάλασσα κι ἀπό τήν Προπονείδα πού νά μήν ἔρθει νά φιλήσει τά πόδια τοῦ γιγάντιου μαύρου βράχου.

‘Ωρθωνόταν πάνω ἀπό τή θάλασσα σέ ὑψος φοβερό, πού ἔπιανε τόν ἄνθρωπο Ἰλιγγος καί ζάλη. Κι ἄλλοτε ἦταν φωλιά ἀνθρώπων, γεμάτη ἀπό ζωή καί φωνές, καί τώρα ἦταν ἐρημος καί γεμάτος ρημάδια. Δυό μεγάλοι γιαλοί ἀπλώνονταν δεξιά κι ἀριστερά ἀπό τό βράχο, κάτω στά θεμέλια δυό φοβερῶν γκρεμῶν.

‘Ο ἔνας ἦταν σπαρμένος μέ βράχους μονοκόμματους, σά νά τούς πέταξαν στή θάλασσα ἀρχαῖοι γίγαντες πού πάλευαν μεταξύ τους, καί στρωμένος μέ χαλίκια ἄσπρα, κόκκινα, μαργαριταρένια, χρυσοκίτρινα καί μέ

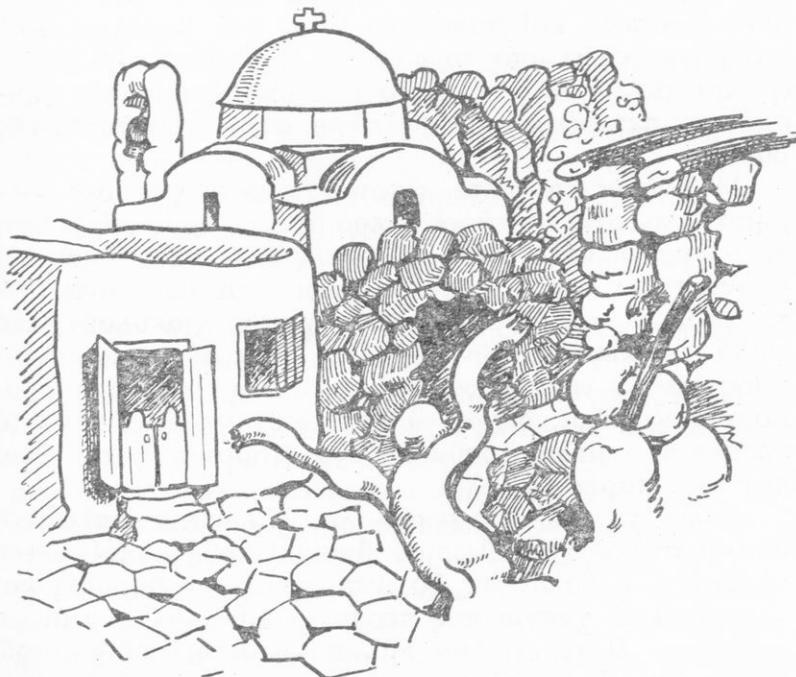
σταχτερή γυαλιστερή άμμο. Καί ή άμμος βαθαίνει μονομιᾶς καί ὁ βυθός γίνεται ἄπατος δυό βήματα ἀπό τὴν στεριά, κι ἀλλοίμονο σέ κεῖνον πού θά ξεγελιόταν ἀπό τή στρωτή ἀμμουδιά καί θάθελε νά προχωρήσει πάρα μέσα.

’Από τήν ἀριστερή μεριά τοῦ γιγάντιου βράχου τοῦ ἔρημου χωριοῦ, ἄλλος γιαλός, ἄγριος καί ἀπρόσιτος, ἀπλώνεται. Δέ φαίνονται ἐκεῖ οὔτε πολύχρωμα χαλίκια ούτε γυαλιστερή χρυσωπή ἀμμουδιά. Τό πέλαγος βαθύ ἀπλώνεται ὡς τήν ἀντικρινή στεριά καί ὁ μαϊστρος τό δόργωνει πέρα ὡς πέρα. Καί κατάμπροστα σάν ξεκολλημένοι ἀπό τό μεγάλο βράχο τοῦ ἔρημου χωριοῦ δυό βράχοι ξεπροβάλλουνε βαφτισμένοι στό κῦμα καί παντέρημοι. Κάτω στά πόδια τους, στίς τρύπες τους καί στίς θαλασσινές σπηλιές τους βόσκουν καί λοξοπερπατοῦν τά θαυμαστότερα πετροκάβουρα καί παγούρια τοῦ κόσμου, μεγάλα καί γεμᾶτα αὐγά. Κι ἀπάνω, στήν κορφή τῶν βράχων, φυτρώνουν τά νοστιμώτερα λάχανα κι οι ώραιότερες ἀρμυρῆθρες πού μπορεῖ κανείς νά βρεῖ.

Λίγο πάρα-πέρα ἀπό τούς δυό αὐτούς βράχους, στή μέση τῆς θάλασσας, πάντα σχεδόν, εἴτε μπουνάτσα κάνει εἴτε φουρτοῦνα, ἀκούγεται μιά δρχήστρα πού ἔχει πάντα «δικό της σκοπό», καθώς λένε. Εἶναι μιά ξέρα πού οἱ ναυτικοί τήν ἔχουν βγάλει «Καλαφάτη». Μέσα ἀπό κάποια τρύπα τῆς ξέρας ξεπετάγεται τό νερό κι ὑστερα ἀποτραβιέται πάλι κάνοντας ἔναν κρότο δύοιον μ' αὐτόν πού κάνει ἡ ματσόλα, τό ξύλινο σφυρί τοῦ καλαφάτη ἀπάνω στά πλευρά τοῦ καραβιοῦ ὅταν τό καλαφατίζει. Ἡ ματσόλα αὐτή δέν παύει ν' ἀκούγεται ούτε μέρα οὔτε νύχτα. εἶναι ἀκοίμητη κι ἀκούραστη-

ἀπό τά παλιά τά σπίτια δ, τι βαστοῦσε ἀκόμα, τά μαδέρια τῆς σκεπῆς, τίς πόρτες, τά παράθυρα, καμιά φορά καὶ τοῦβλα καὶ κεραμίδια ἀκόμη. Τά μετακόμιζαν ἀπό τή στεριά ἥ ἀπό τή θάλασσα στό νεόχτιστο χωριό, πού βρισκόταν τρεῖς δρες μακριά στή μεσημβρινή παραλία τοῦ νησιοῦ, κι ἐκεῖ τά χρησιμοποιοῦσαν στά καινούργια σπίτια πού ἔχτιζαν.

Μά ἡ θειά Μαχώ ὅμως, τό Φαλκάκι, ἀγαποῦσε τό παλιό χωριό της, τόν τόπο πού εἶχε γεννηθεῖ κι αὐτή.



\* Ήταν μιά ζεντανή ἀνάμνηση μέσα στή στάχτη τῆς λησμονιᾶς.

Δεξιά, κατά τήν ἀνατολή, ὁ μεγάλος βράχος τοῦ ἔρημου χωριοῦ ἀντικρύζει μέ τήν ἀπόκρημνη ἀκτή τοῦ Κουρούπη, τήν ἀσπριδερή, ὅπου τά στοιχειά καί τά δαιμόνια δέν παύουν νά κυλοῦν ὅλη ὥρα πελώριες πέτρες ἀπό τή σάρρα καί τό γλιστερό γκρεμό. Κάτω, στά πόδια τοῦ γκρεμοῦ, μιά σπιθαμή παρά μέσα ἀπό κεῖ πού φτάνει ὁ ἀφρός ἀπό τά κύματα, εἶνε μιά βρύση μέ γλυκό, δροσερό, παγωμένο νερό. Τό πρωΐ συχνά ἔρχονται ἀπό τό πέλαγος οἱ ψαράδες μέ τίς βάρκες τους γιά νά πιοῦν καί νά γεμίσουν τά βαρέλια. Καί τό νερό ὅλη τήν ἡμέρα μένει δροσερό καί παγωμένο μέσα στά βαρέλια. Ἰούλιο μῆνα, κάτω ἀπό τό φλογερό τόν ἥλιο πού ψήνει ὥς καί τίς πεταλίδες καί τά στρειδια ἀκόμη πού βρίσκονται πεταμένα σωρός ἀπάνω στήν κουπαστή τῆς βάρκας.

Μ' ἀνίσως τή νύχτα, τίποτε ἀπόκοτοι ψαράδες τολμήσουν νά πᾶνε νά πάρουν νερό ἀπό τή δροσερή βρύση τή μαγεμένη κάτω στήν ἀκροθαλασσιά, τότε βουή καί βρόντος καί ταραχή μεγάλη ἀκούγεται ἀπό πάνω ἀπό τό γκρεμό καί πέτρες καί βράχοι κατρακυλοῦν ἀπό ψηλά στά κεφάλια τῶν ψαράδων. Τότε αὐτοί μόλις καί προφταίνουν νά κάνουν τό σταυρό τους καί νά τό βάλουν στά πόδια, δίχως νά κοτήσουν νά σηκώσουν τό κεφάλι του μήπως δοῦν κανένα δαιμόνιο ἢ στοιχειό καί τούς πάρει τή μιλιά.

"Ολο τό παλιό χωριό ἦταν ἐρείπιο ἀπλωμένο ἀπάνω στή ράχη πελώριου βράχου πού τά πόδια του τά βρέχει ἢ θάλασσα. Τό μισό τό ἔχουν ρημάξει καί γκρεμίσει τά χρόνια πού πέρασαν καί τ' ἄλλο μισό οἱ ἄνθρωποι. Πότε οἱ ἴδιοι παλιοί κάτοικοι τοῦ χωριοῦ, πότε — κι αὐτό ἀκόμη συχνότερα — τά παιδιά τους, πότε οἱ μαστόροι καί οἱ χτίστες, ἔρχονταν κι ἔπαιρναν

ἔναν καιρό πρίν ἀπό τήν ἐπανάσταση, ὅταν δέν εἶχε χτιστεῖ ἀκόμη τό καινούργιο χωριό, κι ὅπου εἶχε περάσει τά παιδικά της χρόνια τά καλοθύμητα. Γι' αὐτό ἐκοίταζε νά κρατήσει μέ κάθε τρόπο σέ καλή κατάσταση τό παλιό της σπίτι, τή φωλιά τῶν γονιῶν της, τή γωνιά πού εἶχε γεννηθεῖ αὐτή ἡ ἴδια. Μέ μεγάλη περιποίηση καί πάστρα καί μέ συχνά ἀσβεστώματα εἶχε κατορθώσει νά σώσει ἀπό τό ρήμαγμα τή μικρή αὐτή γωνίτσα, ὅπου ἐρχόταν πότε-πότε γιά νά πάρει τόν ἀέρα της καί νά κοιμηθεῖ τή νύχτα μαζί μέ τή μητέρα της ἡ μέ ἄλλες γυναικες.

Τό μικρό σπιτάκι ἦταν ἔνα ξαναγύρισμα στά παλιά, ἔνα παράθυρο ἀνοιχτό ἀπ' ὅπου ἔβλεπε κανείς τά περασμένα σά σέ πανόραμα. Ἁταν μιά ζωντανή ἀνάμνηση μέσα στή στάχτη τῆς λησμονιᾶς, ἔνας φρουρός ὅρθιος ἀνάμεσα στούς κοιμισμένους. Βρισκόταν κοντά στό ἐκκλησάκι τῆς Παναγίας τῆς Μεγαλομάτας, πού τότε σωζόταν ἀκόμη ἀκέραιο. Ἡ ἐκκλησιά γιόρταζε τό Σάββατο τοῦ Ἀκάθιστου καί οἱ νοικοκυράδες, ὅσες ἀνέβαιναν στό Κάστρο, τή σιγύριζαν καί τή διατηροῦσαν καθαρή καί περιποιημένη.

Ἡ Μαχώ ἔφτασε νωρίς κατά τό ἥλιοβασίλεμα, τό βράδυ ἐκεῖνο τοῦ Ὁχτώβρη, κρατώντας τό καλαθάκι της, ὅπου εἶχε βάλει ψωμί, χαμοληές, λίγα κυδώνια καί μερικές ντομάτες καθώς καί μιά μποτίλια λάδι. Εἶχε ξεκινήσει ἀπό τό χωριό τό πρωΐ. Ὁλη τήν ἡμέρα της τήν πέρασε στόν ἐλαιῶνα της μαζεύοντας τίς ἐλιές. Τό βράδυ ἔβαλε τόν καρπό σέ σακκιά, καί μέ τό μουλάρι τά ἔστειλε στό λιοτριβειό τοῦ χωριοῦ. Ὁ ἐλαιῶνας ἦταν πολύ κοντά στό ἔρημο χωριό καί ὅρες δρόμο μακριά ἀπ' τό καινούργιο. Ἐπειδή ἔμελλε καί τήν ἄλλη μέρα ἡ Μαχώ νά ἔξακολουθήσει τήν ἴδια δουλειά στόν

έλαιωνα, ήρθε στό παλιό ἔρημο χωριό γιά ν' ἀνάψει τά καντήλια τῆς Παναγίας τῆς Μεγαλομμάτας καί νά κοιμηθεῖ, ὅπως συνήθιζε καμιά φορά νά κάνει, στό ἔρημικό σπιτάκι της. Τήν ἄλλη μέρα πρωΐ-πρωΐ θά ξαναγύριζε στόν ἔλαιωνα.

“Η Μαχώ εἶχε πάρει μαζί της σ’ αὐτή τήν ἐκδρομή τό γυιό της τό Φάλκο, ἔνα παιδί δεκατριῶ χρονῶν. Ὁ μικρός μάγκας εἶχε ἀκούσει συχνά, ἀπό ἄλλα παιδιά μεγαλύτερα ἀτ’ αὐτόν, ἔνα πλῆθος ἴστορίες γιά φαντάσματα πού ἔβγαιναν τακτικά τή νύχτα στό παλιό ἔρημο χωριό, ἀνάμεσα στά χαλάσματα, ἐπάνω στό βράχο τόν ψηλό, ὅπου νύχτα καί μέρα ἀντηχεῖ τό βουητό τῆς θάλασσας καί ὁ ἀχός τῶν κυμάτων ἀπό κάτω ἀπό τίς θαλασσοπηλιές.

Τά φαντάσματα αὐτά, στοιχειά, ξωτικά, λογιῶν τῶν λογιῶν κρούσματα, δέν ἔπαυναν νά φανερώνουνται τή νύχτα, νά σεργιανίζουν μελαγχολικά στά χαλάσματα, νά μπαίνουν μές στά ρημαγμένα σπίτια πού ἄλλοτε εἶχαν σκεπάσει τόσες ψυχές καί τόσες ζωές καί πούτώρα ἥταν ἔνας σωρός ἀπό πέτρες.

Κάθε παλιό σπίτι εἶχε καί τό «ζώδιο» του. Τό ζώδιο αὐτό ἔπαιρνε τή μορφή τοῦ σφαχτοῦ πού εἶχε θυσιαστεῖ ἐπάνω στό πρῶτο θεμέλιο τοῦ σπιτιοῦ, ὕστερα ἀπό τόν ἀγιασμό πού ἔψελνε ὁ παπάς.

“Αν εἶχε σφαχτεῖ πετεινάρι, τό πετεινάρι ἐκεῖνο ἔβγαινε συχνά τή νύχτα καί ξάφνιζε τούς ἀνθρώπους τοῦ σπιτιοῦ κι ὅταν τό σπίτι ἥταν ὅρθιο ἀκόμη. Μά καί τώρα ἔξακολουθοῦσε νά βγαίνει καί νά λαλεῖ παραπονετικά ἐπάνω στά ἐρείπια. Αν τό σφαχτό ἥταν ἀρνί, ἔνα πρᾶμα ἀσπρο, πρᾶο καί ἡμερο, πού ἔμοιαζε μ’ ἀρνάκι ἔβγαινε καί τώρα ἀκόμη γύρω στά θεμέλια τοῦ σπιτιοῦ καί βέλαζε θλιβερά. Αν τό θῦμα ἥταν μοσχάρι,

ἔνα μικρό βοϊδάκι μαυροκόκκινο παρουσιαζόταν τριγύρω στά χαλάσματα καί μούγκριζε μέ σιγανή φωνή.

“Ολα αὐτά τά ἔλεγαν ἀναμεταξύ τους οἱ μάγες, ὅπως τά εἶχαν ἀκούσει ἀπό τίς κυροῦλες τους, καί μάλιστα τ' αὐγάτιζαν κι οἱ ἴδιοι μέ τήν παιδική ψευδομανία τους. Καί τώρα ἀκόμη πολλοί τά ἔβλεπαν τά φαντάσματα. Κι αὐτή ἡ ἴδια ἡ Μαχώ εἶχε πεῖ ἄλλοτε στό γυιό της τό Φάλκο, πῶς μιά φορά, ὅταν ἤταν ἀκόμα μικρό κοριτσάκι, ἀπό τό ὑψος τοῦ ἔρημου χωριοῦ πού βρίσκονταν, εἶχε ἰδεῖ ἔνα μεσημέρι τίς νεράϊδες νά χορεύουν κατάντικρυ στό γκρεμό τοῦ Κουρούπη. Ἐκεὶ ἐπάνω στό γκρεμό εἶχε ἰδεῖ ἔνα πλῆθος λευκοφορεμένες γυναῖκες, πού ἤταν πιασμένες στό χορό καί χόρευαν στόν καλό τους καιρό καί τραγουδοῦσαν.

— Καί τί τραγούδι ἔλεγαν, μάννα; ρώτησε ἡ μικρή Τσιτσώ, ἔνα κοριτσάκι ἐννιά χρονῶν, τή μητέρα της.

— “Ἐλεγαν, κορίτσι μου. «Ἀκοῦστε μας· μίλατε μας· ἔμεις καλές κυράδες...»

— “Ηθελα κι ἐγώ νά τῷβλεπα’ αὐτό, μάννα, εἶπε ὁ Φάλκος.

— “Ο Θεός νά μή σ’ ἀξιώσει, παιδάκι μου. Ἐγώ ἔπεσα ἄρρωστη στό κρεββάτι πού τό εἶδα, καί πιάστηκε σαράντα μέρες ἡ γλῶσσα μου.

— Καί δέ μοῦ λές, θειά, ρώτησε ὁ ἀνεψιός της ὁ Σταμάτης τό παπαδοπαίδι — ἔνας ἄλλος μάγκας συνομήλικος σχεδόν μέ τό Φάλκο — ποῦ τόν ηὔραν τόν τόπο γιά νά χορέψουν; Ἀπάνω ἔκει, στό γκρεμό, στή σύρρα, πῶς δέ γλιστροῦσαν νά πέσουν;

— Αὐτές εἶναι νεράϊδες, παιδάκι μου, καί πατοῦν στόν ἀέρα, ἀπάντησε ἡ Μαχώ.

Τή διήγηση αὐτή γιά τίς νεράϊδες τή βεβαιώνει γι’ ἀληθινή καί ἡ γρηγά Φαλκίτσα, ἡ μητέρα τῆς Μαχώς,

μιά γρηγά κοντή και ζαρωμένη, ίδια μ' ένα κουβαράκι. Αύτή είχε ίδει στόν καιρό της πολλά άπιστευτα πράματα.

Ο ΦΑΛΚΟΣ γιά πρώτη φορά εύρισκε τήν εύκαιρια αύτή νά περάσει τή νύχτα του στό έρημο χωριό, χωρίς νά βρίσκεται έκει πολύς κόσμος πού θά μπορούσε νά σκιάξει και νά διώξει τά στοιχειά. Είχε μεγάλη περιέργεια, άνακατη μέ φόβο, νά ίδει κι αυτός στοιχειά.

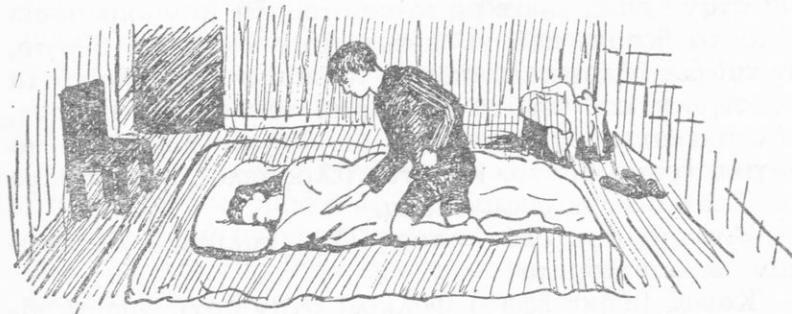
Γιά νά πάρει λίγο κουράγιο είχε ρωτήσει τήν κυροῦλα του, ἀν ὅλα τά φαντάσματα κάνουν κακό σέ ὄσους τά ίδουν, ὅπως είχαν κάνει ἄλλοτε οι νεράϊδες στή μητέρα του. Ἡ κυροῦλα του τοῦ ἀπάντησε ὅτι εἶναι και στοιχειά καλά κι ἀκίνδυνα και μάλιστα τά ζώδια τῶν σπιτιῶν εἶναι σίγουρο πώς δέν κάνουνε ποτέ κακό.

Μόλις είχαν φτάσει κι ἄρχισε νά νυχτώνει. Ἡ Μαχώ ἐπίστευε πώς θάβρισκε στό έρημο χωριό δυό-τρεῖς ἄλλες γυναῖκες μαζί μέ ἄλλα τόσα παιδιά ἡ κορίτσια, πού ἔρχονταν και κοιμοῦνταν τώρα και κάμποσες μέρες σ' ἔκεινον τόν τόπο γιά τόν ίδιο λόγο πού ἥθελε νά μείνει σήμερα κι ἡ Μαχώ. Τήν ήμέρα μάζευαν τίς ἑλιές τους, κι ἐπειδή τό παλιό χωριό βρισκόταν σιμά στά κτήματά τους, μή θέλοντας νά κοιμηθούν ἔξω στό ὑπαιθρο και γιατί ἔπεφτε πολλή δροσιά και ὑγρασία τή νύχτα, και γιατί ἥταν γυναῖκες και φοβόνταν, γιά μεγαλύτερη εὐκολία κατέβαιναν κι ἔμεναν τή νύχτα στό παλιό χωριό, στά δυό-τρία σπιτάκια πού στέκονταν ἀκόμη ὁρθά, γιά ν' ἀρχίσουν νωρίς τή δουλειά τήν ὅλη μέρα.

Ἐλπιζε λοιπόν ἡ Μαχώ νά βρεῖ συντροφιά, γιατί δέν θά τῆς ἄρεσε νά μείνει μόνη της μέ τό παιδί της νύχτα στό έρημο μέρος, ὅπου «κροτίζει ὁ τόπος» ἀπό τίς τόσες παλιές ἐνθύμησες και τά τόσα στοιχειά. Μά ἡ

Μαχώ γελάστηκε. Οι γυναῖκες εἶχαν τελειώσει γιά τήν  
ώρα τό πρῶτο μάζεμα τοῦ καρποῦ καί εἶχαν γυρίσει τό  
βράδυ στό χωριό ἀπ' ἄλλο δρόμο.

Ἡ Μαχώ δέ βρῆκε ψυχή στό ἔρημο χωριό. Εἶχε  
ἀρχίσει κι ὅλας νά νυχτώνει καί τό φεγγάρι πού ἦταν  
στή χάση του θά ἔβγαινε δυό καί τρεῖς ώρες νύχτα. Ὁ  
Φάλκος ὥστόσο εἶχε μεγάλη ἐπιθυμία νά περάσει τή  
νύχτα στό ἔρημο ἐκεῖνο μέρος κι ἐπίμενε νά μείνουν.  
Ἡθελε νά κάνει κι αὐτός τόν ἀντρειωμένο στόν ξάδερ-  
φό του τό Σταμάτη — πού ἔκανε τό παλληκάρι σ' ὅλα  
τά παιδιά — καί νάχει νά τοῦ λέει πώς εἶδε τόσα κρού-



Ἡ Μαχώ ἤταν κουρασμένη καί δέν ἄργησε ν' ἀποκοιμηθῆ.

σματα, τόσα στοιχειά στό ἔρημο χωριό καί δέν ἵδρωσε  
τό μάτι του.

Ἡ Μαχώ ἔκανε τήν ἀνάγκη φιλοτιμία κι ἔμεινε.  
Πρῶτα-πρῶτα ἄναψε τά καντήλια τῆς Παναγίας τῆς  
Μεγαλομάτας. Ἡταν μιά μεγάλη εἰκόνα τῆς Πανα-  
γίας, ἀρχαϊκά, μ' ἀντρίκια χαρακτηριστικά, μέ πρόσωπο  
διπλάσιο ἀπό τό φυσικό, μέ μεγάλα, πολύ μεγάλα μά-

τια. Στήν ἀγκαλιά της κρατοῦσε τό Χριστό βρέφος, μέχιτῶνα, λαμπερόν.

“Υστερα ἡ Μαχώ ἄναψε φωτιά στό στενό ἀνάμεσα σέ δυό πέτρες, ἀντίκρυ στό ἐκκλησάκι καὶ κατάμπροστα στήν πόρτα τοῦ σπιτιοῦ της. Ἐψησε καφέ γιά τό Φάλκο της τόν καλομαθημένο, ὕστερα μαγείρεψε φαγί ἀπό ντομάτες καὶ κρεμμύδια μέ τό λάδι. Ἀφοῦ ἔφαγαν, κλείστηκαν στό σπιτάκι καὶ οἱ δύο τους γιά νά κοιμηθοῦν.

‘Η Μαχώ ἦταν κουρασμένη καὶ δέν ἄργησε ν’ ἀποκοιμηθεῖ. Ὁ Φάλκος ὅμως ἔκανε τόν ψόφιο στήν ἀρχή κι ἄρχισε νά ροχαλίζει. Μόλις κατάλαβε πώς ἡ μητέρα του εἶχε ἀποκοιμηθεῖ, σηκώθηκε καὶ ἄνοιξε τήν πόρτα. Θά ἦταν κρῆμα, ἔλεγε μέ τό νοῦ του, νά μήν ἀπολαύσει αὐτό τό θέαμα, πού γι’ αὐτόν ἦταν τόσο καινούργιο, ἀν καὶ δέν ἤξερε καλά πῶς νά τό παραστήσει. Τή νύχτα τή σιγαλή καὶ γεμάτη μυστήριο, τόν ἄπειρο οὐρανό, τήν ἀπέραντη θάλασσα πού ἀπλωνόταν πέρα ἀπό τό μαγικό ἔρημο βράχο. Καὶ στό τέλος-τέλος ἦταν πιθανό νά ἰδεῖ καὶ κανένα φάντασμα.

‘Ανατρίχιασε δλόκληρος. ‘Οχι, καλύτερα ἃς ἔλειπαν τά φαντάσματα!

Καθώς βγῆκε ἔξω ὁ Φάλκος, στήν ἀρχή γύρισε πίσω κατά τήν πόρτα τοῦ σπιτιοῦ, πού εἶχε ἀφήσει ἀνοιχτή, καὶ ἀφουγκραζόταν γιά ν’ ἀκούσει τήν ἀναπνοή τῆς μάννας του πού κοιμόταν. Ἐνιωθε τήν ἀνάγκη νά ἔχει συντροφιά τήν ἀναπνοή τῆς μητέρας του. Γιά καλή του τύχη ἡ μάννα του εἶχε ἀφήσει καὶ ἄλλη συντροφιά, τή φωτιά, πού τήν εἶχε θρέψει μέ ξύλα πολλά καὶ κουτσούρες ἐπίτηδες, κι ἀφοῦ τήν ἔκλεισε γύρω γύρω μέ πλάκες καὶ πέτρες, μακρυά ἀπό κάθε ξερόχορτο ἡ χαμόδεντρο ἡ ρίζα ἀπό δέντρο, εἴπε ὅτι τήν ἀφήνει γιά συντροφιά καὶ δέν τήν ἔσβησε. Τώρα, ὅσο προχω-

ροῦσε ἡ νύχτα, τό τρίξιμο τῆς φωτιᾶς κι ἡ λάμψη τῶν δαυλιῶν πού καιγονταν καὶ ἡ γλυκειά ζεστασιά πού σκορποῦσε γύρω της ἡ ἀνθρακιά, ἥταν στ' ἀλήθεια ἀνεκτίμητη παρηγοριά στήν ἐρημιά ἐκείνη, ἀνάμεσα στά τόσα χαλάσματα.

Κοιτάζοντας μέσα στό σκοτάδι ὁ Φάλκος εἶδε νά φαίνεται ἀντίκρυ στήν πόρτα τοῦ σπιτιοῦ τους ἔνα μαῦρο πρᾶμα, πού δέν τό εἶχε προσέξει ἀπό βραδύς. Τό πρᾶμα αὐτό ἔμοιαζε πολύ μέ γρηγά μαυροφόρα, καθισμένη, πού τόν κοίταζε ἀπό μακριά. Φοβήθηκε. Μά θέλοντας μέ κάθε τρόπο νά βγάλει κάθε φόβο ἀπό μέσα ἀπό τήν καρδιά του, ἐπῆρε ἔνα δαυλί καὶ πῆγε κοντά, τῷπιασε μέ τά χέρια του καὶ βεβαιώθηκε πώς ἥταν ἔνα μαῦρο κούτσουρο, ἡ ρίζα ἀπό κάποιο παλιό δέντρο πού εἶχε καεῖ καὶ ἥταν τώρα σάν καψάλα. Λίγο παραπέρα στεκόταν κάτι τι δρθιο, πού ἔμοιαζε σάν ἄνθρωπος μέ ἀπλωμένο τό ἔνα χέρι πρός τά ἐπάνω. Κρατώντας τό δαυλί ὁ Φάλκος πῆγε κοντά καὶ εἶδε καλά πώς δέν ἥταν παρά ὁ κορμός μιᾶς ξεραδιάρας, πού τά φύλλα της φαίνονταν σά νά εἶχαν φαγωθεῖ τώρα τελευταῖα καὶ τό ἔνα κλωνάρι της ἥταν σπασμένο κι ἔγερνε κατά κάτω, ἐνῶ τό ἄλλο βρισκόταν στή θέση του κι ἔμοιαζε μέ χέρι τεντωμένο.

Ἐκεῖ δίπλα εἶδε τό ἀντιφέγγισμα τῶν καντηλιῶν τῆς ἐκκλησιᾶς πού τά ἄναψε ἀπό νωρίς ἡ μάννα του. Ὁ Φάλκος πῆγε κοντά καὶ κοίταξε ἀπό μέσα ἀπό τό τζάμι τοῦ παραθυριοῦ. Εἶδε τίς μαυρειδερές μορφές τῶν ἄγιων πού στόλιζαν τούς τοίχους, μυρίστηκε τήν ἀνακατεμένη μυρουδιά τοῦ λαδιοῦ, τοῦ κεριοῦ καὶ τοῦ λιβανιοῦ καὶ κοίταξε ὥρα πολλή κάτω ἀπό τό τρεμουλιαστό φῶς τῆς καντήλας τά μεγάλα μάτια τῆς Παναγίας, πού φαίνονταν σά νά τόν κοίταζαν μέ θεϊκιά καλωσύνη

καί μέ πραότητα γεμάτη βασιλικό μεγαλεῖο. Ὁ Φάλκος  
ἔκανε βιαστικά δυό σταυρούς καί ἔφυγε.

ΤΟ ΒΟΥΗΤΟ τῆς θάλασσας, ὑπόκωφο, μονότονο,  
ἀνέβαινε ἀπό τά θεμέλια τῶν βράχων κι ἀπό τίς θαλασ-  
σοσπηλιές. Ὁ οὐρανός ψηλά φεγγοβολοῦσε ἀπό τ'  
ἄστρα, καὶ κάτω ἐκεῖ, στό ἀντιφέγγισμά των, φαινό-  
ταν τό πέλαγος νά γυαλίζει. Καί ὁ γκρεμός τοῦ Κου-  
τούπη ἀσπρολογοῦσε μελαγχολικός ἀπέναντι, κι ἐπάνω  
του ἔχόρευαν οἱ νεράϊδες τό μεσημέρι, ἐνῶ τή νύχτα  
κατρακυλοῦσαν μέ κρότο οἱ πέτρες πού ἔρριχναν τά  
δαιμόνια ἀπό ψηλά, κατατρομάζοντας τούς γαράδες πού  
θά εἶχαν τήν ἀποκοτιά νά πᾶν κοντά στή βρύση. Φυ-  
σοῦσε μπάτης, ἐλαφρός, δροσερός, μοσχοβολισμένος.  
Ὁ Φάλκος ἔνιωθε τόν ἑαυτό του ἐλαφρό σά νᾶχε φτερά,  
σά νᾶθελε νά πετάξει. Αὐτή τήν τόσο εὐχάριστη διά-  
θεση δέν τήν εἶχε αἰσθανθεῖ ποτέ του στό χωριό δταν  
κυλιόταν μέσα στ' αὐλάκια τῶν στενοσόκακων τῆς γει-  
τονιᾶς του, παίζοντας μαζί μέ τ' ἄλλα τά παιδιά.

'Ανάμεσα στό βουητό αὐτό πού ἔκανε ἡ θάλασσα,  
ξεχώριζε κάτι σά χτύπος, σάν τό χτύπημα σφυριοῦ,  
μονότονο καί ρυθμικό κι ἐπίμονο ὅπως τό τραγούδι  
τοῦ τζίτζικα. Ὁ Φάλκος, δσο κι ἄν ἔβασάνιζε τό νοῦ  
του, δέ μποροῦσε νά καταλάβει τί ἦταν ὁ ἀκατάπαυτος  
ἔκεινος κρότος.

'Ανυπόμονος νά μάθει, ἐγύρισε στό σπίτι γιά νά  
ρωτήση τή μητέρα του. Τή σκούντησε ἐλαφρά, γιά νά  
τήν ξυπνήση.

— Μητέρα, τί εἶναι αὐτό πού κάνει τάκ-τάκ στή  
θάλασσα, κάτω. Μήν εἶναι κανένα στοιχειό;

‘Η Μαχώ ἐσάλεψε, ἔτριψε τά μάτια της καί εἶπε:

— Εῖν' ὁ Καλαφάτης, παιδί μου.

Κι ἔκανε νά γυρίσει ἀπό τό ἄλλο πλευρό.

— Καί τί πρᾶμα εἶναι ὁ Καλαφάτης; ξαναρώτησε  
ὁ Φάλκος.

‘Η Μαχώ χασμουρήθηκε, ἔκλεισε τά μάτια της καὶ  
δέν ἀπάντησε.

— Πές μου, μητέρα, τί εἶναι ὁ Καλαφάτης; ξαναεῖπε  
ὁ Φάλκος σειωντας τόν ὅμο τῆς μάννας του.

— ‘Ο Καλαφάτης, εἶπε μέ κόπο ἡ Μαχώ, εἶναι μιά  
ξέρα στό γιαλό πού τήν λέν ἔτσι... Κοιμήσου, παιδί μου.

‘Η Μαχώ δέν εἶχε καταλάβει ὅτι ὁ γυιός της ἔλειπε  
ἀπό κοντά της καὶ ὅτι τώρα μόλις εἶχε γυρίσει ἀπέξω.  
Ἐνόμισε ὅτι ἐκεī πού ήταν πλαγιασμένος κοντά της  
εἶχε ἀκούσει τόν κρότο τῆς ξέρας.

Παρευθύνς ἀφοῦ τοῦ εἶπε «Κοιμήσου, παιδί μου»  
ἀποκοιμήθηκε ξανά ἡ Μαχώ κι ὁ Φάλκος βγῆκε πάλι  
ξέω.

HTAN κιόλας μεσάνυχτα καὶ τό φεγγάρι εἶχε βγεῖ  
τώρα καὶ πολλήν ὥρα. ‘Ο Φάλκος ὅταν βγῆκε γιά δεύ-  
τερη φορά ἀπό τό σπίτι, ἔρριξε ξύλα στή φωτιά γιά νά  
μή σβήσει, γιατί ἡ φωτιά τόν διασκέδαζε πολύ καὶ τοῦ-  
δινε μεγάλη παραθάρρεση στή σιγαλιά τῆς νύχτας ἀνά-  
μεσα στά χαλάσματα.

Τή στιγμή ἐκείνη ὁ Φάλκος ἄκουσε λάλημα πετει-  
νοῦ, πού δέ φαινόταν νά ἔρχεται ἀπό πολύ κοντά μά  
ούτε κι ἀπό πολύ μακρυά. ‘Αν δέν περνοῦσε καμιά βρατ-  
σέρα ἡ γολεττίτσα τή νύχτα ἐκείνη πολύ λίγο ἀνοιχτά  
ἀπό τή στεριά, πού νάχε κοτέτσι στό κατάστρωμά  
της, τό λάλημα μπορεῖ νάρχόταν ἀπό τό καλύβι μιᾶς  
τσοπάνισσας, τῆς Κοκκινίτσας, πού δέ βρισκόταν καὶ

πολύ μακρυά άπό κεῖ, στή ράχη τοῦ βουνοῦ, ἀντικρυστά στό ἔρημο χωριό.

‘Ο Φάλκος θυμήθηκε τίς ιστορίες τῶν παιδιῶν, τά δσα εἶχαν ἀκουστά ἀπό τίς γρηγές κυροῦλες τους, γιά τά «ζώδια» τῶν σπιτιῶν πού φανερώνονταν καμιά φορά τή νύχτα.

Τότε, μ' ὅλο πού ἡ μαννοῦ του τόν εἶχε ἡσυχάσει πώς τά ζώδια αὐτά δέν μποροῦν νά κάνουν κακό, τόν ἔπιασε ἀληθινή τρομάρα. Ἐτρεξε στό σπίτι, μπῆκε μέσα, ἐκλεισε καλά τήν πόρτα, ἔκανε τό σταυρό του καί πλάγιασε κοντά στή μάννα του.

— Μητέρα, εἶπε κατατρομαγμένος, ἄκουσα ἔναν πετεινό... εἶναι τό ζώδιο τοῦ σπιτιοῦ μας!

Ἡ μητέρα του δέν τοῦ ἀποκρίθηκε, κοιμόταν πολύ βαθιά.

— Πέξ μου, μητέρα, ρώτησε ξανά ὁ Φάλκος, σειωντας τή μητέρα του δυνατά γιά νά ξυπνήσει — γιατί τώρα ἔνιωθε μεγαλύτερη ἀνάγκη συντροφιᾶς καί ἥθελε ν' ἀκούσει ἀνθρώπινη ὁμιλία — πέξ μου, τί πρᾶμα εἶχαν σφάξει ὅταν τό ἔχτισαν αὐτό τό σπιτάκι; Δέν ἔσφαξαν πετεινό;

Ἡ Μαχώ ξύπνησε κι ἀνασηκώθηκε ἐπάνω στό μάλινο χράμι δπου ἤταν πλαγιασμένη.

— Τί ἔχεις, παιδί μου, καί δέν κοιμᾶσαι; εἶπε. Δέν ἔχεις ὑπνο;

— “Οχι, ὅχι... εἶπε ὁ Φάλκος. Ἀκουσα ἔναν πετεινό.

— Ποῦ τόν ἄκουσες;

— Ἐδῶ ἔξω.

— Στό καλύβι τῆς Κοκκινίτσας θά λάλησε. Ἐχει ἔνα σωρό πετεινάρια... Θέλεις νά σου ἀγοράσω ἔνα αὔριο καί νά σου τό σφάξω τήν Κυριακή;

— Ακοῦς ἐκεῖ; Μακάρι.

— Καλά, Φαλκάκι μου. Κοιμήσου τώρα καί μεθαύριο, σάν πᾶμε κάτω, έγώ θά σέ φιλέψω πετεινό.

Τώρα ό Φάλκος ξενιωθεί κι έκεινος νύστα, που πρίν τήν είχε νικήσει ή περιέργεια. Καί πάλι είχε όρεξη νά σηκωθεί καί νά βγει, μά άρχισε νά ζαλίζεται από τόν υπνο που σιγά-σιγά τόν κυρίεψε τελειωτικά. Ἀπεναντίας ή μητέρα του έχοντας πιά μισοχορτάσει τόν υπνο ξενύσταξε κι έμεινε άνακαθισμένη καί συλλογισμένη σιμά στό προσκέφαλο τοῦ Φάλκου της.

ΥΣΤΕΡΑ άπό λίγο είχε άποκοιμηθεῖ κι ο Φάλκος, καί ή μητέρα του, καθισμένη καθώς ήταν, μέ άκουμπισμένο τό κεφάλι της στό χέρι, άρχισε πάλι νά κουτουλάει καί νά λαγοκοιμᾶται.

Κι οι δυό σέ λίγη ώρα ξύπνησαν άπό έναν κρότο καί μιάν άλλόκοτη φωνή.

Ἄπεξω άπό τήν πόρτα τους άκούγονταν σά μούγγρισμα:

— Μπ! μοῦ! βοῦ! μποῦ! μποῦ! μοῦ!..

Ο Φάλκος τινάχτηκε. Ή Μαχώ ξαφνιάστηκε στόν έλαφρό της υπνο.

— Παναγιά μου! τί είναι;

Στή φωνή της Μαχῶς άπάντησε ένα δυνατό γέλιο, που δέν τήν ήσύχασε δύμως καθόλου.

Πολλά φαντάσματα της νύχτας, καθώς καί οι νεράϊδες που φανερώνονταν τήν ήμέρα, είχαν άκουστεῖ από πολλούς νά γελοῦν δυνατά.

Ο Φάλκος ώστόσο μές στό φόβο του έγέλασε.

— "Αν είναι στοιχειό, εἶπε, θά μοιάζει μέ τόν ξάδερφό μου τό Σταμάτη.

Κι ἀλήθεια εἶχε γνωρίσει τή φωνή καὶ τό γέλιο τοῦ ξαδέρφου του.

— Βρέ παιδί, παλάβωσες, θά τούς σκιάξεις... θά κοπεῖ τό αἷμα τους, ἀπάντησε ἀπέξω μιά φωνή στό γέλιο πού εἶχε ἀκουστεῖ πρωτύτερα.

Δεύτερο γέλιο ἀντήχησε καὶ μιά δρασερή ἀγορίστικη φωνή εἶπε:

— Δέν τά φοβᾶμαι τά στοιχειά ἐγώ, μαννοῦ.

‘Ο Φάλκος ἄνοιξε τήν πόρτα.

‘Ο Σταμάτης φάνηκε στό ἄνοιγμα μαζί μέ τήν κυροῦλα του, τή γρηγά Φαλκίεσα, τή μητέρα τῆς θειᾶς του τῆς Μαχῶς.

‘Η γρηγά Φαλκίεσα, κοντή καὶ σκυφτή, συμμαζεμένη, ἔβλεπε καλά τή νύχτα καθώς ἔσκυβε τό κεφάλι κατά κάτω, εἶχε γερά πόδια κι ἐλαφρό περπάτημα.

‘Ο Σταμάτης ἐφώναξε θριαμβευτικά:

— Καλῶς σᾶς βρήκαμε! Γιά χατήρι σας κόντεψαν νά μᾶς φᾶνε τά στοιχειά.

‘Ο Φάλκος ρώτησε τήν κυροῦλα του:

— Ξέρεις νά μοῦ πεῖς, μαννοῦ, τόν καιρό πού ἔχτιζαν αὐτό τό σπίτι, τί εἶχαν σφάξει στά θεμέλια;.. Μήν ἔσφαξαν πετεινό;.. Γιατί ἄκουσα ἔναν πετεινό νά λαλεῖ πολλήώρα...

‘Η γρηγά Φαλκίτσα ἀπάντησε γελαστή:

— ’Ακοῦς ἐκεῖ! τί ἄλλο θά ἔσφαζαν ἀπό πετεινό, παιδί μου... καλά ξεφάντωσαν ἐκεῖνοι μέ τόν πετεινό, τόν μικρόν ἐκεῖνο... Μακάρι νά εἴχαμε κι ἐμεῖς ἔνανε!

— Τώρα τόν εἶχα μελετήσει, μάννα, καὶ τοῦ ἔταξα τοῦ γυιοῦ μου ἔνα πετεινάρι, εἶπε ἡ Μαχώ.

— Καί τί νά μᾶς κάνει ἔνα πετεινάρι, θειά, εἶπε ὁ Σταμάτης, πού ἔχουμε κι ἄλλους δικούς μας κάτω στό χωριό; Μισό μονάχα θέλω ἐγώ στό μερδικό μου...

— Θά πάρω δυό άπό τήν Κοκκινίτσα, Σταματάκη μου, φτάνει νά μου δίνει, εῖπε ή Μαχώ.

Εὐθύς τώρα ή γρηγά Φαλκίτσα ἄρχισε νά λέει πῶς καί γιατί ἥρθε μαζί μέ τόν ἐγγονό της τέτοια ὥρα:

— Σάν εἶδαμε πλειό, παιδάκι μου, πώς ἀργήσατε καί καταλάβαμε πώς ἥθελε κοιμηθῆτε στό χωριό τό δικό μας πλειό, καί θά εἰσαστε μοναχοί σας, γιατί ή Διόμαινα κι ή Μπάλαινα κι ή γειτόνισσά μας τό Γηρακώ εἶχαν φύγει νωρίς, γιατί δέν εἶχαν ἄλλες ἔλιες νά μαζέψουν πλειό, κι ἥρθε τό Γηρακώ, ή γειτόνισσα, καί μᾶς εἶπε πώς νά τőξερε, ἥθελε καθήσει στό χωριό μας γιά νά σᾶς κάνει συντροφιά (χωριό της ἔλεγε ή γρηγά τό παλιό ἔρημο χωριό) καί τῆς κακοφάνηκε πού δέν τőξερε γιά νά καθήσει· σάν τ' ἀκουσει κι ο Σταματάτης αὐτό τ' ἀγιόπαιδο, δέν ἥθελε νά βασταχτεῖ καί φοβέριζε νά κινήσει νάρθει στό χωριό μεσάνυχτα, μοναχός του· σάν ἐβγῆκε τό φεγγάρι καί βλέπαμε νά περπατοῦμε, πλειό, γιά νά μήν κινήσει νάρθει μοναχός του ο Σταματάκης, ο ἀπόκοτος, κι ἔχω δυό καημούς καί γιά τ' ἐσᾶς καί γι' αὐτόνε, εἶπα κι ἐγώ, ἃς κινήσουμε νά πᾶμε τώρα πού βγῆκε τό φεγγάρι, πλειό. Κι ἔτσι ἥρθαμε.

Εἶχαν ἔρθει ψηλά ἀπό τή ράχη, ἀπό τά Καλύβια τοῦ βουνοῦ, δπου εἶχαν μείνει γιά νά περάσουν τή νύχτα τους ή γρηγά κι ο ἐγγονός της. Ἀπό τό πρωΐ βρίσκονταν στή μάντρα στό βουνό, εἶχαν πάει γιά νά ζητήσουν ἀπό δυό βοσκούς κολλήγους τους κάτι καθυστερούμενα νοίκια, ἀπό τά λιβάδια τους πού τά νοίκιαζαν γιά βοσκοτόπια καί πού τούς πλήρωναν οί βοσκοί σέ μυτζῆθρες καί τραχανᾶ. Τό βράδυ οί τρεῖς γυναῖκες, πού εἶχαν ξεκινήσει ἀπό τή γειτονιά τοῦ ἔρημου χωριοῦ γυρίζοντας στό χωριό τους, ἐπέρασαν ἀπ' τά Καλύβια, καί ή Φαλκίτσα γνωρίζοντας δτι ή κόρη της ή Μαχώ εἶχε

σκοπό νά μείνει στό έρημο χωριό τή νύχτα έκεινη, τό εἶπε στίς τρεῖς γυναῖκες, πού ̄δειξαν μεγάλη στενοχώρια γιατί δέν τῷξεραν νά μείνουν γιά συντροφιά. Τότε ὁ Σταμάτης, τ' ἀγιόπαιδο, καθώς τόν ἔλεγε ἡ κυροῦλα του, ἐσήκωσε ἐπανάσταση ζητώντας νά πᾶνε μαζί στό παλιό χωριό, ἀλλιῶς φοβέριζε ὅτι θά πήγαινε μόνος του ἡ μέ δυό βοσκόπουλα πού θά πήγαιναν μέ τά κοπάδια τους κατά κεῖνο τό μέρος.

Ἡ γρηά ὑποχώρησε, καί μόλις βγῆκε τό φεγγάρι ξεκίνησαν μαζί.

Ὁ Σταμάτης τώρα ἄρχισε νά λέει στόν ἔαδερφό του πῶς ἐγέλασε τά δυό βοσκόπουλα πού εἶχαν συμφωνήσει νά τόν σκιάξουν, κι ὅχι μονάχα τούς ἐχάλασε τά σχέδιά τους, ἀλλά τά ἔσκιαξε αὐτός ἀντί νά τόν σκιάξουν ἔκεῖνα.

— ...Τά μυρίστηκα ἐγώ πού ἥθελαν νά κρυφτοῦν κάτω στό ρέμα, δίπλα στό δρόμο μας... Τούς ἄκουσα σά μουρμούριζαν οἱ δυό τους: «Βρέ σύ, Στάθη, καημένε, νά, μέ τήν κάπα νά στήσεις δλόρθη τήν κουκοῦλα, καί τά μανίκια τῆς κάπας νά τά σηκώσεις ψηλά νά φαίνεται σά στοιχειό. — Ποῦ, βρέ σύ, Γιάννη; τοῦ λέει ὁ ἄλλος. — Νά, κάτω στά σκῖνα, ἔκει... κι ἐγώ νά κάνω τό βοϊδάκι, τάχα νά μουγγρίζω... κι ἀπεκεῖ, σά λακκήσουν, τούς παίρνουμε μέ τά κοτρώνια.» Σάν τ' ἄκουσα, καλά, λέω, νά σᾶς δείξω ἐγώ!... Λέω τῆς γρηᾶς νά καθήσει στήν ἄκρη, νά βαστᾶ τόν ἀνασασμό της καί νά μέ καρτερεῖ κι ἔφτασα... «Ποῦ πᾶς; — Σώπα!» Παίρνω τό μονοπάτι στήν πέρα μπάντα... Κατά τά σκῖνα αὐτοί, κατά τά πρινάρια ἐγώ... Τούς βλέπω ἀντίκρυ πού παραμόνευαν κρυμμένοι. Μιά πετριά, δεύτερη πετριά, καί χώθηκα στά κλαριά μέσα... Ξαφνίζονται, γυρίζουν νά ἰδοῦν ποῦθε ἔρχονται οἱ πετριές, σηκώνομαι, τούς

βάζω στό κοντό, τούς κυνηγώ μέ τά βράχια. Κατά τά σκίνα αύτοί, κατά τά πρινάρια έγώ... Τόκουψαν κουμπούρι.., κι ἐλάκκησαν κι ἀκόμα λακκοῦν... Πίστεψαν πώς ἦταν στοιχειό πού τούς κυνήγησε... Τρέχω, ηῦρα τή μαννοῦ μου, καί τό βάλαμε στά πόδια γιά δῶ. Καί νά μας, ἥρθαμε. "Α, δέν τά φοβᾶμαι τά κρούσματα, θειά Μαχώ.

Κι ἀφοῦ εἶπε αὐτά ό Σταμάτης τό παπαδοπαίδι, τ' ἀγιόπαιδο, ἄρπαξε τή φλάσκα πού ἦταν γεμάτη νερό καί τήν ἄδειασε σχεδόν ὅλη γιά νά ξεδιψάσει. "Υστερα ξαπλώθηκε μπρούμυτα κοντά στό κατώφλι τῆς πόρτας κι ἄρχισε νά ροχαλίζει, ἀκόμα πρίν κοιμηθεῖ.

## Η Γλυκοφιλοῦσα

**Δ**ΥΟ γίδες τοῦ Στάθη τοῦ Μπόζα εἶχαν λείψει τό πρωΐ ἐκεῖνο ἀπό τό μικρό κοπάδι. Εἶχαν ξεπέσει κι εἶχαν βραχωθεῖ κάτω, στό στενό βαθούλωμα τοῦ βράχου πού εἶναι σκαμμένο κατάμπροστα καὶ ἀπό κάτω ἀπό τό "Αγιο Βῆμα τῆς Παναγίας τῆς Γλυκοφιλούσας.

"Η μύτη ἐκείνη τοῦ βράχου τοῦ ψηλοῦ ἦταν καὶ δέν ἦταν βαθούλωμα, ἦταν καὶ δέν ἦταν σπηλιά. Σπηλιά χωρίς σκέπη καὶ βαθούλωμα τρεῖς σπιθαμές πλατύ ὅλο-ὅλο.

Κρεμόταν πάνω ἀπό τήν ἄβυσσο, ἔχασκε πάνω ἀπό τήν θάλασσα τήν ἀπέραντη. Κάτω βράχος θεώρατος πού χρειάζονταν χίλιοι ἑκατόγχειρες γιά νά τόν ἀγκαλιάσουν, γκρεμός πού ἐπάνω του εὔρισκαν πάτημα μονάχα οἱ κουκουβάγιες καὶ οἱ νυχτερίδες.

Στή ρίζα τοῦ βράχου τό κῦμα, ἡ ἄπατη θάλασσα πού κάνανε κολύμπι οἱ φώκιες καὶ τά σκυλόψαρα.

Δέν ἦταν δυνατό νά βάλει κανείς στό νοῦ του πώς θά μποροῦσε ποτέ νά κατέβει ἄνθρωπος τό φοιβερό ἐκεῖνο γκρεμό γιά νά τραβήξει ἐπάνω τίς δυό ἀντάρτισσες.

Οι δυό γίδες, συνηθισμένες νά σκαρφαλώνουν σέ δλους τούς γκρεμούς, νά πηδοῦν ἐπάνω σ' δλα τά χαλάσματα, σ' δλους τούς ρέπιους και μισογκρεμισμένους τοίχους, δέν είχαν καταλάβει πώς ἔπεσαν σέ παγίδα. "Ενιωθαν ὅμως τώρα κι αὐτές, κι ας ἦταν ἄλογα ζῶα, πώς δέν ἦταν δυνατό νά γλυτώσουν ἀπό κεῖ ὅπου ἦταν βραχωμένες.

'Αφοῦ ἔφαγαν μέσα σέ μιά ὥρα δλη τήν κάππαρη και τά κρίταμα και τίς ἀρμυρῆθρες πού ἦταν φυτρωμένες ἐκεῖ, ἔβλεπαν καλά ὅτι γιά νά ξαναβοσκήσουν θά ἔπρεπε νά περιμένουν κάμποσες βδομάδες ἢ μῆνες, ὥσπου νά ξαναφυτρώσει πάλι ἄλλη κάππαρη και ἄλλα κρίταμα.

Τοῦτο τῷπαθαν γιά νάχουν τή συνήθεια νά μή ζητοῦν ποτέ τήν ἄδεια τοῦ τσοπάνη, σέ δλα τά τρεχάματα και τά πηδήματά τους. Και γιά νά μάθουν κιολας, ἄλλη φορά, ἀν είχαν ὅρεξη ν' ἀρμυρήσουν, νά βρίσκουν ἄλλο δρόμο γιά νά κατεβαίνουν κάτω στήν ἄμμο τοῦ γιαλοῦ. 'Αλλά ἦταν πολύ ἀμφίβολο ἀν θά γλύτωναν, γιά νά βάλουν γνώση γι' ἄλλοτε.

Πάνω στό βράχο ἦταν χτισμένο τό ἐκκλησάκι, πού τῷδερναν ἀλύπητα οι ἀνεμοζάλες κι οι νεροποντές τό λίκνιζε τό βοθερό κῦμα και τό νανούριζε ὁ ἀνεμος μέ τά τραγούδια πού ἔψελνε γιά χάρη του στούς σκληρούς βράχους και στίς ἡχερές σπηλιές οι τοῖχοι στέκονταν ἀκόμη ἀράγιστοι, πετροθεμελιωμένοι, σώζοντας τό σοβάτισμά τους τοῦ παλιοῦ καιροῦ ἀπό τό μέρος τό προστηλιακό, χορταριασμένοι και μαυροπράσινοι ἀπ' τήν ἀντίθετη μεριά πού τή χτυποῦσε ὁ βοριᾶς. 'Η σκεπή εἶχε ἀκόμη μερικές πλάκες και κεραμίδια. Κι ὀλόγυρα στούς τοίχους, ψηλά πάνω ἀπ' τίς πόρτες και τά παραθύρια, ἦτανε κολλημένα ώραῖα μικρά πιατάκια, ἀπό

παλιούς καιρούς, που σχημάτιζαν τέσσερις σταυρούς στίς τέσσερις πλευρές της έκκλησίας. Και τά ώραϊα παλιά πιατάκια ήταν δла χρωματιστά, γαλάζια και πρασινωπά και κίτρινα και ἄσπρα, μέ κλαδάκια και μέ ἀνθρωπάκια και μέ πουλιά, βαλμένα μέ γοῦστο και μέ χάρη. Και ήταν χάρμα δρθαλμῶν καθώς βρίσκονταν ἐκεῖ ψηλά, κολλημένα στερεά στόν τοῖχο, και λαμποκοποῦσαν στόν ἥλιο. Και τό ἀπλοϊκό αὐτό στόλισμα ἔδινε μεγάλη δύναμις μαζί μέ κάποιο ἀπροσδιόριστο θέλγητρο στό μικρό βραχοφυτεμένο παρεκκλήσι. Κι ἔβαζε σ' ὅποιον περνοῦσε ἀπό κεῖ τήν ἐπιθυμία νά διαβεῖ τό κατώφλι και νά μπει μέσα στό φτωχικό έκκλησάκι, ν' ἀνάψει κερί, νά κάνει τό σταυρό του και ν' ἀσπαστεῖ εὐλαβικά τήν εἰκόνα της Παναγίας της Γλυκοφιλούσας, που ήταν ζωγραφισμένη μάγουλο μέ μάγουλο μέ τό θεϊκό πρόσωπο τοῦ πολυαγαπημένου της παιδιοῦ.

Ἡ ώραϊα μικρή εἰκόνα, μέ τό χλωμό πρόσωπο της Παναγίας ἀκουμπησμένο ἐπάνω στό λευκό παιδικό πρόσωπο τοῦ λατρευτοῦ βρέφους της, εἶχε μιάν ἄφατη γλύκα και ήταν ἡ ώραιότερη ζωγραφιά της μητρικῆς ἀγάπης, που γεννιέται στήν καρδιά της μητέρας εὐθύς μόλις γεννηθεῖ τό παιδί της και μεγαλώνει δλοένα μαζί μέ της ἀνατροφῆς τούς κόπους και τίς ἔγνοιες.

Δεξιά στό τέμπλο ήταν ἡ εἰκόνα τοῦ Χριστοῦ και τοῦ Προδρόμου. Ἀριστερά ἡ Παναγία ἡ Γλυκοφιλούσα, ἡ προστάτρια κάθε μάννας, κι ὁ ἄγιος Στυλιανός, ὁ φίλος και φύλακας τῶν παιδιῶν.

Στό δεξιό και στόν ἀριστερό τοῖχο βρίσκονταν ἀκόμα λίγοι ἄγιοι ζωγραφισμένοι ἀπ' τόν παλιόν καιρό. Σέ ἄλλους ήταν σβησμένο και τριψμένο ἀπ' τήν πολυκαιρία τό πρόσωπο και τό στῆθος. "Άλλοι πάλι εἶχαν ἀσβεστωμένα τά πόδια ἀπό ἀπλοϊκές και ἄμαθες γυναι-

κες πού θέλησαν νά σοβατίσουν και ν' ἀσπρίσουν τήν ἐκκλησιά νομίζοντας πώς θά τήν ὁμορφήνουν. Ἡταν ὁ "Αη- Γιώργης κι ὁ "Αη- Δημήτρης μέ τά σπαθιά τους, τίς ἀσπίδες τους, τούς θώρακές τους και ὅλη τήν πανοπλία τους. Και ἡ ἀγιά Βαρβάρα και ἡ ἀγιά Κυριακή μέ τούς σταυρούς και τά φοινικόκλαδα στά χέρια. Ἡταν και οἱ ὄσιοι μέ τίς κουκκοῦλες τους, μέ τ' ἄσπρα τους τά γένεια, μέ τά κομποσκοίνια τους και τούς κόκκινους σταυρούς τους, ὁ ὄσιος Ἀντώνιος κι ὁ Εὐθύμιος και ὁ Σάββας. Ἡταν κι ὁ ὄσιος Μωϋσῆς ὁ Αἰθίοψ, «ἄνθρωπος τήν ὅψιν και Θεός τήν καρδίαν». Δεύτερος Μωϋσῆς αὐτός, εἶχε χαράξει ἄθελά του τό σημεῖο τοῦ σταυροῦ, ὅταν κολύμπησε δύο φορές σταυρωτά τό Νεῖλο ἀπό τή μιά στήν ἄλλη ὅχθη, κρατώντας τό μαχαίρι του στά δόντια μέ σκοπό νά σκοτώσει τόν ἔχθρό του. Κι ἐπειδή δέν τόν πέτυχε, ξαναγύρισε κολυμπώντας, κρατώντας δύο ζωντανά κριάρια μέ τά γερά μπράτσα του ψηλά, πάνω ἀπό τό ρέμα. Κι ὁ λήσταρχος ἔγινε ἄγιος και πῆγε νά βρεῖ τόν ἄλλον παλιό διμότεχνό του, ἐκείνον πού δπως λέει ἡ παράδοση εἶχε βυζάξει κάποτε στήν ἔρημο ἡ Παναγία δταν ἔφευγε γιά τήν Αἴγυπτο τόν καιρό τῆς σφαγῆς τῶν βρεφῶν.

Κάτω ἀπ' τήν εἰκόνα τῆς Παναγίας τῆς Γλυκοφιλούσας, ἀπ' τή λευκή μεταξούφαντη ποδιά ἦταν κρεμασμένα παιδάκια και μόνο παιδάκια ἀσημένια. Ἡταν τά τάματα πού εἶχαν φέρει οἱ μητέρες, ὅταν εἶχανε μικρά τους ἄρρωστα, στήν Παναγία τή Γλυκοφιλούσα.

Τή μεταξούφαντη ποδιά και ὅλα τ' ἄμφια τοῦ παπᾶ Μπεφάνη, πού ἐρχόταν τακτικά και λειτουργούσε τό ἐκκλησάκι, τά εἶχε φέρει και τά εἶχε ἀφιερώσει στήν ἐκκλησιά ἡ θειά Ἀρετώ ἡ πρόθυμη ἐκκλησάρισσα και στολίστρα ὅλων τῶν ἐρημοκκλησιῶν. Τά εἶχε κόψει

καί τά εἶχε ράψει ἀπό τή μεταξωτή νυφιάτικη φορεσιά τῆς ἄμοιρης τῆς κόρης της πού εἶχε πεθάνει νιόπαντρη.

Ἐρχόταν τακτικά δυό φορές τή βδομάδα ἀπό τό καλυβάκι της, πού βρισκόταν σέ μισῆς ὥρας δρόμο ἀπό τήν ἐρημική ἀκρογιαλιά, γιά νά προσκυνήσει τήν Παναγία τή Γλυκοφιλούσα καί τούς "Ἄγιους Ἀποστόλους καί τόν "Αη-Νικόλα κι ὅλα τά ἐρημοκλήσια τά χτισμένα ἐπάνω στούς ἄγριους μοναχικούς βράχους, ν' ἀνάψη τά καντήλια τους καί νά προσευχηθεῖ τούς ἄγιους.

Ἐπαιρνε τό ραβδάκι της στό δεξί της χέρι καί τό καλαθάκι της στό ἀριστερό καί τραβώντας πίσω της μιά ἀρνάδα καί δυό κατσίκια, πού τά ἔβοσκε μονάχη της, κατέβαινε ἀπ' τό μεγάλο δρμάνι κι ἔφτανε στήν ἀπόκρημνη θαλασσοδαρμένη ἀκρογιαλιά καί πήγαινε ν' ἀνάψει τά καντήλια τής Παναγίας τῆς Γλυκοφιλούσας.

Η ΔΥΝΑΤΗ βροχή, πού ἔπεφτε ἀπ' τό πρωΐ λούζοντας τή γῆ καί τούς βράχους καί τούς γιαλούς, εἶχε σταματήσει πιά. ቙ θάλασσα ἔβραζε ἀκόμα μ' ὑπόκωφη βουή καί τό γαλανό πέλαγος εἶχε γίνει μαῦρο καί θολό ἀπό τά ρέματα πού κατέβαιναν τό γκρεμό καί χύνονταν στή θάλασσα.

Οἱ γίδες τοῦ Στάθη τοῦ Μπόζα ὅσο κρατοῦσε ἡ νεροποντή εἶχαν πάει ν' ἀπαγγιάσουν κάτω ἀπ' τό μεγάλο Κιόσκι τοῦ παλιοῦ ἔρημου χωριοῦ, ὃπου τόν παλιό καιρό ἔκαναν τά συμβούλια τους οἵ προεστοί. Μά μόλις ἔπαψε ἡ βροχή ἔβγηκαν κι αὐτές νά βοσκήσουν. Καί δυό ἀπό τό κοπάδι ἔεκάμπισαν καί κατέβηκαν ἀπό ἔναν ψηλό γερτό βράχο κι ἔφτασαν στό μικρό στενό πλά-

τωμα κάτω ἀπό τ' "Αγιο Βῆμα τῆς Παναγίας τῆς Γλυκοφιλούσας, ἀπ' ὅπου ἀρχίζει ὁ φοβερός πανύψηλος γκρεμός, πού φτάνει μονοκόμματος ὡς τή θάλασσα.

Κι ἐκεῖ ἀφοῦ ἐβόσκησαν ὅλα τά κρίταμα ὅσα βρῆκαν, βραχώθηκαν καὶ δέ μποροῦσαν πιά ν' ἀνέβουν. Βραχώθηκαν, καθώς βραχώνεται ἡ μεγάλη χοντρή πετονιά μέ τό μεγάλο ἀγκίστρι καὶ μέ τό δρεχτικό δόλωμα, κάτω στό θαλάμι, στό βυθό τῆς θάλασσας, ἀνάμεσα σέ βράχους ριζωμένους καὶ σέ φύκια καὶ σέ στρειδια. Καὶ τό δόλωμα τό ἔφαγε ὁ πελώριος ροφός ἥ ἥ σμέρνα ἥ παρδαλή καὶ μαυρειδερή, ἥ σιχαμερή καὶ ἄπιαστη, τό ἀγκίστρι βραχώθηκε στό θαλάμι καὶ δέ βγαίνει πιά, καὶ ἥ πετονιά τραβιέται καὶ τεντώνεται καὶ κόβεται καὶ ὁ ψαράς μένει μέ δυό πῆχες σπάγγο στό χέρι.

"Ετσι καὶ ὁ Στάθης ὁ Μπόζας ἔμεινε μέ τό μικρό του κουτσουρεμένο καὶ κολοβό σάν ἔχασε τίς δυό του γίδες, πού τίς ἔβλεπε ἀπό ψηλά καθώς στεκόταν στήν κορφή τοῦ βράχου κρατώντας τήν ψηλή μαγκούρα του κι ὁ ἥσκιος του ἔπεφτε μακρύς μπροστά του. Τίς ἔβλεπε φυλακισμένες στήν ἄφταστη ἐκείνη μύτη τοῦ βράχου, στήν ἄκρη τοῦ γκρεμοῦ, μαζί ἄσκοπα τίς σφύριζε καὶ τίς καλοῦσε μέ τά ὀνόματά τους.

— "Αἱ, αἱ, ὅῃ, Ψαρή! ὥ, χώ, Στέρφα.

"Άδικος ὁ κόπος του. Ἡ Ψαρή κι ἡ Στέρφα εἶχαν καθήσει, ἀκίνητες κι ἀναίσθητες κι ἀδιάφορες, κι οὔτε μ' ἔνα βέλασμα δέν ἀπαντοῦσαν στίς φωνές τοῦ τσοπάνου.

Κι ὁ Στάθης ἔσκυβε καὶ ἔσκυβε πάνω ἀπό τό γκρεμό, ἀψηφώντας τή ζωή του, περιφρονώντας τή ζάλη πού μποροῦσε νά τόν εὕρη, γιά νά τίς δεῖ καλύτερα. Καὶ τά δυό ζωντανά κάθονταν καὶ στέκονταν καὶ λύγιζαν τά γόνατα ἐπάνω στή στενή λουρίδα πού ξεπρόβαλλε

ἀπ' τό βράχο καὶ μόνο μιά, ἡ Ψαρή, ἀπάντησε στό τέλος μ' ἔνα παραπονετικό βέλασμα στίς φωνές τοῦ ἀφεντικοῦ της. Ἡ ἄλλη, ἡ Στέρφα, οὕτε φωνή ἔβγαλε, οὕτε κουνήθηκε οὕτε φαινόταν καθόλου νά τήν νοιάζει γιά τίποτε.

— Δέ μέ μέλει γιά τή Στέρφα, εἶπε στό τέλος ἀναστενάζοντας ὁ βοσκός. Τήν Ψαρή ἃς μποροῦσα νά γλυτώσω!..

Ο ΜΠΑΡΜΠΑ 'Αναγνώστης ὁ Παρθένης, πού ő, τι εἶχε φτάσει καὶ καθόταν στήν πεζοῦλα, ἔξω ἀπό τήν ἐκκλησιά τῆς Παναγίας περιμένοντας νά ἔρθει ὁ παπᾶ Μπεφάνης γιά νά διαβάσουν μαζί τόν ἑσπερινό — ἥταν ἡ τρίτη μέρα τῶν Χριστουγέννων, ἀνήμερα τοῦ "Αγίου Στέφανου" — ἐπρότεινε νά πάρουν ἔνα λεπτό ἀλλά γερό σκοινί, νά κάνουν τεχνικά μιά θηλιά στήν ἄκρη καὶ νά τό ρίξουν κάτω γιά νά τραβήξουν πάνω τίς δυό γίδες. Ἡ θειά 'Αρετώ εἶπε νά κατεβάσουν μέ τό σκοινί μιά μεγάλη κοφίνα καὶ νά κουνᾶν τό σκοινί μέ τέτοιον τρόπο ὥστε νά εἶναι ἐλπίδα νά μπῃ στό τέλος ἡ μιά γίδα πρῶτα καὶ υστερα ἡ ἄλλη μέσα στήν κοφίνα καὶ ἔτσι νά τίς τραβήξουν πρῶτα τή μιά καὶ ἔπειτα τήν ἄλλη. Ἡ θειά 'Αρετώ ἔλεγε πώς κάτι παρόμοιο εἶχε τύχει καὶ στόν παποῦ της τώρα κι ἔξηντα χρόνια κι ὅτι αὐτός ὁ τρόπος πέτυχε τότε. 'Ο Κωσταντῆς ὁ Περηφα-φανάκιας, βοσκός κι αὐτός σάν τό Στάθη, εἶπε ὅτι ἔπρεπε νά πάρουν ἔνα μεγάλο χοντρό ἀγκίστρι σά γάντζο, νά τό δέσουν στήν ἄκρη τοῦ σκοινιοῦ κι ἀπ' τό ἀγκίστρι νά περάσουν χλωρά βλαστάρια καὶ χόρτα καὶ κλαδιά καὶ μέ τό δόλωμα αὐτό νά ξεγελάσουν τίς δυό γίδες. Κι ἔτσι, ἐνῶ ἐκεῖνες θά μασοῦσαν τά δρεχτικά τρυφερά

βλαστάρια, τό μυτερό ἀγκίστρι θά μποροῦσε ἵσως νά χθει στό κατωσάγονο τῆς μιᾶς και τῆς ἄλλης γίδας και τότε, ματωμένες βέβαια, ἀλλά σωσμένες, θά τίς τραβοῦσαν ἐπάνω.

— Δέν εἶναι προκοπή, εἶπε ἀποφασιστικά ὁ Στάθης ὁ Μπόζας· ἔλα νά μέ καλουμάρετε, νά ίδω τί θά κάνω.

‘Η θειά ’Αρετώ ἄρχισε νά κάνει σταυρούς τόν ἔνα ἐπάνω στόν ἄλλον ἀκούγοντας τά παράτολμα λόγια τοῦ βοσκοῦ.

— Ποῦ νά σέ κατεβάσουν, γυιέ μ’ Στάθη, ἔλεγε. Πῶς θά σέ κατεβάσουν; Ποῦ θά πᾶς; Ποῦ θά πατήσεις;

‘Ο μπάρμπα ’Αναγνώστης ὁ Παρθένης ἐτεντώθηκε ἀκουμπώντας στόν τοῦχο τῆς ἐκκλησιᾶς στό προστήλιο και χασμουρήθηκε δυνατά ἀναστενάζοντας.

‘Ο Κωσταντῆς ὁ Περηφανάκιας ἔβαλε ὅλη του τήν εὐγλωττία γιά νά ἐμποδίσει τό Στάθη νά κάνει ἔνα τέτοιο πρᾶμα.

— Δέ βολεῖ, νά σ’ πῶ, Στάθ’, ἀπ’ λέει ὁ λόους, τάχα, νά ποῦμε. Γλέπ’ς ἐκεῖ δά κάε’ εἶν’ οἵ γίδις στριμουμένες κι οἱ δυό, τοῦ λόου σ’ ποῦ θά πατήσης νά τσ’ δέσεις νά τσ’ ἀνεβάσεις ἀπάν’;

Τή στιγμή ἐκείνη ἔφτασε κι ὁ παπᾶ Μπεφάνης μέ τ’ ἄσπρα γένεια του, μέ τό κοντό μάλλινο ράσο του, και μέ τό σάλι του γύρω στό λαιμό. “Εμαθε τό πάθημα τοῦ Στάθη, ἄκουσε τό σχέδιο του και κούνησε τό κεφάλι του.

— ’Αποκοτιά, εἶπε, μεγάλη ἀποκοτιά!

— ’Αποκοτιά μαθές, ἔκανε κι ή θειά ’Αρετώ.

Και τήν ίδια στιγμή κατέβηκε στό μναλό της μιά ίδεα.

— ’Αμμή σάν τ’ ἀποφασίσης, γυιέ μ’, κάνε τό σταυρό σ’ και τάξε τίποτε στήν Παναγιά νά σέ φυλάξει.

— "Εταξα γώ μέσα μου, "Εταξα νά της τήν πάω  
ἀσημένια τή μιά τή γίδα, σάν τή γλυτώσω, τήν Ψαρή.  
Τήν Ψαρή ἄς γλύτωνα!

Ο παπᾶς κούνησε τό κεφάλι του.

— Δέν είναι σωστό, εἶπε, νά παρακινοῦμε τούς ἄλλους νά τάξουν. Τό τάξιμο είναι προαιρετικό. Μά ἄς είναι... ἀφού λέει πώς ἔταξε κιόλας μέσα του. Και τό καλύτερο πού ἔχει νά τάξη, πρόστεσε, κι αὐτός κι ὅλοι τους, είναι νά μήν ἀφήσουν τά γίδια τους νά μπαίνουν μές στά ξωκλήσια και τά γεμίζουν βιρβιλιές... Νά είναι προσεκτικώτεροι και νά ἔχουν περισσότερο σέβας. Νά μή πατοῦν τά ξένα κτήματα μέ τά κοπάδια τους και νά τρώγουν τίς ἐλιές και τά θηλιάσματα τῶν χριστιανῶν. Αὐτά πρέπει νά τάξη.

— Τάξω, εἶπε ο Στάθης.

— Καλά, νάχεις τήν εὐχή. Τώρα, ἃν σέ καλουμάρουν ἔχει θάρρος.

— Ή εὐχή σ', παπᾶ μ'.

Ο Ἀγκούτσας οὕτε κοπάδια εἶχε δικά του οὕτε χωράφια, οὕτε κάν τσομπάνος ἥταν οὕτε σπίτι εἶχε, οὕτε φαμελιά. Ἐγύριζε ὅλο τό νησί και πλάγιαζε ὅπου τόν εὗρισκε ή νύχτα. Πότε δούλευε μέ τό μεροκάματο σιμά στούς κολλήγους, πότε ἔμπαινε παραγυιός στούς τσοπάνους γιά νά φυλάει τά γίδια. Τόν περισσότερο καιρό γύριζε ἀπό μάντρα σέ μάντρα, ἀπό καλύβι σέ καλύβι, ἀπό κατάμερο σέ κατάμερο, χωρίς καμιά δουλειά, και τοῦ ἔδιναν οἱ τσοπάνηδες ξυνόγαλα και ἔτρωγε. Κάποτε τοῦ ἔλεγαν:

— Δέν πᾶς, καημένε Ἀγκούτσα, νά βγάλεις τίποτε πεταλίδες στό γιαλό ή τίποτε καβουράκια στό ρέμα μέσα;

Αύτό ἔσήμαινε ὅτι τόν ἔδιωχναν. Ὁ Ἀγκούτσας καταλάβαινε κι ἔφευγε ἀπό τή στάνη ἀπ' ὅπου τόν ἔστελναν νά βγάλει πεταλίδες. Καί δέν ἐπήγαινε νά βγάλει πεταλίδες, ἀλλά πήγαινε σέ ἄλλη στάνη. Ἐκείνη τήν ήμέρα ἔτυχε ὁ Ἀγκούτσας νά θυμηθεῖ τό Στάθη τό Μπόζα. Κι ἀφοῦ τόν θυμήθηκε ἥρθε νά τόν δεῖ.

Βρῆκε τό Στάθη καί τούς ἄλλους μαζεμένους ἔξω ἀπό τό ἐκκλησάκι τής Παναγίας τής Γλυκοφιλούσας νά συζητοῦν πῶς νά καλουμάρουν τό Στάθη.

— Τί τρέχει; ρώτησε ὁ Ἀγκούτσας.

“Ο Περηφανάκιας, πού τή γλώσσα του τήν καταλάβαινε ὁ Ἀγκούτσας, τοῦ ἔξήγησε μέ λίγα λόγια τί εἶχε συμβεῖ.

“Ο Ἀγκούτσας μέ τό ἥλιοκαμένο καί ζαρωμένο πρόσωπο καί μέ τά δασιά ἀχτένιστα μαλλιά ἔμεινε συλλογισμένος γιά λίγα δευτερόλεπτα καί ὕστερα εἶπε:

— Τί μ' δίνεις, Στάθη, νά κατεβῶ ἐγώ νά σ' τσ' ἀνεβάσω;

— Θά κατεβῶ ἐγώ, ἀπάντησε ὁ Στάθης.

— Τοῦ λόου σ', Στάθη, ἔχεις γυναῖκα καί πηδιά. “Αφησε νά κατηβῶ ἡγώ, ἀπ' δέν ἔχου στόν ἥλιου μοῖρα.

“Ο Στάθης σώπαινε.

— Νά μ' δώσης ἐμένα τή μιά γίδα τήν Ψαρή, καί νά μί καλ' μάρετε καί νά κατηβῶ νά τσ' ἀνεβάσω.

— Τήν Ψαρή ἐγώ τήν ἔταξα στήν Παναγιά, ἀπάντησε ὁ Στάθης.

“Ο Ἀγκούτσας ἔδειξε πῶς δέν καταλάβαινε.

— Τήν ἔταξα ἀσημένια, πρόστεσε ὁ Στάθης. “Η Ψαρή ἐμένα μ' χρειάζεται.

“Ο Ἀγκούτσας ἔμεινε γιά λίγο συλλογισμένος.

— "Ας είναι, μ' δίνεις τή Στέρφα, καλή 'ν' κι ή Στέρφα. "Αν δέ βρω νά τήν πουλήσω νά κάνω χαρτζηλίκι, τήν ξεφαντώνουμε κανένα μεσημέρ' μέ τήν παρέα ίδω.  
— Θά κατεβῶ έγώ, άπαντησε πεισματικά ό Στάθης.  
'Ελατε παιδιά, νά μή χασομεροῦμε.

"Εφεραν ένα γερό σκοινί, δέκα δρυγιές μακρύ. "Εδεσαν τή μιά άκρη άπό τό χοντρό κορμό ένός πελώριου σχοίνου πού ήταν φυτρωμένος δίπλα στό έκκλησάκι. "Ο Στάθης έπήρε τήν άλλη άκρη, έκανε θηλιά καί δέθηκε μοναχός του άπό τίς μασχάλες. Τρεῖς άντρες, ό Περηφανάκιας, ένας άλλος βοσκός ό Ντάνας, συμπέθερος τής θειά 'Αρετῶς, κι ό 'Αγκούστας, πού δέν κρατούσε κάκια, κρατώντας σφιχτά τό σχοινί, έκαλουμάρισαν σιγά-σιγά τό Στάθη στόν τρομαχτικό γκρεμό, στό φοβερό έκεινο χάος. "Ο Στάθης είχε κιτρινίσει στήν άρχη, μά έκανε τρεῖς σταυρούς κι ήρθε στήν δύη του. Τό σκοινί στριφογύριζε καί κουνούσε φοβερά, μά ό Στάθης προσπαθούσε νά πιάνεται μέ τά χέρια καί μέ τά πόδια άπό τό βράχο.

Μιά φορά χτύπησε τό δεξί πλευρό όχι πολύ δυνατά έπάνω στήν πέτρα.

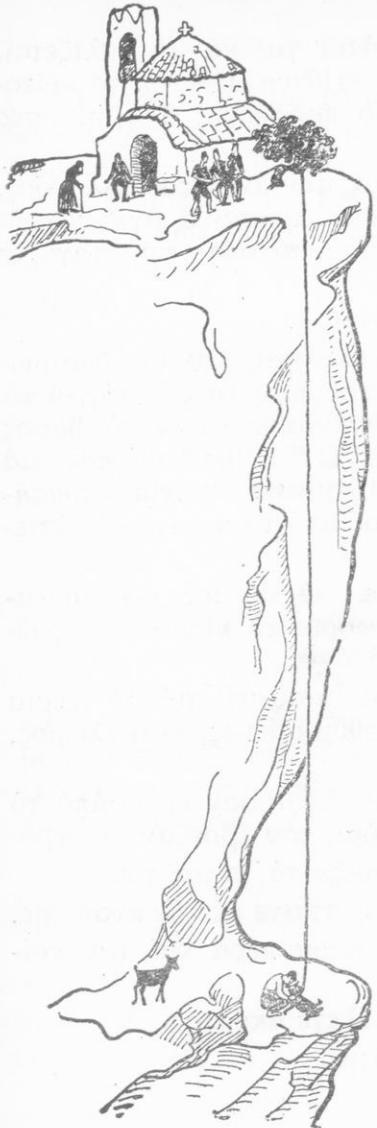
— 'Αγάλια-άγάλια, μαλακά, παιδιά, έλεγε ό 'Αγκούσας. Λάσκα-λάσκα καλούμα.

— Ποῦ έμαθες πῶς μιλοῦν οί καραβάδες, διαόλ' 'Αγκούτσα, είπε ό Περηφανάκιας.

— Σώπα, μή βλαστημᾶς, λάσκα, λάσκα.

"Ο Στάθης κατέβαινε στό κενό, σφίγγοντας τά δόντια, άνοιγοκλείνοντας τά μάτια, κρατώντας σφιχτά τό σκοινί. Δέ φανόταν νά δείλιασε.

— Κοίταξέ τονε πῶς κατεβαίνει, είπε ό Ντάνας. Σά νύφη καμαρωμένη,



Ἐπιτέλους ὁ Στάθης ἐπάτησε στήν ἄκρη τοῦ βράχου. Κάθησε στερεά, συμμαζεύτηκε μέ τά δυό πόδια καβαλλικευτά πάνω στήν Ψαρή, πού γέλασε μόλις τόν εῖδε. Ἐβγαλε τή θηλιά ἀπό τίς μασχάλες του, ἔδεσε γερά τήν Ψαρή γύρω-γύρω κάτω ἀπό τά μπροστινά της πόδια.

Ἐκανε σινιάλο, κι οἱ τρεῖς ἄντρες ἀπό πάνω ἀπό τό βράχο ἄρχισαν σιγά-σιγά νά τραβοῦν τήν Ψαρή.

Ὑστερα ἀπό δέκα λεπτά τῆς ὕρας κατέβηκε πάλι τό σκοινί λυμένο.

Ο Στάθης ἔδεσε τή Στέρφα κι οἱ τρεῖς ἄντρες τήν ἐτράβηξαν ἀπάνω.

Η Στέρφα τότε μόνον δοκίμασε νά βελάσει ὅταν ἄρχισε νά σειέται στόν ἀέρα κρεμασμένη ἀπ' τό σκοινί.

Ο Στάθης ἔμεινε μονάχος του δέκα λεπτά τῆς ὕρας, χωρίς τήν Ψαρή καί χωρίς τή Στέρφα.

Τά λίγα αὐτά λεπτά ὑπόφερε φριχτά. Ἀρχισε νά τόν

πιάνει ζάλη. Ὁ Εκλεισε τά μάτια γιά νά μή ζαλίζεται, ἔσφιγγε τά δόντια. Ἐλεγε τό «Πάτερ Ἡμῶν», τό «Θεοτόκε Παρθένε» καί κάνα δυό προσευχές ἀκόμη, ὅσες ήζερε.

Ο ἄνεμος, ὁ δυνατός ἄνεμος τοῦ ἀνοιχτοῦ πελάγους, φυσοῦσε μέ βουή στ' αὐτιά του. Ανάσαινε, ἀγκομαχούσε καί ἡ καρδιά του χτυποῦσε, χτυποῦσε πού πήγαινε νά σπάσει.

Ἐπιτέλους φάνηκε τό σκοινί.

Ο Στάθης τό ἄδραξε στά πεταχτά, δέθηκε σπασμωδικά, σφίχτηκε. Ἐξέχασε νά κουνήσῃ τό σκοινί γιά νά δώσει σινιάλο ἐπάνω. Μά ἐκεῖνοι ἔνιωσαν τό βάρος καί ἄρχισαν νά τόν τραβοῦν. Ο Στάθης ψιθύρισε μιά τελευταία θερμή προσευχή, γεμάτος ἀγωνία, κρατήθηκε μέ τά τρεμάμενα χέρια του ἀπό τό σκοινί καί ὅστερα ἀφέθηκε στό κενό.

Σειόταν δυνατά πέρα-δῶθε. Ο ἄνεμος εἶχε δυναμώσει. Χτύπησε δυό ἡ τρεῖς φορές τό κεφάλι, τούς ὤμους καί τά πόδια του στό βράχο.

Οταν ἔφτασε ἀπάνω εἶχε ξεπιάσει πιά τά χέρια του ἀπό τό σκοινί. Ήταν λιποθυμισμένος, κατάχλωμος, ἔνα ἄψυχο σῶμα.

Οι ἄντρες τόν ἔλυσαν, τόν πλάγιασαν κάτω ἀπό τό σκῖνο, τοῦ ἔδωσαν νά πιεῖ ρούμι, τόν ἔβρεξαν μέ νερό.

Σέ λίγη ὥρα ὁ Στάθης ἀνοιξε τά μάτια του.

Η Ψαρή ἦταν ἐκεῖ καί τόν ζέσταινε μέ τήν πνοή της.

Η Στέρφα στεκόταν λίγο πάρα πέρα καί τόν κοίταζε.

Η θειά Ἀρετώ ἐθάμαζε κι ἔλεγε ἀκόμη:

— Τί ἀποκοτιά! Τί ἀποκοτιά!

‘Ο παπᾶς μαζί μέ τό μπάρμπα ’Αναγνώστη τόν Παρθένη εἶχαν ψάλει μιά μικρή παράκληση μπροστά στό εἰκόνισμα τῆς Παναγίας τῆς Γλυκοφιλούσας.

‘Ο Περηφανάκιας ἔλεγε:

— Νά σᾶς ὁρίσου, βρέ παιδιά, ποτέ μ' δέν εῖδα τέτοιου πρᾶμα, ἀπ' λέει οὐδὲ λόους. Κακή δ' λειά νά σᾶς πῶ, βρέ πηδιά.

‘Ο ’Αγκούτσας κοίταζε μέ πόθο τή Στέρφα.

— ”Αξιζε, ἄξιζε, ἔλεγε μέσα του. Θά τ' νε ξεφαντώναμε μιά χαρά.

‘Ο Ντάνας εἶπε:

— Κι εἶδατε πῶς κατέβαινε σά νύφη καμαρωμένη; Κή τώρα ζαλίστηκε τό πηδί. Δέν πειράζει, περαστικά του νάνε.

ΟΤΑΝ ḥρθε στά καλά του ὁ Στάθης, ἔκανε τό σταυρό του, σηκώθηκε καί εἶπε:

— Τώρα τήν Ψαρή τήν ἔταξα ἀσημένια στήν Παναγιά καὶ θά τήν δώσω. Μά ώστόσο ἔνα κατσικάκι, πού μοῦ βρίσκεται ἀκόμα ἀπό τά πρῶτα γεννητούρια, ἄξιζετε, θά σᾶς τό θυσιάσω, ἐλᾶτε, παιδιά, πᾶμε στό μαντρί νά σᾶς φιλέψω.

## «'Υπηρέτρα»

**Τ**Ο ΒΡΑΔΥ τῆς παραμονῆς τῶν Χριστουγέννων ἡ Οὐρανιώ τό Διόμικο ἐκλείστηκε στό σπίτι της ἀπό νωρίς, γιατί ἦταν μοναχή της. Ὁ πατέρας της, ὁ μπάρμπα Διόμας, πού στά νιάτα του ἦταν καπετάνιος καὶ τώρα εἶχε καταντήσει φτωχός βαρκάρης, εἶχε ξεκινήσει ἀπό τό μεσημέρι μέ τή βάρκα του γιά νά περάσει στό ἀντικρινό νησάκι τόν Τσουγκριᾶ καὶ νά φέρει ἀπό κεῖ τίποτε γαλατερά καὶ πουλερικά γιά τή γιορτή πού ξημέρωνε. Εἶχε πεῖ πώς θά γύριζε τό βράδυ, μά ἐνύχτωσε κι ἀκόμη δέν ἐφάνηκε.

Τό κορίτσι ἦταν δρφανό ἀπό μάννα κι ἡ μόνη της συγγένισσα, ἡ ἀδερφή τῆς μητέρας της πού τῆς κρατοῦσε ἄλλοτε συντροφιά, γιατί τά σπίτια τους χωρίζονταν μονάχα ἀπό ἔνα μεσότοιχο, ἐμάλωσε κι αὐτή μαζί τους γιά δύο στρέμματα χωράφι καὶ τώρα δέ μιλιόνταν πιά.

Ἡ Οὐρανιώ κάθησε κοντά στή φωτιά πού εἶχε ἀνάψει στό τζάκι περιμένοντας τόν πατέρα της καὶ κρατοῦσε τό αὐτί της τεντωμένο, προσέχοντας τόν κάθε θόρυβο πού ἐρχόταν ἀπό τό δρόμο. Ἀκουγε τά γέλια καὶ τά χαρούμενα τραγούδια τῶν παιδιῶν, κι ὁ νοῦς

της γεμάτος ἀνησυχία καί ἔγνοια ἦταν ὅλη ὡρα στόν πατέρα της πού τόσο ἀργοῦσε νά ἔρθει.

Οἱ ὕδρες περνοῦσαν κι ὁ γέρο βαρκάρης δέ φαινόταν. Ἡ Οὐρανιώ εἶχε ἀπόφαση νά μήν πέσει στό κρεββάτι, μά ἔγειρε ὅπως ἦταν ἐκεῖ δίπλα στό τζάκι.

Πέρασαν τά μεσάνυχτα κι ἄρχισαν νά χτυποῦν οἱ καμπάνες.

Ἡ καρδιά τῆς Οὐρανιῶς κόπηκε μέσα της.

— Πέρασαν τά μεσάνυχτα, εἶπε, κι ὁ πατέρας μου!

Τήν ἴδια ὡρα ἄκουσε φασαρία καί φωνές ἔξω στό δρόμο. Ἡ γειτονιά εἶχε ξυπνήσει καί ὅλοι ἐτοιμάζονταν γιά τήν ἐκκλησιά.

Ἡ Οὐρανιώ δέ μπόρεσε νά κρατηθεῖ, μά βγῆκε στό χαγιάτι κι ἐκεῖ, κρυμμένη στό σκοτάδι, ξεπρόβαλε τό κεφάλι της. Μιά γειτόνισσα φλύαρη καί φωνακλοῦ εἶχε σηκωθεῖ πρώτη καί μέ τίς φωνές πού ἔκανε γιά νά ξυπνήσει τόν ἄντρα της καί τά παιδιά της, ξυπνοῦσε κι ὅλους τούς γειτόνους ὅσοι δέν εἶχανε ἀκούσει τίς καμπάνες. Ὁ ἄντρας της ὁ Νταραδῆμος ἦταν μαχμουρλῆς καί χρειάζονταν νά τόν ξεκουνήσει κανείς γιά νά ξυπνήσει.

Ἡ πόρτα τοῦ σπιτιοῦ της ἦταν ἀντίκρυ στοῦ μπάρμπα Διόμα. Ἡ Οὐρανιώ ἔβλεπε καθαρά ἀπέναντί της τή γυναίκα ἐκείνη μέ τό φανάρι της στό χέρι, πού φώτιζε σπλαχνικά τό σκοτάδι τοῦ δρόμου καί τούς διαβάτες καί τούς γείτονες. Γιατί τό σκοτάδι ἦταν βαθύ καί φυσοῦσε ἔνα ἐλαφρό τσουχτερό βοριαδάκι, πού κατέβαζε στό χωριό ὅλο τό κρύο καί τήν παγωνιά ἀπό τά γύρω χιονοσκέπαστα βουνά.

Τή στιγμή ἐκείνη πέρασε ἔνας ἄνθρωπος, πού μόλις τόν εἶδε καί τόν γνώρισε ἡ Οὐρανιώ δέ μπόρεσε νά μήν χαμογελάσει.

— Πῶς; Κι ό 'Αργυράκης πάει στήν έκκλησιά;  
ψιθύρισε.

‘Ο ‘Αργυράκης τῆς Γαρουφαλιᾶς, πού τόν ἔλεγαν  
ἔτσι ἀπό τ’ ὄνομα τῆς γυναίκας του, πήγαινε τόσο σπά-  
νια στήν έκκλησιά, πού ἔλεγε καί μονάχος του:

— “Οποτε πάω στήν έκκλησιά, βάγια μοιράζουνε.

Μά τούτη τή φορά τόν ξύπνησε ή Γαρουφαλιά μέ-  
τη βία καί τόν ἔβαλε νά πάει καλά καί σώνει στήν έκ-  
κλησιά, γιατί εἶδε, λέει, ἔνα ἄσκημο ὄνειρο καί φοβό-  
ταν μήπως τῆς βγεῖ σέ κακό.

‘Ο καλόβοιος ‘Αργυράκης, πού μόλις ἔφτανε ὡς  
τούς ὅμους τῆς γυναίκας του, σηκώθηκε, φόρεσε στό  
κεφάλι του τόν «γιοργούλη» του, ζώστηκε τό κόκκινο  
ζωνάρι του τρεῖς σπιθαμές πλατύ, φόρεσε τά παπούτσια  
του καί βγῆκε στό δρόμο.

Κείνη τήν ὥρα ἔβγαινε κι ό Νταραδῆμος κι ὅλοι  
μαζί ἄρχισαν νά κατεβαίνουν τό δρόμο. Ή Νταραδή-  
μαινα πήγαινε μπροστά κρατώντας τό φανάρι καί πίσω  
ἔρχονταν οἱ ἄλλοι.

— Δέν ζέρουμε, νά ἥρθε τάχα ό γείτονας, εἶπε τή  
στιγμή ἐκείνη ή Νταραδήμαινα ρίχνοντας μιά ματιά  
κατά τό σπίτι τοῦ μπάρμπα Διόμα.

— Σωπᾶτε, εἶπε ό ‘Αργυράκης βάζοντας τό δάχτυλο  
μπρός στό στόμα του· εἶπαν πώς βούλιαξε.

— Τί; ἔκανε ή γυναίκα τοῦ Νταραδήμου.

‘Ο ‘Αργυράκης ἐτοιμαζόταν νά πεῖ ποῦ καί πώς τό  
ἄκουσε αὐτό τό πράγμα, ἀλλά τήν ἴδια στιγμή μιά γοε-  
ρή καί σπαραχτική φωνή ἀκούστηκε ἀπό τό κλειστό  
σπίτι πού κοίταζαν οἱ τρεῖς τους.

‘Απ’ τό χαγιάτι πού βρισκόταν ή δυστυχισμένη  
Οὐρανιώ είχε ἀκούσει τά λόγια τοῦ ‘Αργυράκη καί τό  
φοβερό ἄκουσμα τήν ἔκανε νά βάλει τή φωνή ἐκείνη.

Ή απονη θεία, πού είχε πάνω από ένα χρόνο νά καλημερίσει τήν άνεψιά της, τήν ἄκουσε πού φώναξε ξέτσι σπαραχτικά και ξεχνώντας και τά δυό στρέμματα και τούς καυγάδες τους ξέτρεξε νά παρηγορήσει τήν άπελπισμένη Ούρανιώ.

ΤΟ ΜΕΣΗΜΕΡΙ τής ίδιας ἐκείνης ήμέρας ό αἴτυχος μπάρμπα Διόμας είχε φορέσει τό παμπάλαιο φέσι του, πού τοῦ κατέβαινε ὡς τ' αὐτιά, είχε ντυθεῖ τήν τσάκα του και τό ἀμπαδωτό βρακί του και κατέβηκε στό γιαλό γιά νά λύσει τήν «Υπηρέτρα», δημοσιεύοντας τήν είχε βγάλει ό ίδιος τή βαρκούλα του τή μικρή και μισοσαπισμένη, πού ήταν ἐλαφριά σάν καρυδότσουφλο. Μονάχη της ξέμεινε ή Ούρανιώ στό σπίτι και μονάχος του ξεκίνησε ό μπάρμπα Διόμας μέ τή βάρκα του, κάνοντας ό ίδιος τό ναύτη και τόν καπετάνιο και τόν τιμονιέρη.

Ἄπο δώδεκα χρονῶν παιδί βρισκόταν στή θάλασσα ό μπάρμπα Διόμας. Είχε ἀποκτήσει μέ τή σειρά σκούνες, γολέττες και μπρίκια. "Υστερα ξέπεσε σέ βρατσέρα και στό τέλος κατάντησε ν' χει μονάχα τή μικρή αὐτή βαρκούλα γιά νά βγαίνει καμιά φορά στό ψάρεμα η νά πηγαινοφέρνει ἐπιβάτες κι ἐμπορεύματα στά κοντινά νησάκια. "Οσα τοῦ είχαν περισσέψει ἀπό τούς κόπους του τόσων χρόνων τοῦ τά ἔφαγαν ἄλλοι πάλι φίλοι, πού δέν είχαν κι ἐκεῖνοι τύχη στά νταραβέρια τους μέ τή θάλασσα. Τώρα στά γεράματά του δέν τοῦ ξέμενε πιά τοῦ μπάρμπα Διόμα παρά ή «Υπηρέτρα» και ή σιδερένια του ὑγεία, πού τόν βοηθοῦσε ν' ἀντέχει σ' δλους τούς κόπους και νά μπορεῖ νά βγάζει τό ψωμί του. Καμιά φορά, σά δέν είχε κανέναν ἄλλον νά τόν ἀκούει ό μπάρμπα Διόμας, ἔλεγε τόν καημό του στούς ἀνέμους

καί στά κύματα. Μιλοῦσε μοναχός του ὥρες διάλογος και  
καί δταν ἔπαινε νά μονολογεῖ, ἄρχιζε νά τραγουδάει  
μέ τήν τραχειά και μονότονη φωνή του:  
καί δέν ἔλεγε ἄλλο στίχο.

Βασανισμένο μου κορμί, τυραγνισμένα νιάτα!...

“Οταν ἔφτασε στόν Τσουγκριᾶ ὁ μπάρμπα Διόμας  
ἐφόρτωσε στήν «‘Υπηρέτρα» πέντε-ἕξ ζευγάρια κότες.  
κάμποσα καλάθια αὐγά και μυτζῆθρες, δυό-τρεῖς ἵνδιά-  
νους και μερικά ἄλλα πράματα και ἔτοιμαζόταν νά λύσει  
τά σκοινιά τῆς βάρκας και νά ξεκινήσει.

Μά τή στιγμή ἐκείνη ἦρθε ὁ κουμπάρος του ὁ Στα-  
θαρός, ὁ τσοπάνος τοῦ Τσουγκριᾶ, και τόν παρακά-  
λεσε νά τοῦ κάνει τή χάρη και νά πάρει μαζί του ἔνα  
γαϊδουράκι ξεσαμάρωτο ἀκόμη γιά νά τό πάει σ’ ἔναν  
ἄλλο του κουμπάρο στό χωριό.

‘Ο μπάρμπα Διόμας συλλογίστηκε τό βάρος κι ἔρ-  
ριξε μιά στενόχωρη ματιά στήν «‘Υπηρέτρα». Σκέφτη-  
κε πώς ή βάρκα ἦταν μικρή και σάπια, μά λογάριασε  
κιόλας πώς ή δραχμή πού θά παιρνε γιά ναῦλο γιά τό  
γαϊδουράκι θά ἦταν κάτι γι’ αὐτόν τό φτωχό, και ἔτσι  
ἀποφάσισε νά πάρει τό πουλαράκι μές στή βάρκα του.

‘Ο κουμπάρος ὁ Σταθαρός, εὐχαριστημένος πού  
βρῆκε τρόπο νά στείλει τό γαϊδούρι, τόν φίλεψε λίγα  
αὐγά και μιά μυτζῆθρα, κι ὁ μπάρμπα Διόμας, ἀφοῦ  
μπαρκάρισε τό πουλάρι, ἔπιασε τά κουπιά κι ἔβαλε  
πλώρη κατά τό λιμάνι του.

“Οταν βγῆκε στ’ ἀνοιχτά, βρῆκε ἀεράκι κι ἔκανε  
πανιά. Εἶχε κάνει κιόλας πάνω ἀπό ἔνα μίλι και βρισκό-  
ταν σχεδόν στή μέση τοῦ δρόμου ἀνάμεσα Τσουγκριᾶ  
και Σκιάθου.

”Εξαφνα τό γαϊδούρι, πού ὡς τότε ἔβοσκε ἥσυχα τό χόρτο του και δέ φαινόταν νά στεναχωριέται διόλου ἀπό τό ταξίδι, ἐσήκωσε μονομιᾶς τό πόδι, ἔδοσε μιά δυνατή κλωτσιά στό σανίδι και τό μαδέρι τῆς μισοσα-πισμένης βάρκας ἄνοιξε στά δυό.

Τά νερά μπήκαν μέσα μέ δρμή. Ἡ βάρκα ἄρχισε νά βουλιάζει.

Γοργός σάν ἀστραπή ό μπάρμπα Διόμας πέταξε τό πιό βαρύ του ροῦχο, τόν ἀμπᾶ του, πού εἶχε φορέσει μόνο δσο καθόταν στό τιμόνι, ἔγειρε κατά τό μέρος τῆς σκότας τοῦ πανιοῦ ἀριστερά, κρεμάστηκε ἀπό τήν κουπαστή και κατάφερε νά μπατάρη τή βάρκα. Μεγάλος θρῆνος και δυρμός ἔγινε κάτω ἀπό τήν ἀναποδογυρι-σμένη καρίνα. Κότες, ἵνδιάνοι, κοφίνια κι δ αἴτιος τῆς συφορᾶς, δι γάϊδαρος, δλα πηγαν στόν πάτο.

Ο μπάρμπα Διόμας, πού κολυμποῦσε σά χέλι, κρα-τιόταν ἀπό τήν καρίνα τῆς ἀναποδογυρισμένης «Υπη-ρέτρας», πού ἔπλεε στόν ἀφρό σάν καβούκι ἀπό χελώνα.

Πάνω ἀπό δυό δρες ἔμεινε ἔτσι ό μπάρμπα Διόμας ξαπλωμένος τ' ἀπίστομα ἐπάνω στά πλευρά τῆς βάρ-κας, κρατώντας μέ τά δυό του χέρια τήν καρίνα και μή τολμώντας νά καθήσει δλόκληρος ἀπάνω, γιατί ή βάρκα θά βούλιαζε.

Ἐπιτέλους κατά τό σούρουπο, ὅταν δέν εἶχε σκο-τεινιάσει ἀκόμη δλότελα, ἐφάνηκε ἀπό μακρύά ἔνα πανί.

Ο μπάρμπα Διόμας ἄρχισε νά φωνάζει μέ δση δύ-ναμη τοῦ ἔμεινε ἀκόμη.

Ο ἄνεμος πού φυσοῦσε γραΐγος ἦταν πρίμος γιά τό καράβι πού ἔπλεε ἀπό τά ἀνατολικά κατά τά δυτικά. Ἔταν ἔνα μεγάλο τρεχαντήρι φορτωμένο.

Μά οί φωνές τοῦ μπάρμπα Διόμα δέν ἀκούγονταν,  
γιατί ὁ ἄνεμος τίς ἔσπρωχνε ἀντίθετα.

Ὄστόσο τό τρεχαντήρι πλησίαζε ὅλο καὶ περισσότερο καὶ ἡ ἀνυπόδογυρισμένη βαρκούλα φαινόταν ἀπό μακρυά σά φωλιά ἀπό κανένα ψαροπούλι πού ἔπλεε ἀπάνω στά κύματα.

Οσο δῆμος ἐρχόταν κοντύτερα τό τρεχαντήρι, τόσο πιό καθαρά μποροῦσαν ν' ἀκουστοῦν καὶ οἱ φωνές. Καὶ ἐπιτέλους τό καράβι σίμωσε κι ἀπόλυσε τή βάρκα του. Ο μπάρμπα Διόμας ἀκουσε τά κουπιά νά χτυποῦν τή θάλασσα κοντά του, ἀλλά μόνον τά ἀκουσε. Εὐθύς ὑστερα λιποθύμησε.

Οι δύο ναῦτες ἔβγαλαν τό μπάρμπα Διόμα ἀπό τή θάλασσα παγωμένο καὶ μισοπεθαμένο καὶ τόν ἀνέβασαν στό τρεχαντήρι.

Αφοῦ τοῦ ἀλλαξαν τά ροῦχα του, προσπάθησαν νά τόν συνεφέρουν μέ τριψίματα.

Ο καπετάνιος ὥστόσο πρόσταξε νά βάλουν πλώρη κατά τό λιμάνι τοῦ χωριοῦ γιά νά παραδώσουν τό ναυαγό, ζωντανό ἡ πεθαμένο, στούς δικούς του.

Ἐπί τέλους ὁ μπάρμπα Διόμας ἀνοιξε τά μάτια του.

Οι καλοί ναῦτες θέλησαν νά τοῦ δόσουν νά πιεῖ πούνες καὶ ἀλλα ζεστά.

Μά μόλις ἀνοιξε τά μάτια του ὁ μπάρμπα Διόμας εἶδε βαρέλια γύρω του. Τό καράβι ἦταν φορτωμένο μέ κρασιά.

— Ὁχι, πούντες, ὅχι, εἶπε μέ σβησμένη φωνή, κρασί δόστε μου.

Οι ναῦτες τοῦ ἔφεραν τότε μιά κούπα γεμάτη μαῦρο γλυκό κρασί κι ὁ μπάρμπα Διόμας τό ρούφηξε ὅλο χωρίς νά πάρει ἀναπνοή.

ΕΙΧΕ άρχισει κιόλας νά χαράζει ή ήμέρα τῶν Χρι-  
στουγέννων κι ή θειά τοῦ κάκου προσπαθοῦσε νά πα-  
ρηγορήσει τήν Ούρανία, πού σπαρταροῦσε ἀπό τήν  
ἀπελπισία καὶ τόν πόνο.

Μά ἔξαφνα ἦρθε ή γυναίκα τοῦ Νταραδήμου καὶ  
τούς ἔφερε τήν καλή εἰδηση, πώς ὁ μπάρμπα Διόμας  
βούλιαξε μέ τή βάρκα του, μά ὁ ἴδιος εἶχε σώσει τή  
ζωή του κι ἔφτασε γερός.

Ο Ἀργυράκης καὶ ἄλλοι χωριανοί εἶχαν δεῖ φαί-  
νεται ἀπό μακρύα τή βάρκα ν' ἀναποδογυρίζεται κι  
ἔτσι βγῆκε ή εἰδηση ὅτι πνίγηκε ὁ γέρο βαρκάρης.  
Μά ἐπειδή ἐνύχτωσε δέν εἶδαν καὶ τό τρεχαντήρι πού  
τόν γλύντωσε.

Σέ λίγο ἦρθε καὶ ὁ ἴδιος ὁ μπάρμπα Διόμας καὶ ἔπεσε  
στήν ἀγκαλιά τῆς κόρης του.

Ω πενιχρή μά ὑπέρτατη εὐτυχία τοῦ φτωχοῦ!

Η Ούρανιώ ἔχυνε ἀκόμη δάκρυα, μά δάκρυα χα-  
ρᾶς. Ο πατέρας της δέν τῆς εἶχε φέρει οὔτε αὐγά, οὔτε  
μυτζήθρες, οὔτε κότες, ἀλλά τῆς εἶχε φέρει τό σκληρα-  
γωγημένο καὶ θαλασσόδαρτο κορμί του καὶ τά δυό γερά  
καὶ χοντροπετσιασμένα χέρια του, πού μ' αὐτά μπο-  
ροῦσε κάμποσα χρόνια ἀκόμη νά δουλεύει γιά τόν έαυτό  
του καὶ γιά τήν κόρη του.

Διασκευή στή δημοτική — Γεωργία Ταρσούλη



## ΠΕΡΙΕΧΟΜΕΝΑ

‘Η Σταχομαζώχτρα	5
Τῆς Κοκκώνας τό σπίτι	34
‘Η Μαυρομαντηλοῦ	46
Παιδική Πασχαλιά	60
Τό ἐνιαύσιο θῦμα	69
Φτωχός “Αγιος	82
Τ“ Αγνάντεμα	104
Τά Κρούσματα	113
‘Η Γλυκοφιλοῦσα	132
«Υπηρέτρα»	146

T Y P Ω Θ H K E  
TON AYGOYSTO TOY 1968  
Σ E 3000 A N T I T Y P A  
ΤΥΠΟΓΡΑΦΙΚΑ ΦΥΛΛΑ 9<sup>3</sup>/4  
ΣΧΗΜΑ ΒΙΒΛΙΟΥ 16/61X86





024000028338

Σπύρος Ι. Παπασπύρου  
Ζωγράφος  
Καθηγητής Εφαρμογών ΤΕΙ/ΗΠ.

12 OKT. 2001

Ψηφιοποιήθηκε από το Ινστιτούτο Εκπαιδευτικής Πολιτικής

